

JOJO'S BIZARRE ADVENTURE

STARDUST CRUSADERS

13

(24)



JOJO JOJO HIROHIKO ARAKI JOJO JOJO

Ce récit est une fiction, toute ressemblance avec des personnes,
événements ou sociétés existants serait purement fortuite.

ÉDITIONS TONKAM

JOJO'S BIZARRE ADVENTURE

STARDUST CRUSADERS

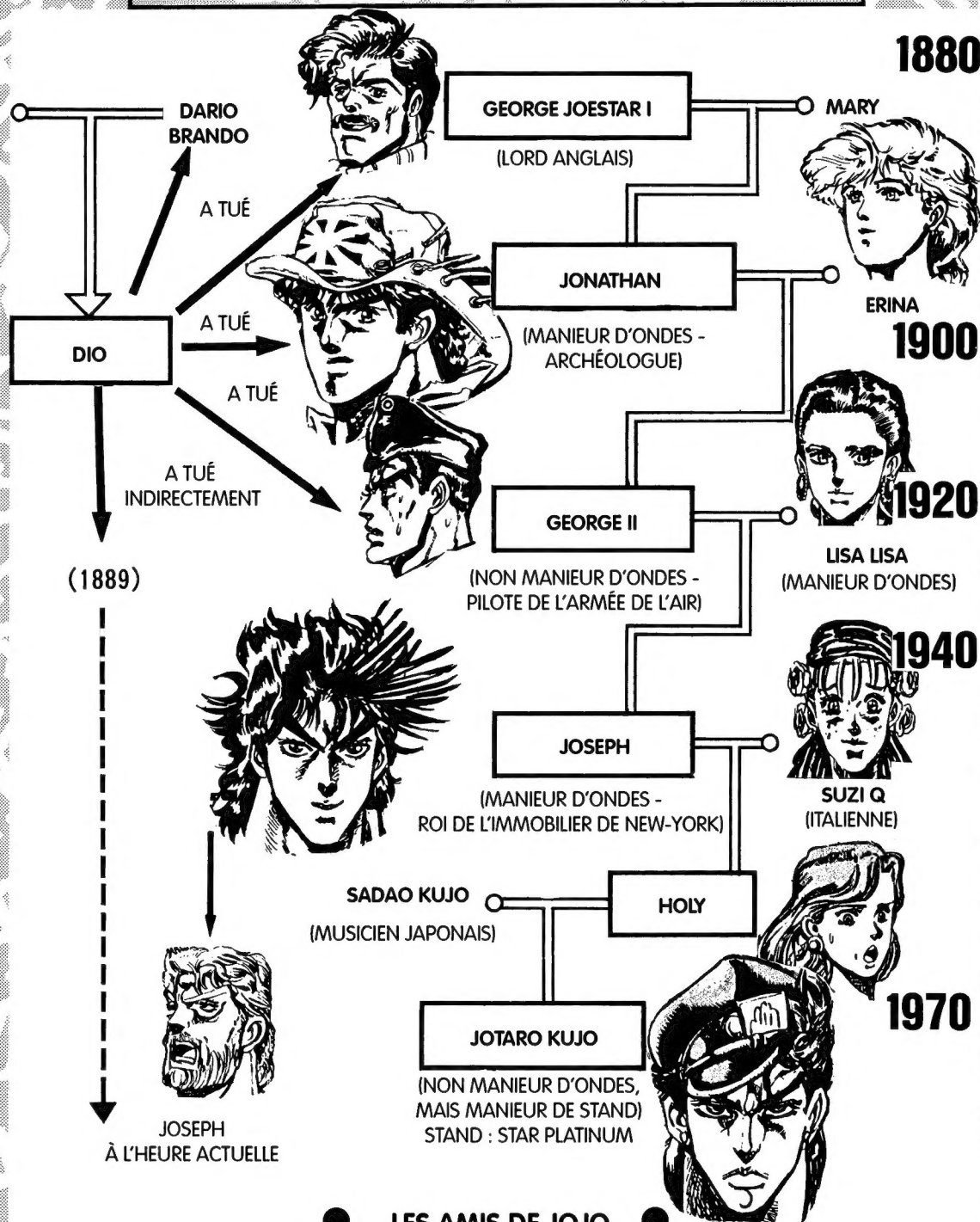
D' ARBY THE PLAYER

13
(25)



Hirohiko Araki

Les racines de la famille Joestar



LES AMIS DE JOJO



**NORIAKI
KAKYOIN**



**MOHAMMED
ABDUL**



**JEAN-PIERRE
POLNAREFF**



IGGY

STAND : HIEROPHANT GREEN

STAND : MAGICIAN'S RED

STAND : SILVER CHARIOT

STAND : THE FOOL

Résumé des volumes précédents

AVERTISSEMENT

Ce résumé contient des détails qui pourraient *spoiler* votre lecture des séries précédentes de la saga *Jojo*.

Les Aztèques ont prospéré sur le plateau de l'Amérique Centrale entre le XII^e et le XVI^e siècle. Parmi eux, une tribu avait pour ambition de conquérir le monde. Cependant, à un certain moment, elle disparut de façon aussi mystérieuse que soudaine, ne laissant derrière elle qu'un étrange masque de pierre...

Fin du XIX^e siècle... Lord Joestar, membre de l'aristocratie anglaise, a rendu service à un homme qui lui avait sauvé la vie autrefois en adoptant son fils, Dio. Mais ce dernier est hanté par de violents désirs de grandeur et mijote un plan pour s'emparer de la fortune de la famille Joestar en se débarrassant du fils légitime de Lord Joestar, Jonathan (Jojo). Celui-ci s'aperçoit des intentions malveillantes de son frère adoptif, Dio, qui finit par porter le fameux masque de pierre des Aztèques, capable de donner naissance, en stimulant le cerveau humain, à de redoutables vampires ! De son côté, Jojo fait la connaissance du mystérieux Zepelli, qui lui enseigne l'art antique du "Sendo". Il sera ainsi en mesure, grâce au pouvoir de l'Onde qui en découle, de s'opposer à Dio, devenu entre-temps un monstre immortel. L'inévitable confrontation s'achèvera par une gigantesque explosion provoquée volontairement par Jojo.

Cinquante ans plus tard... en Amérique, Joseph Joestar (Jojo), le petit-fils de Jonathan, arrivé de Grande-Bretagne et ayant percé les mystères des vies ultimes, parvient à terrasser seul l'une d'elles, Santana¹. Puis, accompagné de Caesar, le petit-fils de Zepelli et de Lisa Lisa, une mystérieuse femme, il repousse puis enterre l'une après l'autre ce qui reste des vies ultimes, Wham¹ et AC/DC¹. Mais la violence des combats atteint son apogée lorsque Cars¹, la dernière vie ultime qui, grâce au pouvoir d'une gemme étrange "la pierre rouge d'Asia"¹ est devenue la vie ultime absolue, mène son attaque contre Jojo ! Mais Cars finira projeté dans l'espace par une éruption volcanique...

Cinquante ans plus tard... Le Japon de nos jours. Jotaro Kujo (Jojo), le petit-fils de Joseph, est lycéen et possède un don extra-sensoriel nommé "Stand". Afin de sauver sa mère Holy du Stand toxique qui l'empoisonne petit à petit et pour vaincre Dio, le mal personnifié qui semble en être la source. Jojo, Joseph et leurs alliés eux aussi possesseurs de Stand se sont envolés pour l'Égypte, le repaire de Dio. Sa blessure aux yeux soignée, Kakyoin rejoint la troupe. Ils arrivent enfin à la résidence de Dio, où le petit frère de D'Arby les attend...

¹Wham, Santana, AC/DC, Cars et Asia sont des références musicales.

JOJO'S BIZARRE ADVENTURE
TROISIÈME PARTIE
STARDUST CRUSADERS
VOL. 13

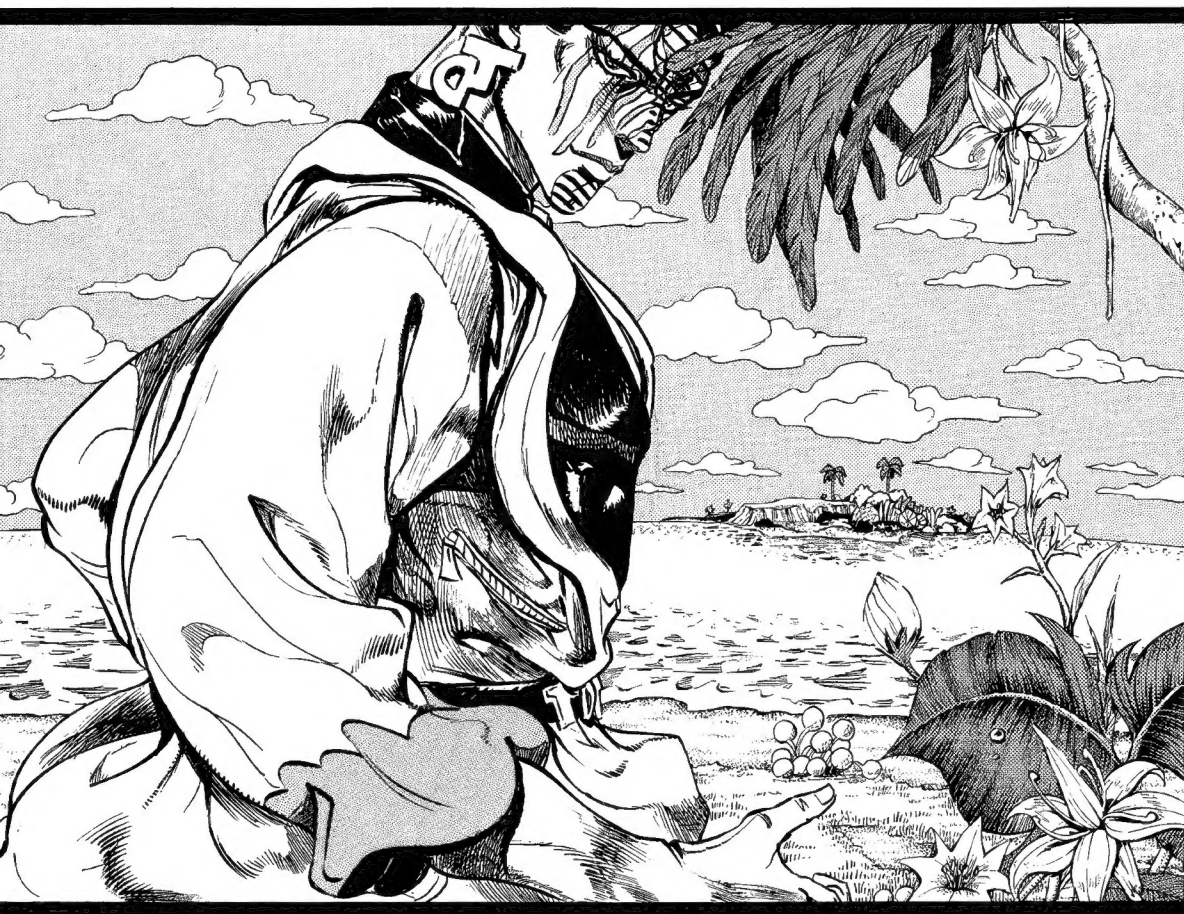
D'ARBY THE PLAYER

SOMMAIRE

D'Arby the player 3	007
D'Arby the player 4	027
D'Arby the player 5	048
D'Arby the player 6	069
D'Arby the player 7	089
D'Arby the player 8	108
D'Arby the player 9	127
D'Arby the player 10	149
D'Arby the player 11	169

D'ARBY THE PLAYER

3



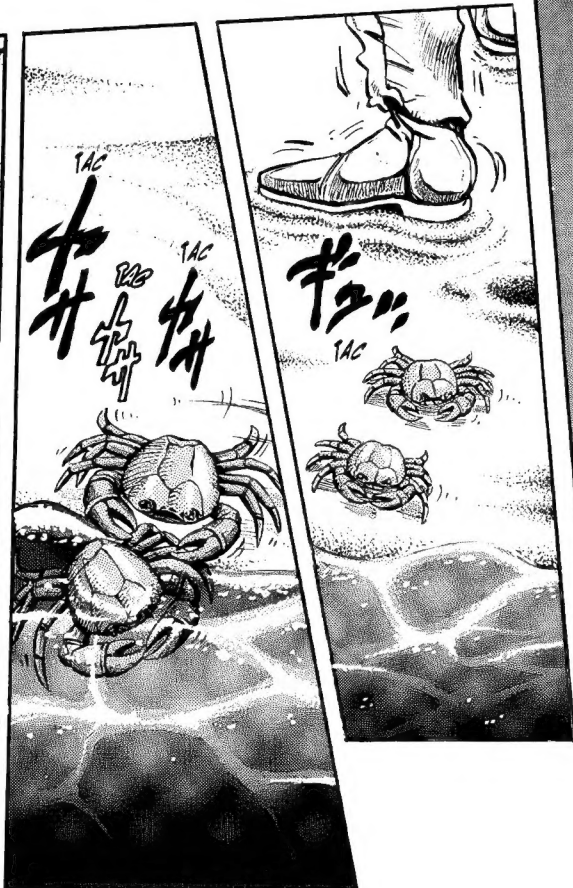
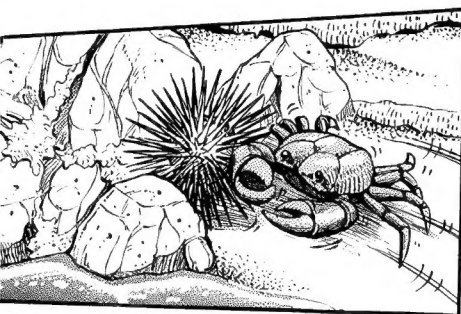
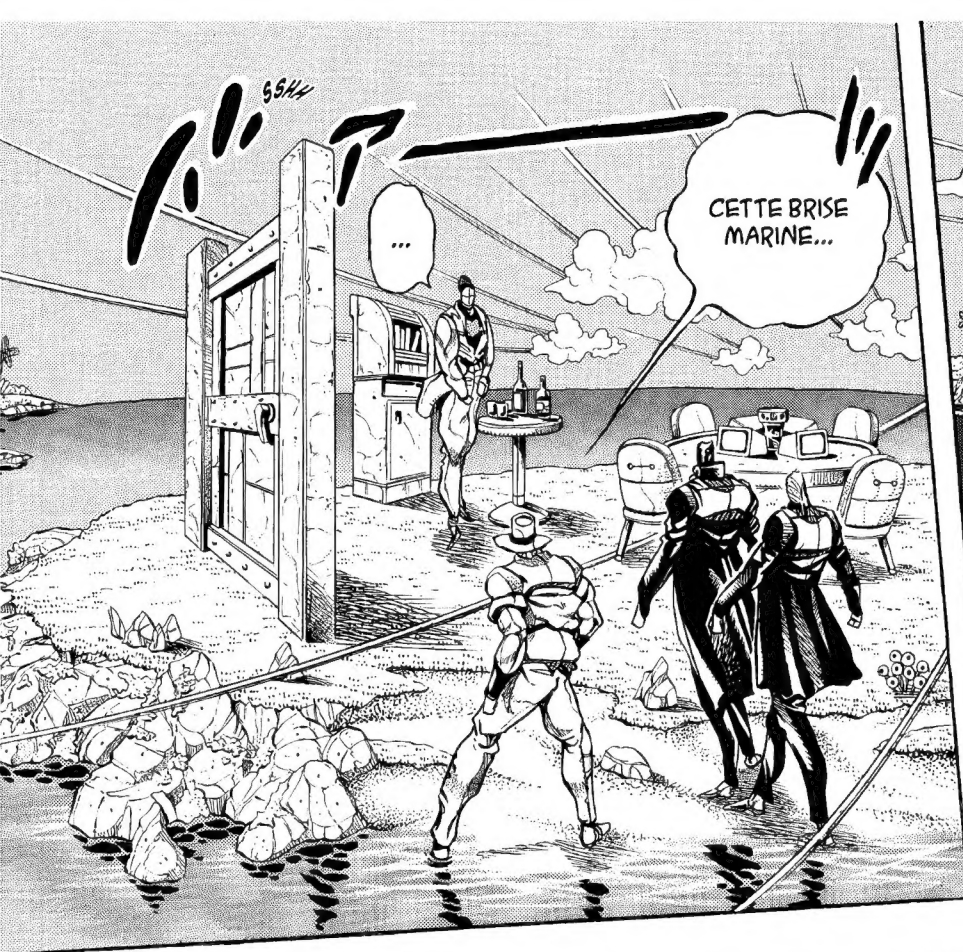
NOM : TERRENCE T. D'ARBY

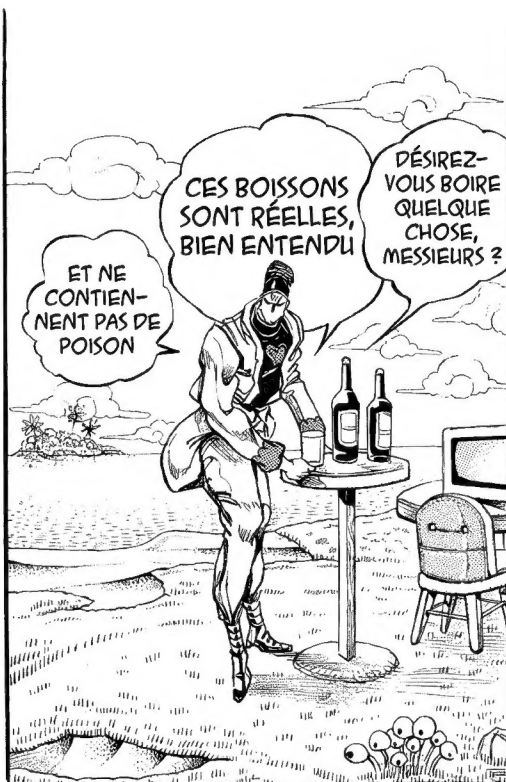
NATIONALITÉ : AMÉRICAINE

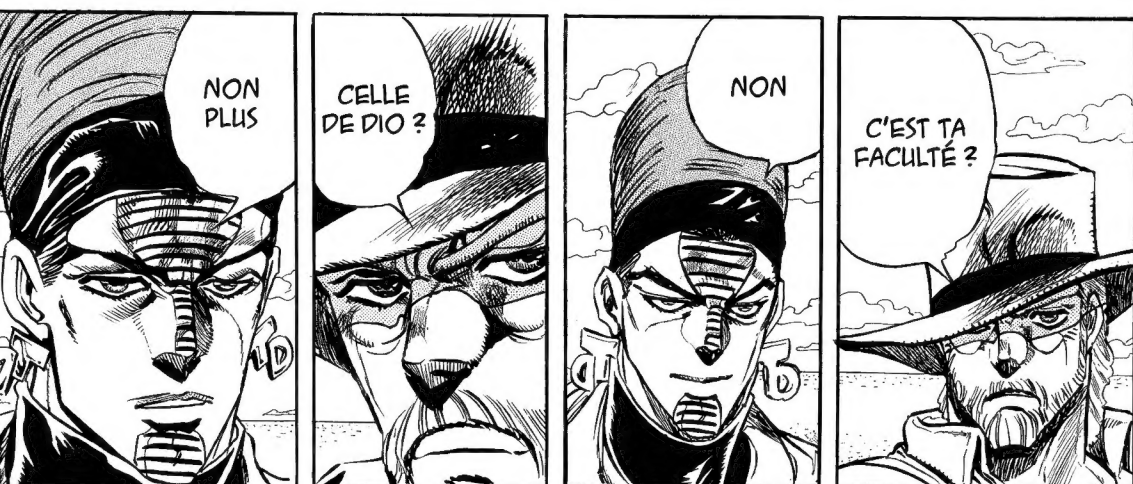
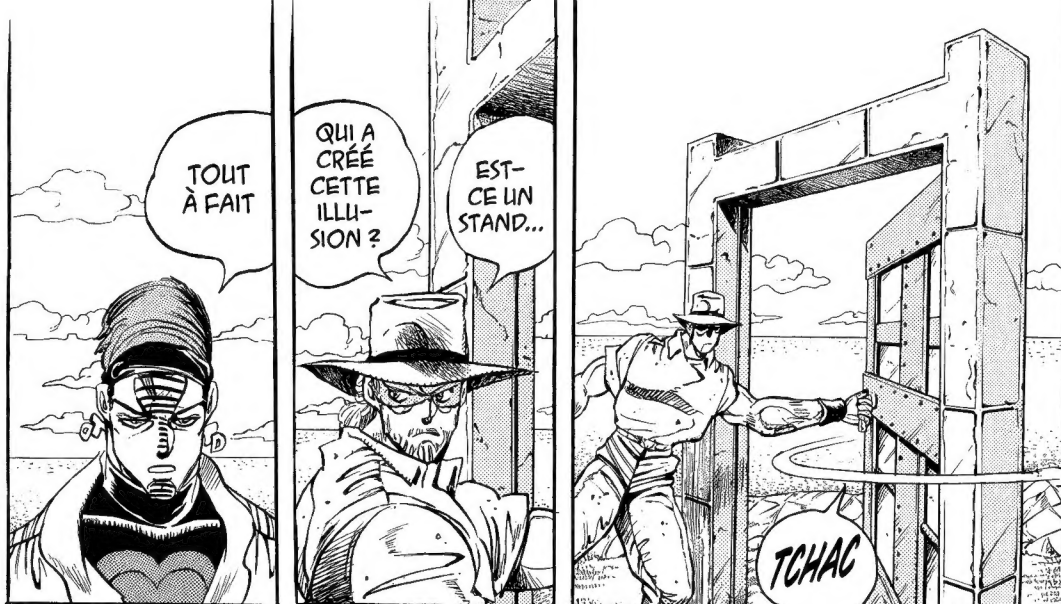
ÂGE : 21 ANS

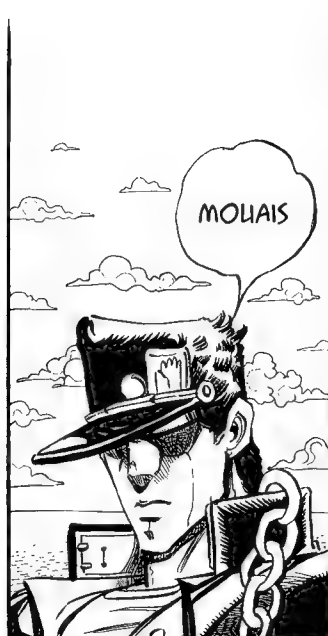
PETIT FRÈRE DE DANIEL J. D'ARBY. RECONNU PAR DIO, IL DEVIENT SON INTENDANT.

SON STAND : "DIEU ATOUM". SA VÉRITABLE FACULTÉ RESTE À RÉVÉLER.











OUBLIES-TU
QU'ON EST TROIS
CONTRE UN ?
NOUS SOMMES
PRESSÉS ET NOUS
N'HÉSITERONS PAS
À TE RÉGLER TON
COMPTE TOUS EN
MÊME TEMPS

IL EST
TOUT FIER
EN CROYANT
NOUS AVOIR
ENFERMÉS
ICI

IL COMMENCE
À ME GONFLER
AVEC SA
COURTOISIE
À LA NOIX...

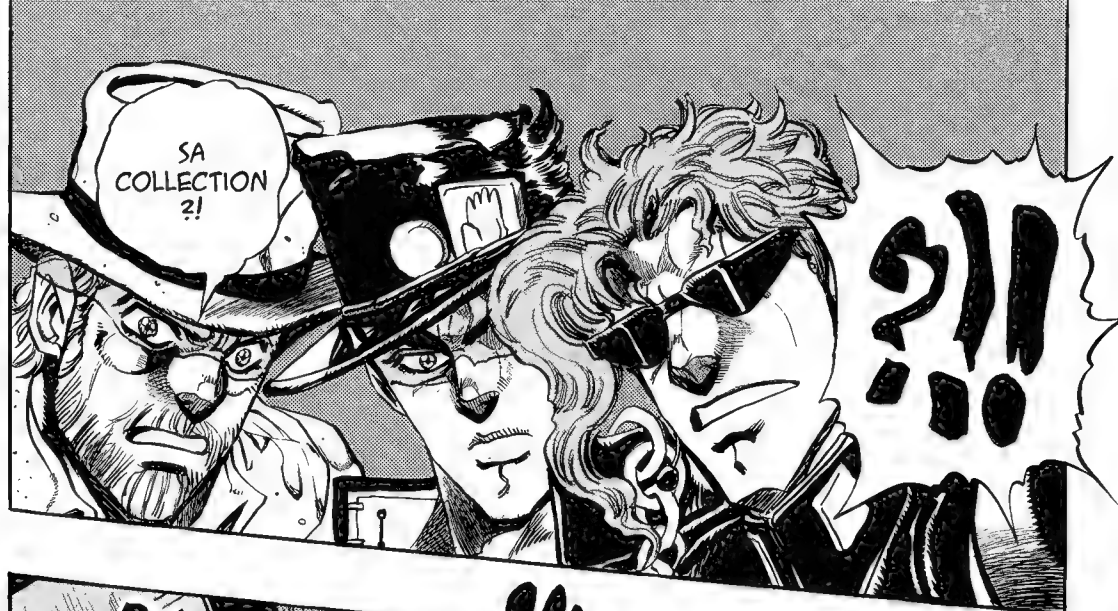


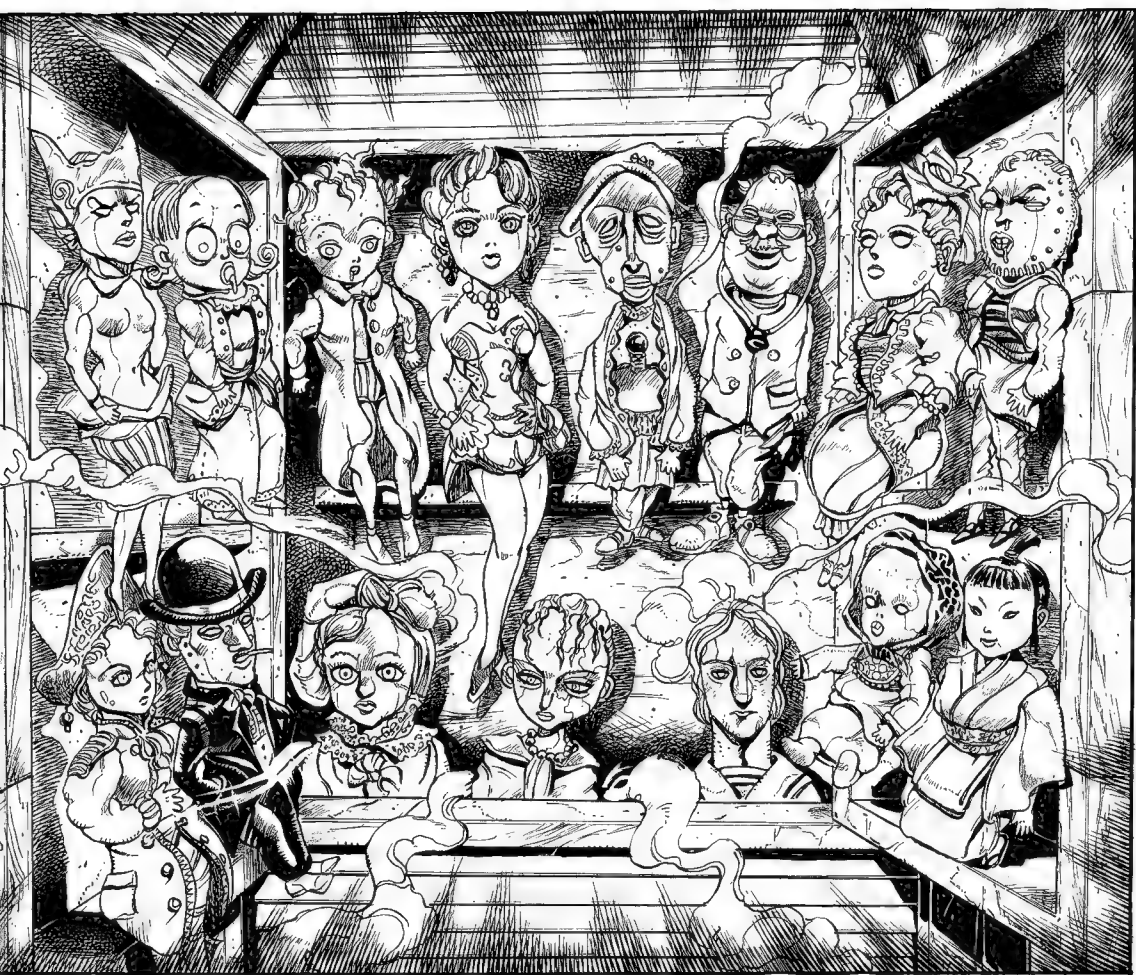
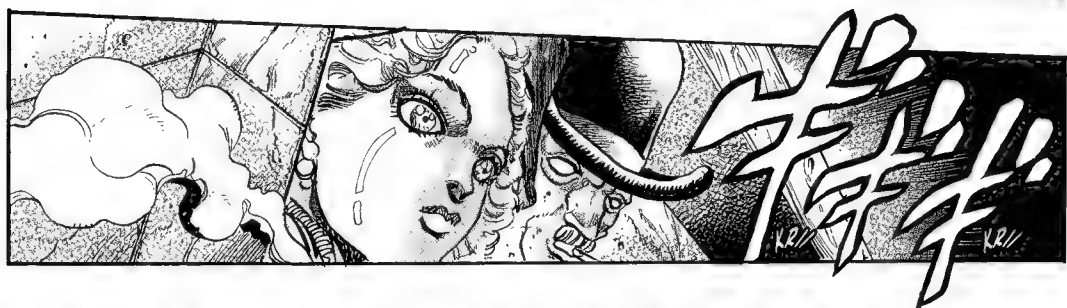
AVANT TOUTE
CHOSE, PER-
METTEZ-MOI
DE VOUS FAIRE
PART DE MA
COLLECTION...

ALLONS

VOUS N'AVEZ
AUCUN INTÉRÊT
À VOUS PRÉCI-
PITER

MON
FRÈRE A
DÛ VOUS
MONTRER
LA SIENNE...







QUAND ON
EST FIER DE SA
COLLECTION, L'ENVIE
DE LA MONTRER AUX
AUTRES ET DE SE FAIRE
COMPLIMENTER
SE MANIFESTE
NATURELLEMENT

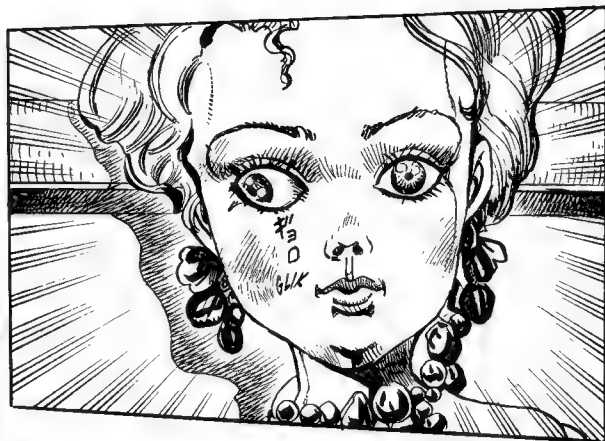
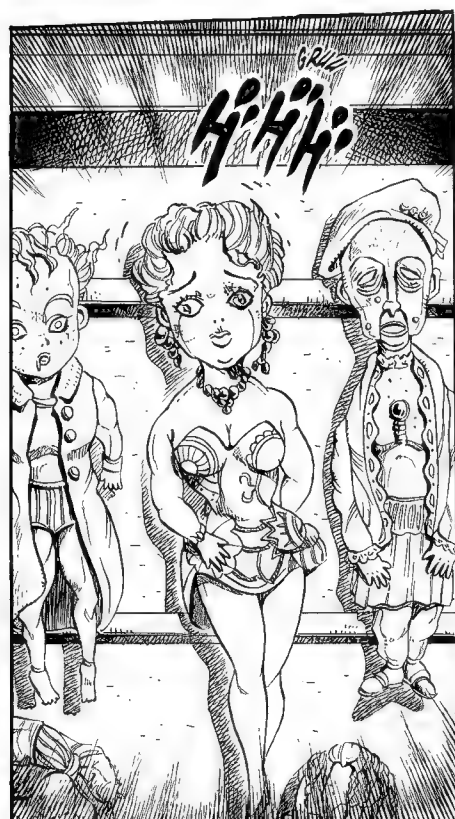
TOUT COMME
MON FRÈRE, JE
RASSEMBLE À MON
HUMBLE ÉCHELLE
DES OBJETS DE
DÉLECTION

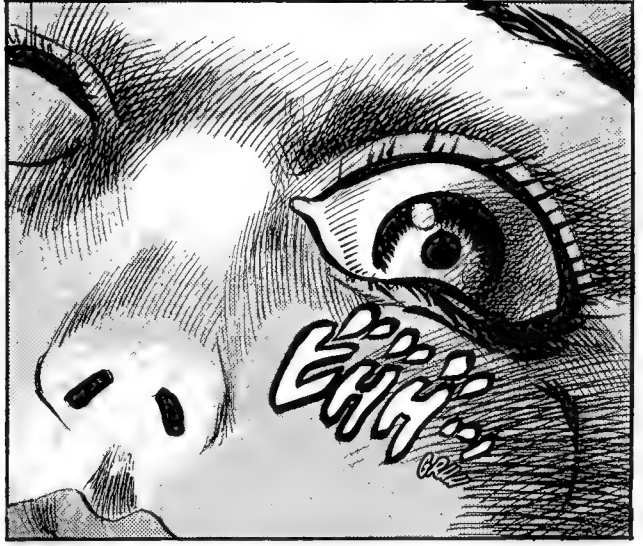


DÉTROMPE-TOI,
KAKYOIN ! JE
SUIS UN D'ARBY,
CE NE SONT
PAS DE SIMPLES
POUPÉES !

DES
POUPÉES ?!
QU'EST-CE
QUE C'EST
QUE ÇA ?!

NE ME
DIS PAS
QUE...







OOH...
SEIGNEUR
D'ARBY...

OOOH...

AU SE-
COURS...

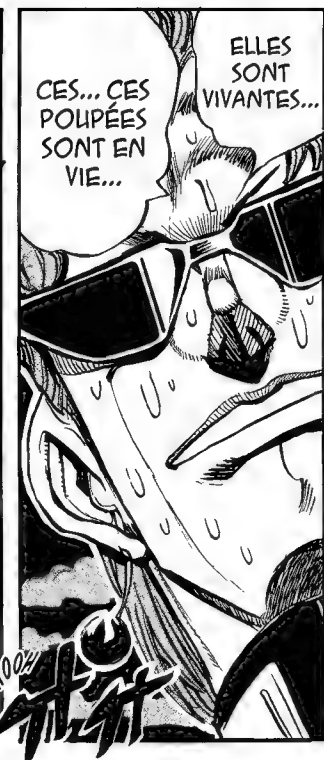
SEC-
OURS...

OOH

JE SUIS
TRISTEEUH

D'ARBY
UUH...

HU
HUHU







IL MAÎTRISAIT
SI BIEN LES JEUX
VIDÉO QUE J'AI EU
TOUTES LES PEINES
DU MONDE À LE
VAINCRE ET À
LUI PRENDRE
SON ÂME

ET CE GARÇON
JAPONAIS, TATSUHIKO,
A UN QI DE 190. IL EST
REDOUTABLE

MAMAN...

MAMAAAN



LE
MOMENT
DE LA
DÉFAITE !
DURANT CET
INSTANT
OÙ L'ON
RECONNAÎT
SA PROPRE
DÉFAITE,
L'ÂME
S'APPROCHE
INFINIMENT
DU ZÉRO...

À PROPOS, EN
AFFRONTANT
MON FRÈRE,
VOUS AVEZ
DÛ VIVRE
QUELQUE
CHOSE...

L'ÂME
HUMAINE
EST SI MYSTÉRIEUSE



...



MAIS NIVEAU
AGACEMENT, IL
LE SURCLASSE !

QUEL TARÉ,
IL EST AUSSI
MALADE QUE
SON FRÈRE !



IL ME FAIT
GERBER

CET HORRIBLE
PSYCHOPATHE
ESSAIE DE SE FAIRE
PASSER POUR UN
GENTILHOMME...



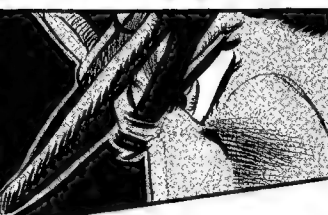
ASSEZ CAUSÉ !
RIEN QUE DE
T'ENTENDRE
EN PARLER, ÇA
ME BOUSILLE
LES NERFS !

ON NE VEUT
QU'UNE CHOSE,
C'EST T'EXPÉ-
DIER EN VITESSE
ET CONTINUER
NOTRE ROUTE !

VOILÀ LE
PRINCIPE DE
NOTRE STAND !

JE GUETTE TOUJOURS
CET INSTANT PRÉCIS
AFIN D'EXTRAIRE L'ÂME,
OBJET DE MA QUÊTE !





JOTARO, TU ES
DÉJÀ TOMBÉ DANS
MON PIÈGE !

VOUS DEVEZ
M'ÉCOUTER !



TON ÂME A
EU UN MOMENT
D'INATTENTION,
MON CHER JO-
TARO... J'AI RÉUSSI
TANT BIEN QUE
MAL À EFFLEURER
TON ÂME...

ENFIN...
TU N'AS PAS
RECONNU TA
DÉFAITE POUR
AUTANT

MAIS
LE CHOC
N'EN A PAS
MOINS ÉTÉ
IMPORTANT...

ALORS,
QU'AI-JE
BIEN PU
FAIRE, À
TON AVIS ?



QUE J'AIE PU
PRÉVOIR TES
ATTAQUES, N'EST-
CE PAS ? ET TU
N'AS TOUJOURS
PAS COMPRIS
POURQUOI !

JOTARO... TOUT À
L'HEURE, LORS DE
NOTRE JEU "POING
DROITE OU POING
GAUCHE ?", TU AS
ÉTÉ CHOQUÉ...





EN EFFET, J'AI
INSÉRÉ LE BRAS
DE MON STAND
"ATOLIM" DANS
TON ÂME

J'HALLUCINE ?!
IL Y A UNE
MAIN DANS LE
BRAS DROIT DE
JOTARO !

QU...
QUOI ?!





MAIS À CET INSTANT PRÉCIS, MESSIEURS KAKYOIN ET JOESTAR, VOUS M'ATTAQUEREZ SUR-LE-CHAMP SANS QUE JE PUISSE ME DÉFENDRE...

SI J'ÉCRASAIS DE SUITE TON BRAS DROIT, LE SEIGNEUR DIO SERAIT SI HEUREUX...

ET ÇA, NON MERCI



SI NOUS JOUONS À UN JEU VIDÉO, EN PARIAUT VOS ÂMES ?

ALORS, JE VOUS PROPOSE UNE CHOSE

SI JE RECONNAIS MA DÉFAITE, JE LIBÉRERAI TON BRAS



MAIS NE TE RÉJOUIS PAS TROP VITE, D'ARBY. TU VAS REGRETTER DE M'AVOIR DUPÉ...

ÇA NE S'ARRANGE PAS. ON DIRAIT QUE JE SUIS DÉJÀ TOMBÉ DANS TON PIÈGE...



?!

QUOI ?!

POLYNARREFF

D'ARBY

THE PLAYER

4





SA MAIN DE
STAND ENFOUÏE SOUS
MA PEAU N'ENGENDRE
NI DOULEUR NI SENSATION
ÉTRANGE, POUR LE
MOMENT... MAIS JE SENS
BIEN QU'ELLE A LA FORCE
DE TOUT DÉCHIRER JUSTE
EN-DESSOUS DE MON
COUDE DROIT...

ON DIRAIT QU'IL
TIENT PAR-DESSUS
TOUT À AGRANDIR
SA COLLECTION
D'ÂMES...

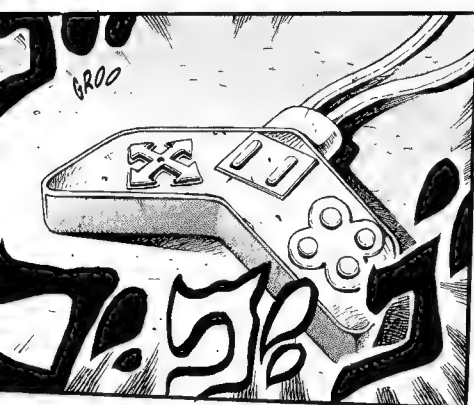
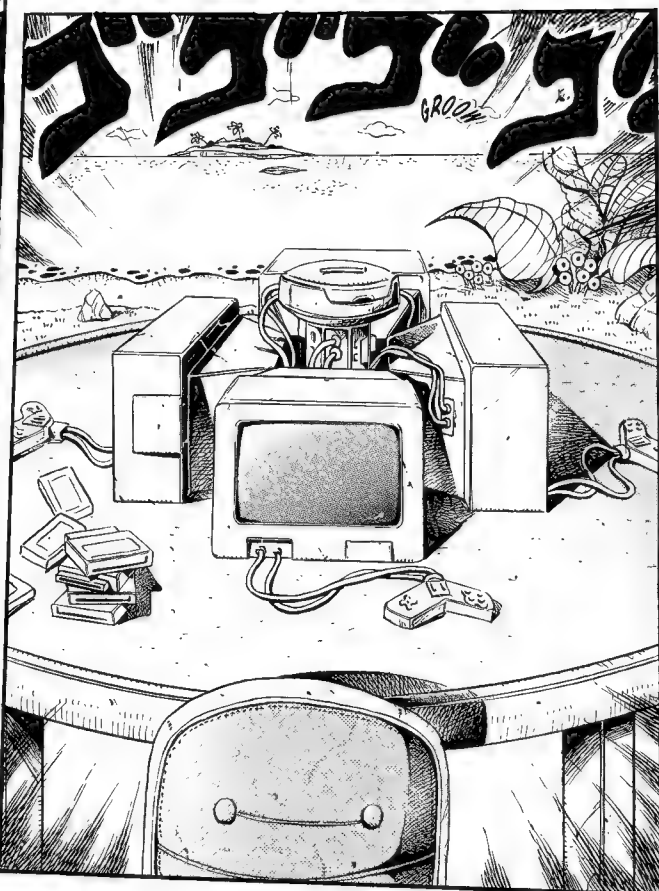
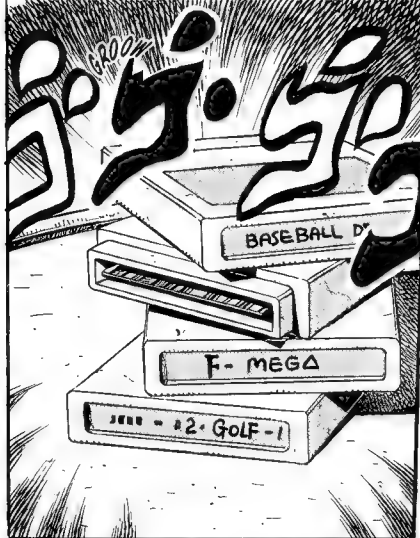
ÇA NE
S'ARRANGE
PAS DU TOUT

JOTARO!



"JE SUIS PRÊT À
PARIER MON ÂME
AUX JEUX VIDÉO !"

VOUS
SAVEZ QUELLE
PHRASE
J'AIMERAIS
T'ENTENDRE
DIRE ?



ALORS
ON LA
FAIT,
CETTE
PARTIE ?

JE TROUVE
ÇA RIDICULE DE
JOUER MA VIE
POUR UN JEU
VIDÉO MAIS ON
DIRAIT QUE JE
N'AI PAS
VRAIMENT LE
CHOIX...

DE TOUTE
FAÇON,
JE RÉFUSE
DE PERDRE
MON BRAS
DROIT À
CAUSE D'UN
TYPE DANS
TON GENRE

JE NE SAIS PAS À QUEL
POINT TU ES EXPERT,
MAIS TOI, TU CONNAIS
UN SECRÉT QUE TON
FRÈRE IGNORAIT... TU
POUVAIS PRÉVOIR
AVEC QUEL
POING JE
COMPTAIS
FRAPPER

UN JEU
VIDÉO,
HEIN...







TRÈS BIEN...
JE M'EN
OCCUPE



IL
CROIT
NOUS
AVOIR
DÉJÀ
BATTUS



TU
AS UN
SACRÉ
CULOT,
TOI !

...



KAKY-
OIN !

QUOI ?



ET LA JEUNESSE
NIPPONE A DÉJÀ
FAIT LE TOUR
DE CES JEUX-LÀ
DEPUIS BELLE
LURETTE

JE SUIS D'AIL-
LEURS PLUTÔT
CALÉ EN JEUX
VIDÉO...

NE VOUS EN
FAITES PAS. J'AI
CONFIANCE
EN MOI

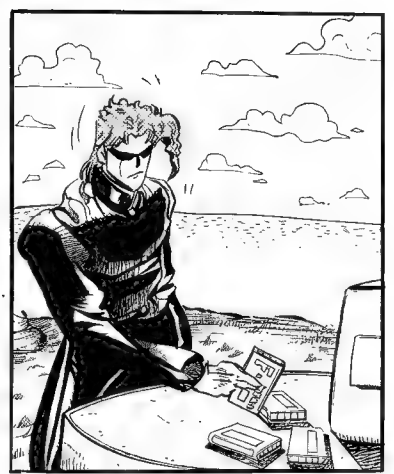


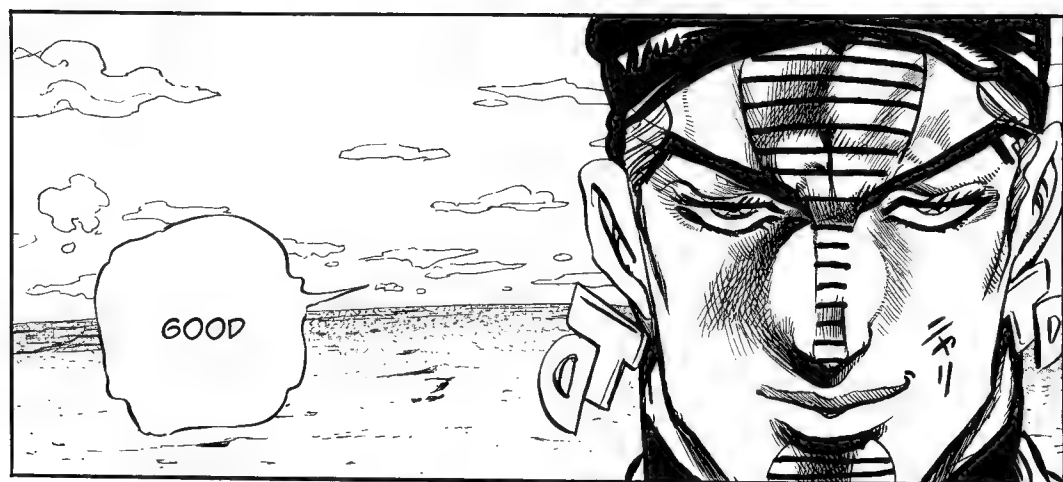
...



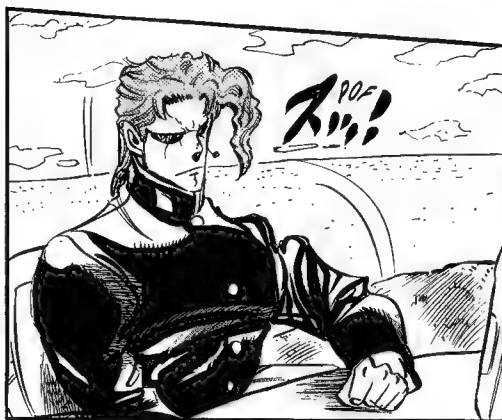
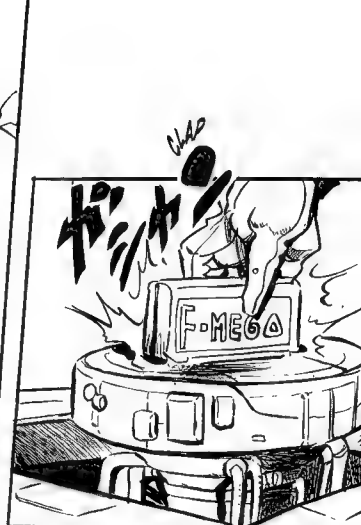
QUE DIRAIS-TU
D'UNE PARTIE DE

F-
MEGA ?

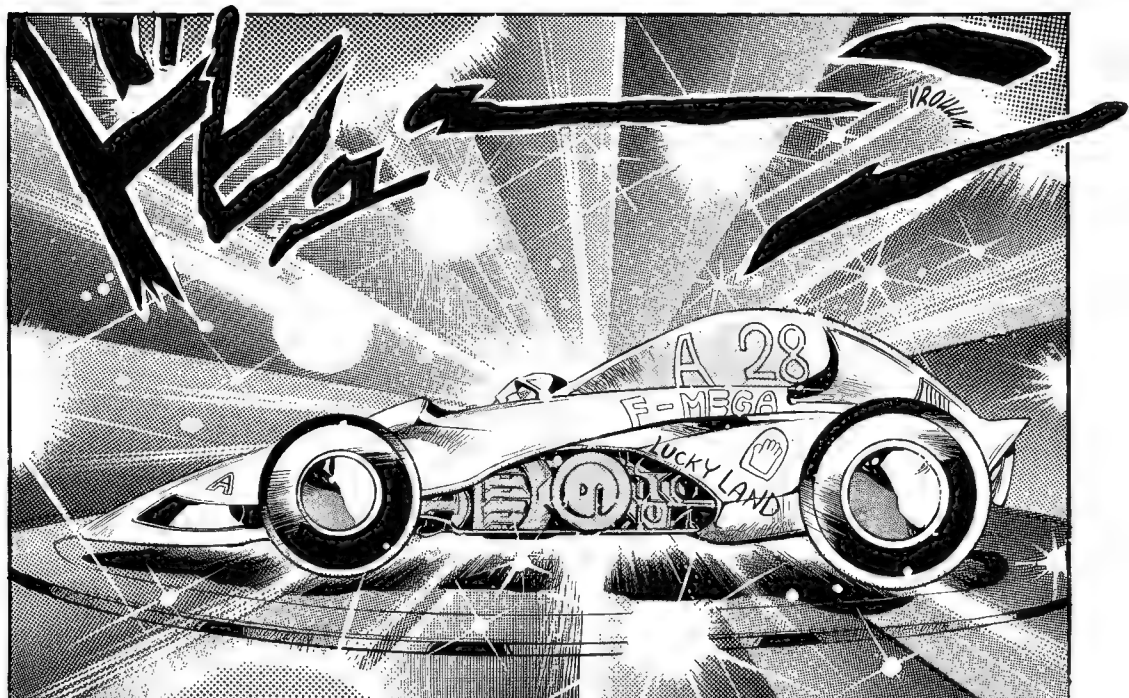












ELLE NÉCESSITE DIX-SEPT SECONDES À PLEIN RÉGIME POUR ATTEINDRE SA VITESSE MAXIMALE DE 425 KM/H

MAX SPEED

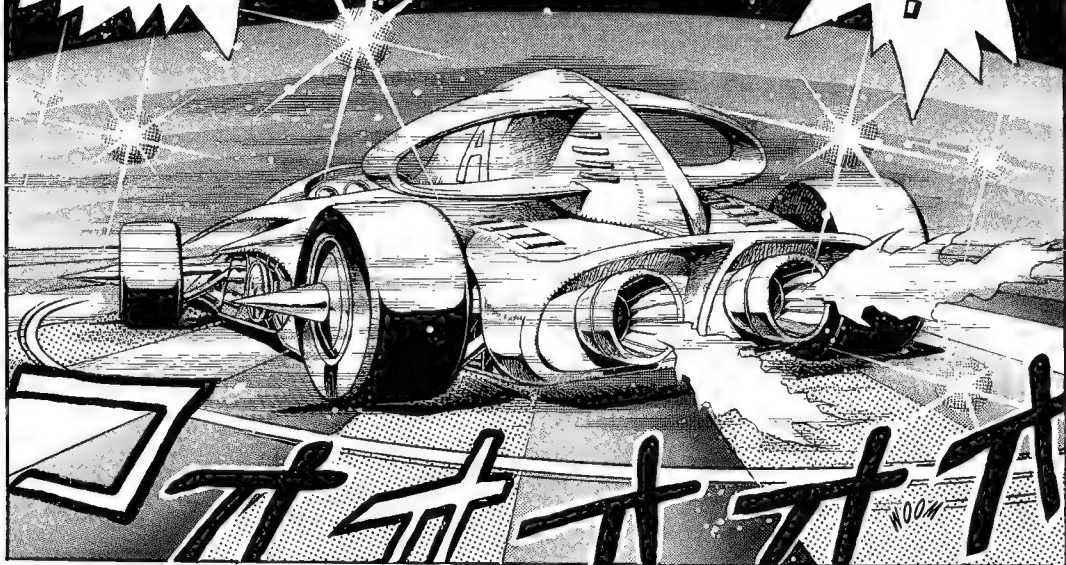
425km/h

MAX POWER

1,520ps/12,000rpm

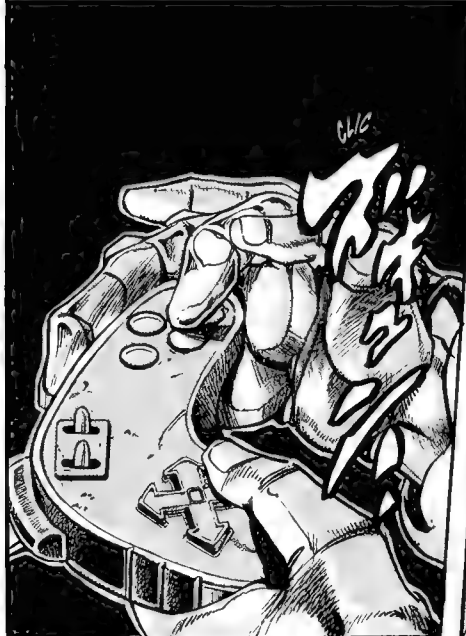
7,500cc

A
C
C
A
R
!



NdT : Cet épisode est paru au Japon à la fin des années 1991.





ES-TU
PRÊT ?



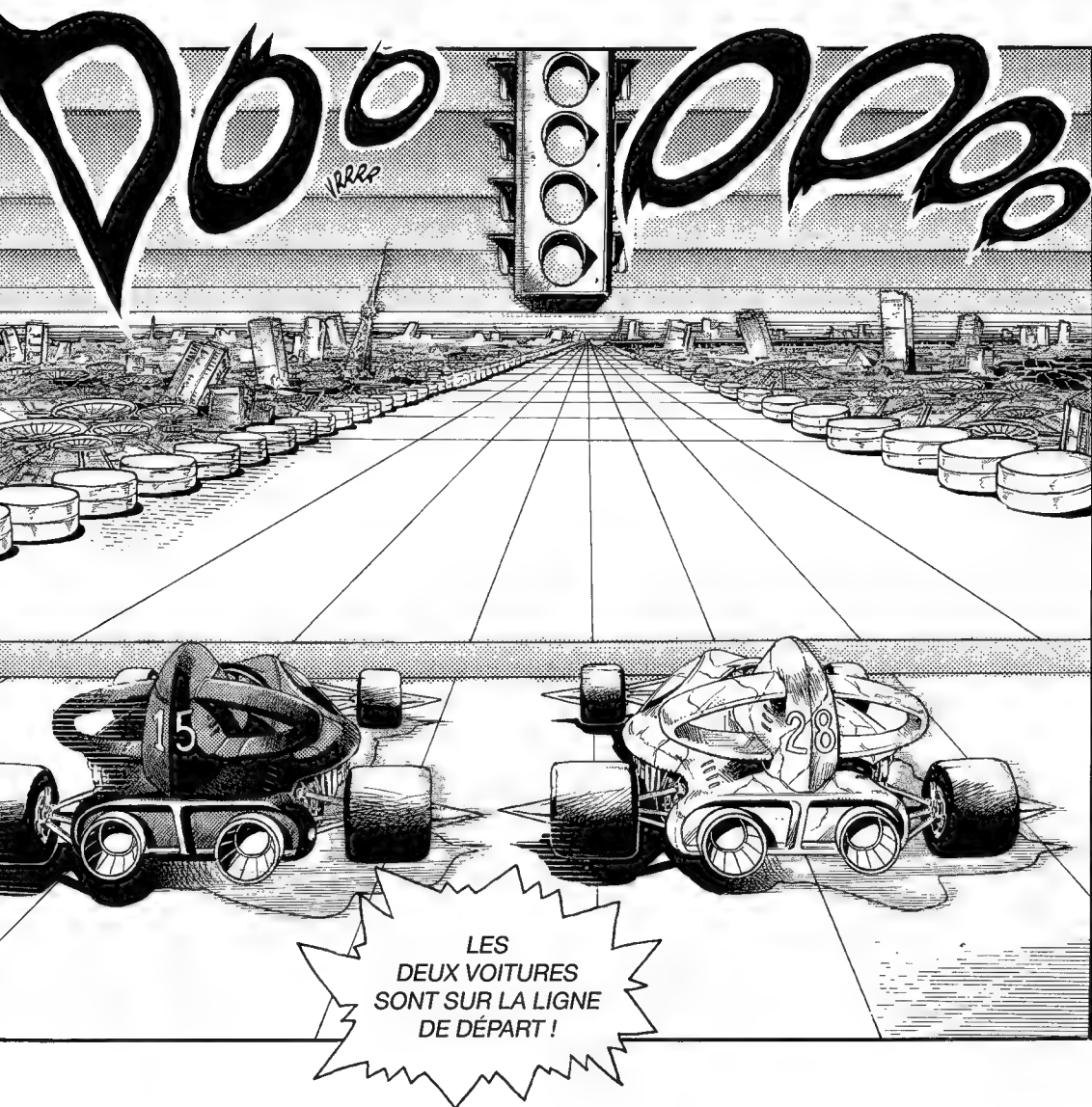
ÉPARGNE-
MOI LES
FORMULES
DE POLITESSE
ET LANCE LA
PARTIE !

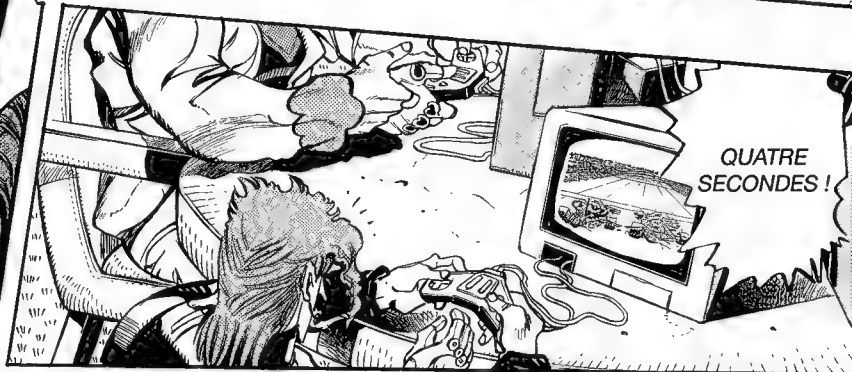
EN CAS DE
SORTIE DE
PISTE, C'EST
LA MORT
ASSURÉE ! LE
PREMIER QUI
AURA EFFEC-
TUÉ QUATRE
TOURS COM-
PLETS SERA
DÉCLARÉ
VAINQUEUR !

CIRCUIT
NUMÉRO 1 !

"TUNNEL
D'ACCÉLÉ-
RATION"

2000 MÈTRES DE LIGNE
DROITE APRÈS LE POINT
DE DÉPART, PUIS SIX
COURBES, SUIVI DU
"TUNNEL D'ACCÉLÉRA-
TION" ! UNE FOIS DANS
CELUI-CI, LA VITESSE
MAXIMALE PEUT AUGMEN-
TER JUSQU'À 850 KM/H !







C'EST UNE
MANIÈRE DE
DÉMARRER À
TOUTE PUIS-
SANCE!!

LES MOUVEMENTS
DE SES DOIGTS...
IL'APPUIE SUR LE
BOUTON À UNE
VITESSE PRODIGIEUSE !



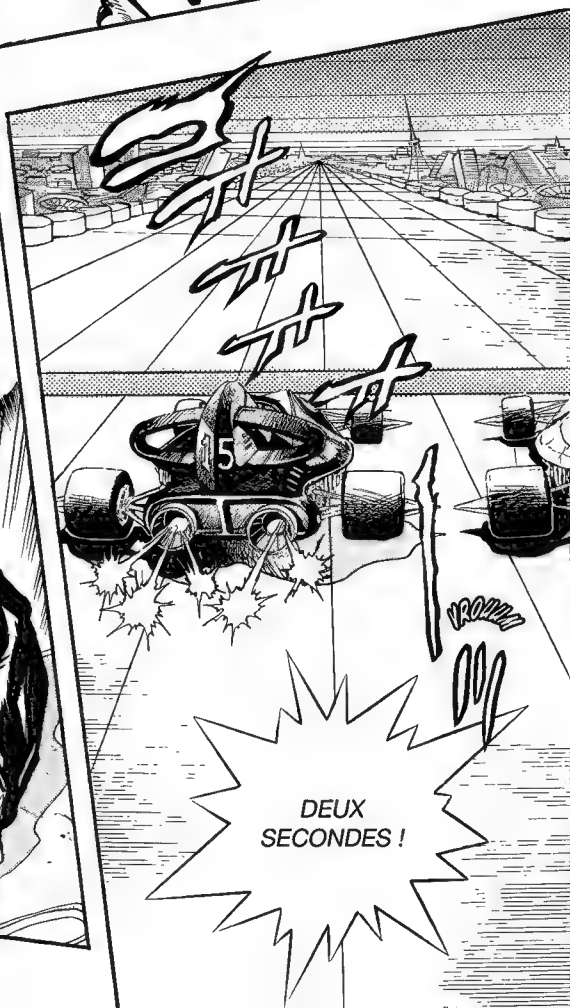
TROIS
SECONDES !



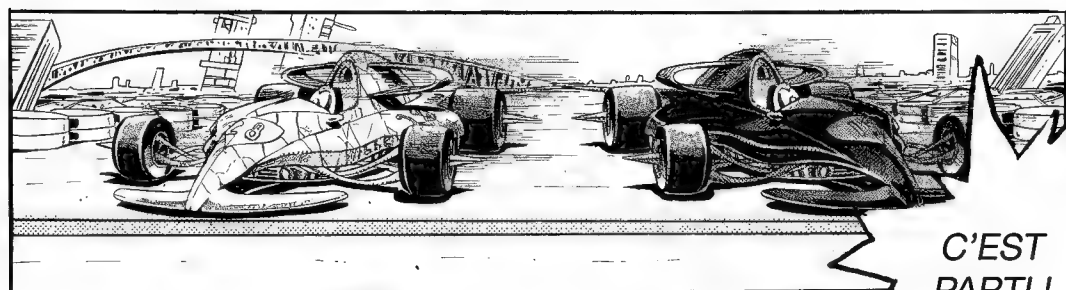
JE N'AI PLUS LE TEMPS DE
FAIRE COMME LUI ! IL VA
ME PASSER DEVANT !!

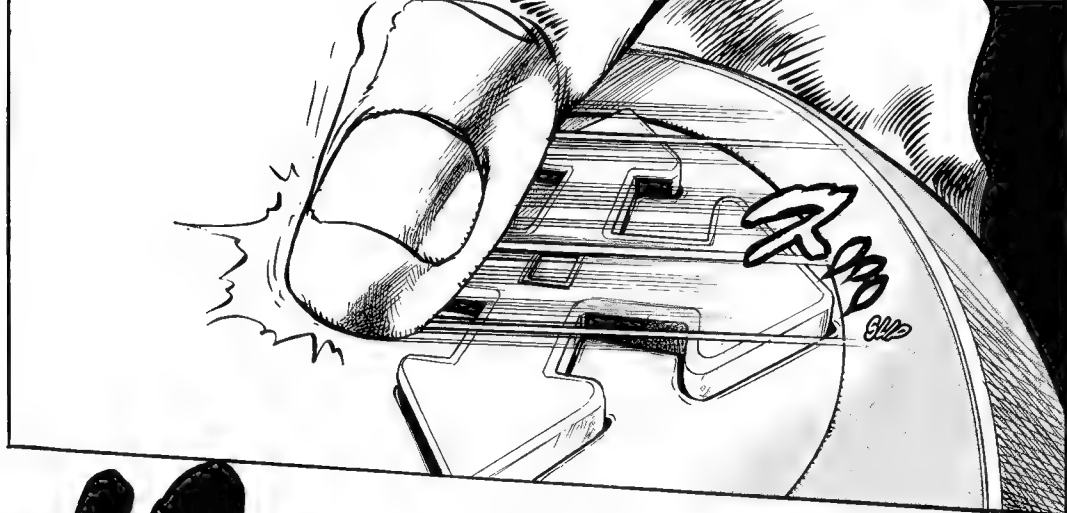
MINCE !

UNE
SECON-
DE !



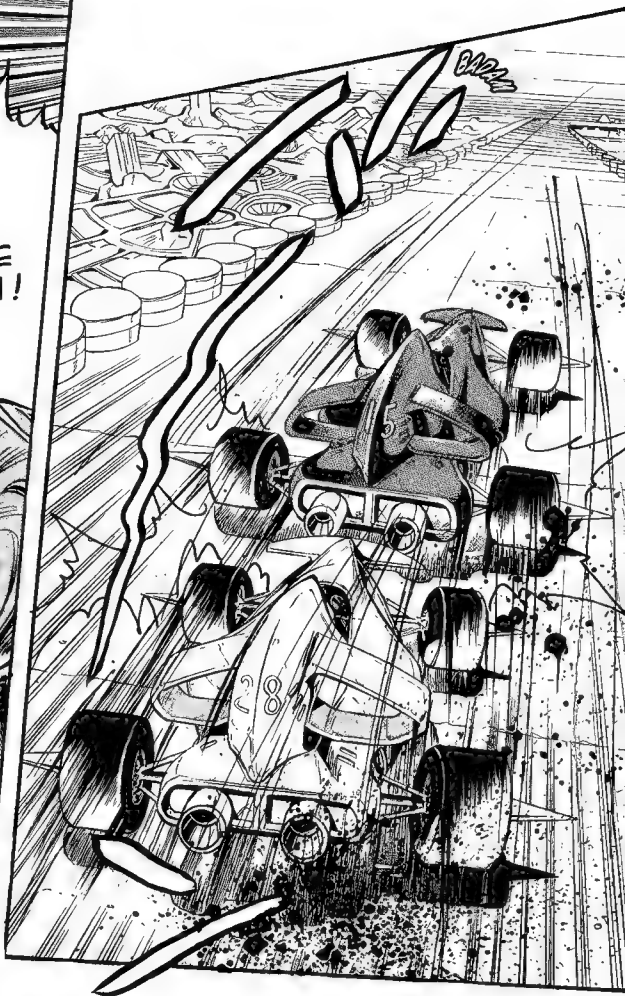
DEUX
SECONDES !







MERDE,
UNE QUEUE
DE POISSON !



ET MALHEUREUSEMENT
POUR LUI, IL N'Y A AUCUNE
CHANCE QUE JE FASSE
UNE MAUVAISE
MANIPULATION
PENDANT LA
COURSE !



IL EST IMPOSSIBLE
QUE L'UNE DÉPASSE
L'AUTRE DANS
CETTE SITUATION !

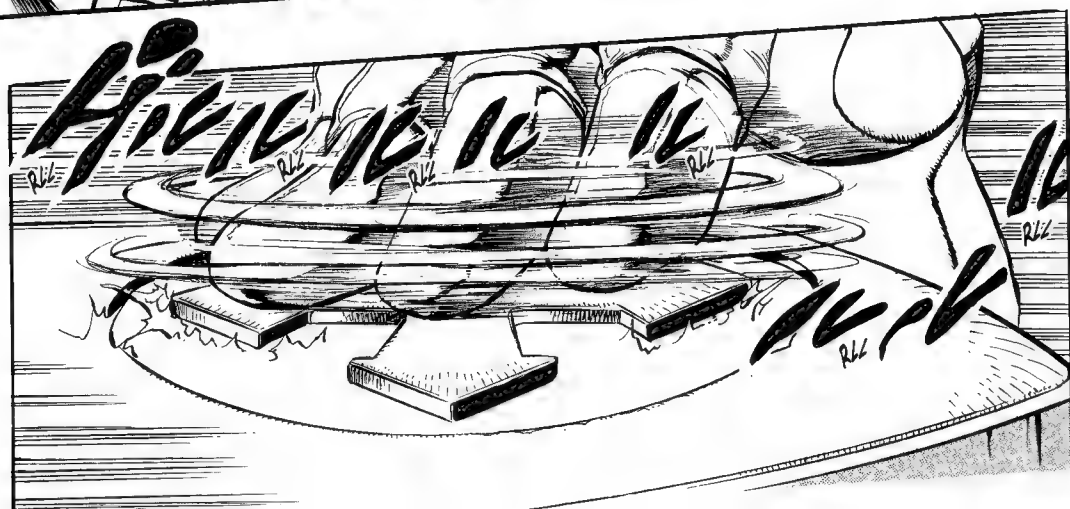
MAINTENANT QUE
LE DÉMARRAGE EST
ASSURÉ, MA VICTOIRE EST
CERTAINE. CAR LORSQUE
DEUX VOITURES DE MÊME
PERFORMANCE COURENT
À LA MÊME VITESSE...

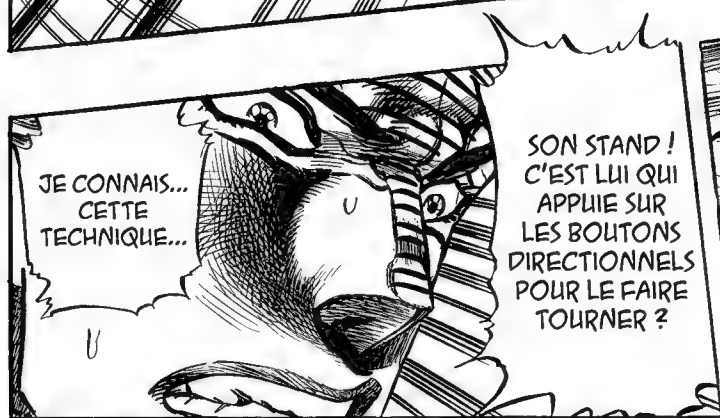


TU AS ÉTÉ
IMPRUDENT, MON
CHER KAKYOIN !



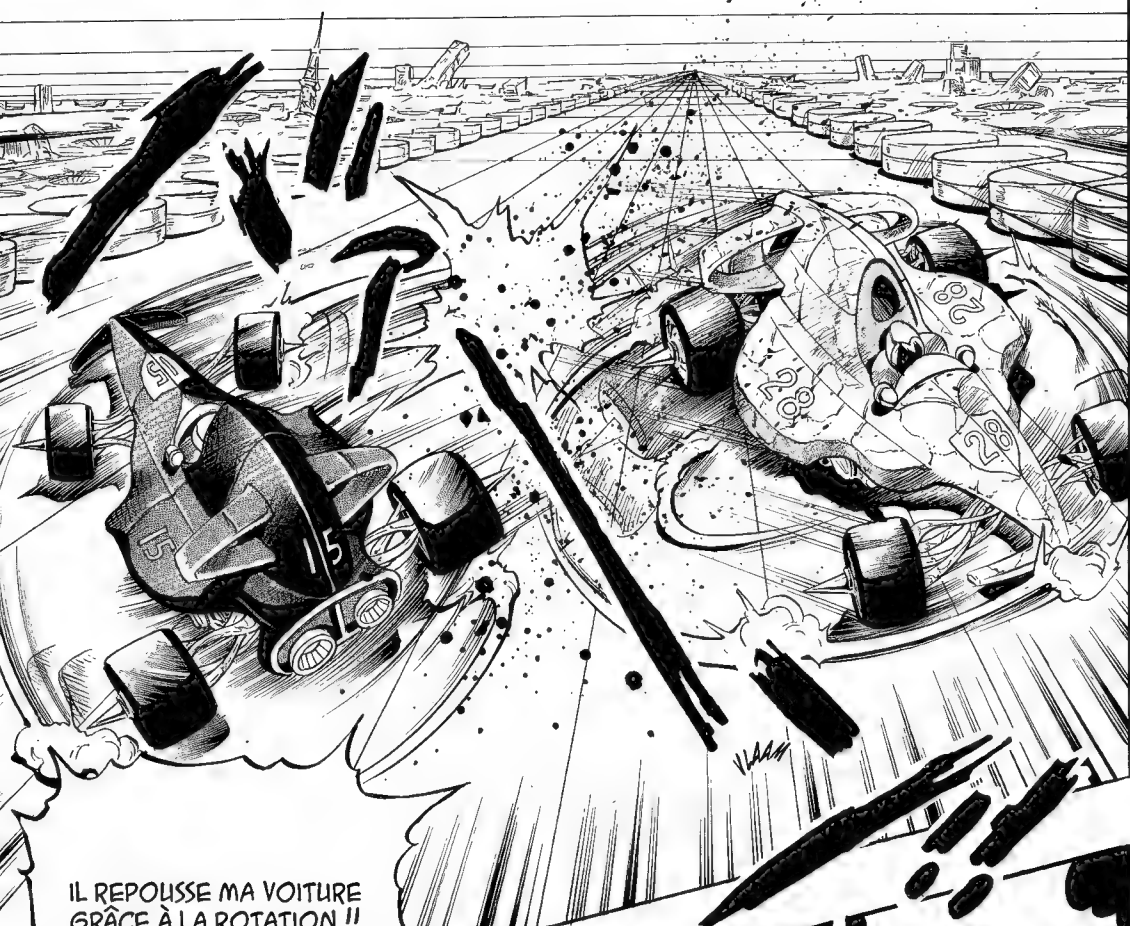
QUOI ?!



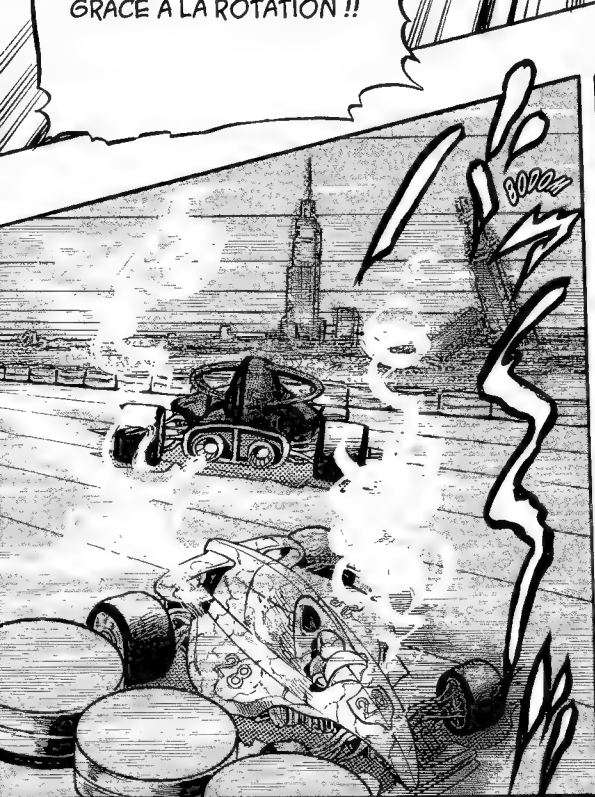


SON STAND !
C'EST LUI QUI
APPUIE SUR
LES BOUTONS
DIRECTIONNELS
POUR LE FAIRE
TOURNER ?





IL REPOUSSE MA VOITURE
GRÂCE À LA ROTATION !!



JE NE SUIS PAS
TENU DE TE
RÉPONDRE

KAKVOIN !
TU ES DONC
UN EXPERT À
CE JEU !



D'ARBY THE PLAYER



"TUNNEL
D'ACCÉLÉRATION"
UNE FOIS DANS
CE TUNNEL, LA
VITESSE PEUT
ALLER JUSQU'À
850 KM/H

LE NUMÉRO 15
EST CONDUIT
PAR D'ARBY

MÊME PUISSANCE,
MÊME VITESSE. C'EST
KAKYOIN QUI PORTE
LE NUMÉRO 28!

MAIS IL N'A PAS
HÉSITÉ À FAIRE
UN SPIN POUR
PASSER OUTRE
MON BLOCAGE !

À LA MOINDRE
ERREUR, IL AURAIT
PU FAIRE UNE
SORTIE DE PISTE !

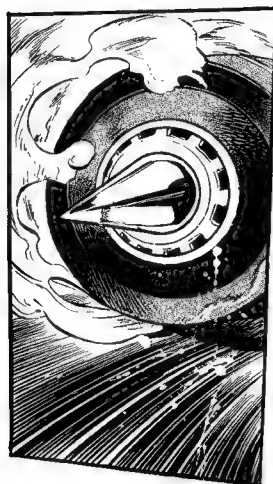
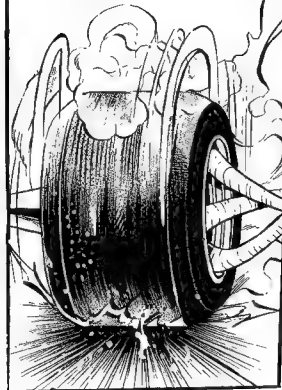
5

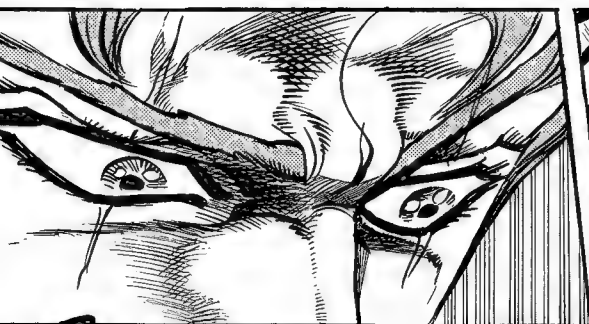


KAKYOIN ! REVIENS
SUR LA PISTE ET
REMETS LES GAZ
TOUT DE SUITE !

IL A UN TEMPÉRA-
MENT RÉELLEMENT
AUDACIEUX, LOIN DE
L'APPARENCE QU'IL
SE DONNE !

KAKYOIN ! LA SEULE
MAÎTRISE DE CE
JEU NE SUFFIT PAS
À DÉVELOPPER UNE
TELLE TECHNIQUE !

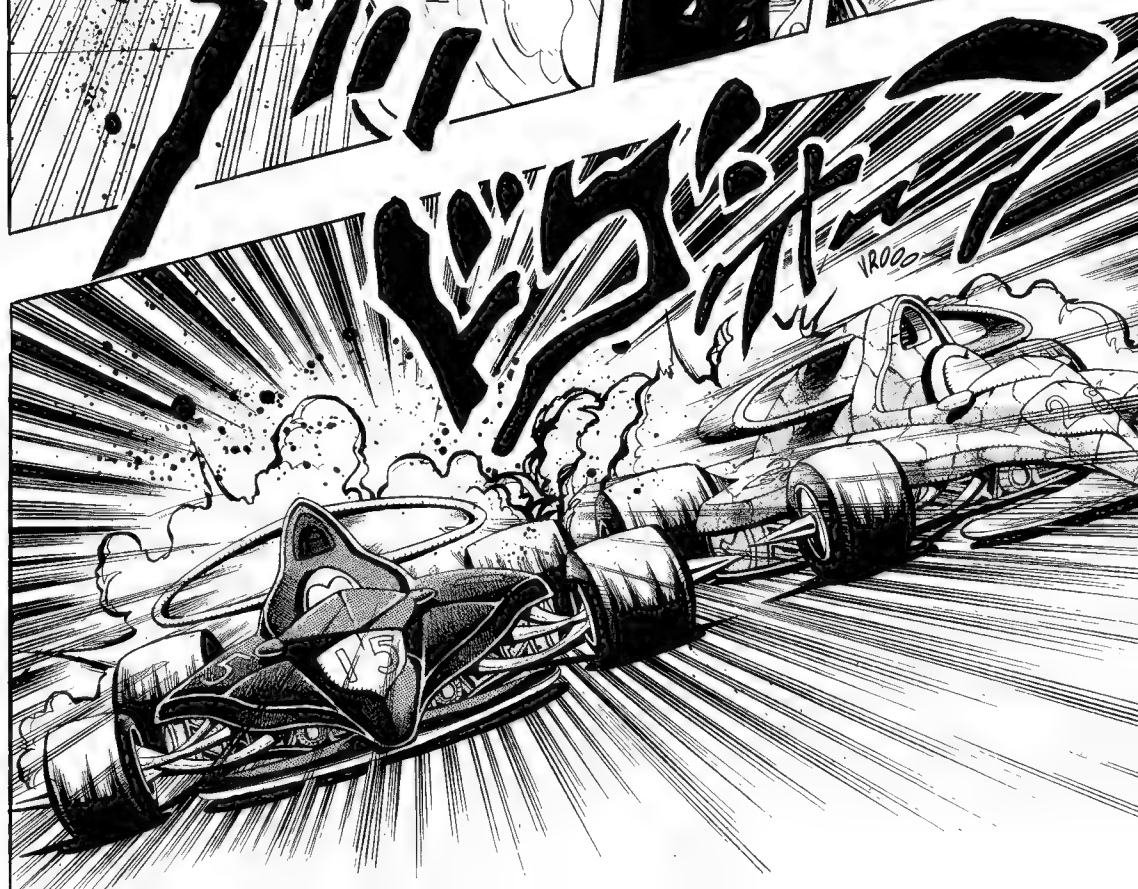






NON...
KAKYOIN
EST SUR LA
BORDURE
EXTÉRIÈRE.
IL EST
DÉSAVANTAGÉ
DANS LES
VIRAGES

CETTE
FOIS-CI,
ILS SONT
ALIGNÉS ! IL
ONT DÉMARRÉ
À LA MÊME
PUISSANCE
ET AU MÊME
NIVEAU !





UNE
SECONDE
!



355KM/H... 358...
360... PLUS QUE
TROIS SECONDES
AVANT LE PREMIER
VIRAGE ! IL EST POS-
SIBLE DE TOURNER
MÊME À CETTE
VITESSE !

DEUX
SECON-
DES !

JE Fonce
À PLEIN
RÉGIME !





TU MANIES LE JEU SANS
AUCUNE CRAINTE, ALORS
MÊME QUE TON ÂME EST
EN JEU ! TU ARRIVES À
SURMONTER TA PEUR ! UN
HOMME DE TA CARRURE
TROUVERA SANS MAL SA
PLACE DANS MA COL-
LECTION...

TU ME PLAIS,
KAKYOIN !



ILS TOURNENT AU
MÊME MOMENT, À LA
MÊME VITESSE ! ILS
SONT PARFAITEMENT
ALIGNÉS !

JE SURMONTE MA PEUR, MOI ?
HUHUHU... MERCI, MAIS ON
PEUT DIRE QUE C'EST À TON
MAÎTRE DIO QUE JE LE DOIS,
QUAND IL Y A ENVIRON SIX
MOIS, IL M'A IMPLANTÉ SON
"GERME DE CHAIR" DANS LA
CERVEILLE... C'EST ÇA QUI M'A
BLINDÉ CONTRE L'APEUR...

À CET
INSTANT,
NORIAKI
KAKYOIN
SE FIT LA
RÉFLEXION
SUIVANTE...

CE JOUR-LÀ J'ÉTAIS FACE À DIO...
CE MONSTRE M'AVAIT HONNÊTEMENT
IMPRESSIONNÉ... MES PIEDS ÉTAIENT
PÉTRIFIÉS, TOUS MES POILS ÉTAIENT
DRESSÉS ET MON CORPS ÉTAIT GLACÉ...
PLUS JE CONSTATAIS MON IMPUIS-
SANCE, PLUS J'ÉTAIS PARALYSÉ... MON
ESTOMAC ÉTAIT AGITÉ DE SPASMES,
MES SUCS GASTRIQUES SE RÉPAN-
DAIENT EN TOUT SENS... À PEU DE
CHOSSES PRÈS, J'AURAIS TOUT GERBÉ !





"N'AIES PAS
PEUR, MON
CHER KAKYOIN,
DEVENONS
AMIS"

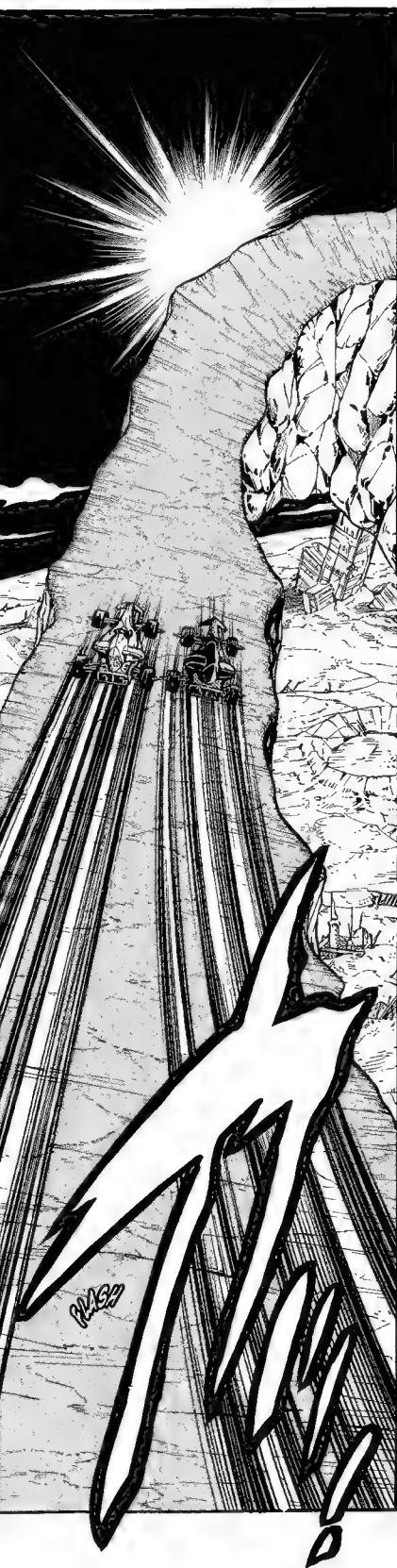
ET DIO M'A
SIMPLEMENT DIT,
COMME S'IL ESSAYAIT
DE RAISONNER
UN ENFANT :

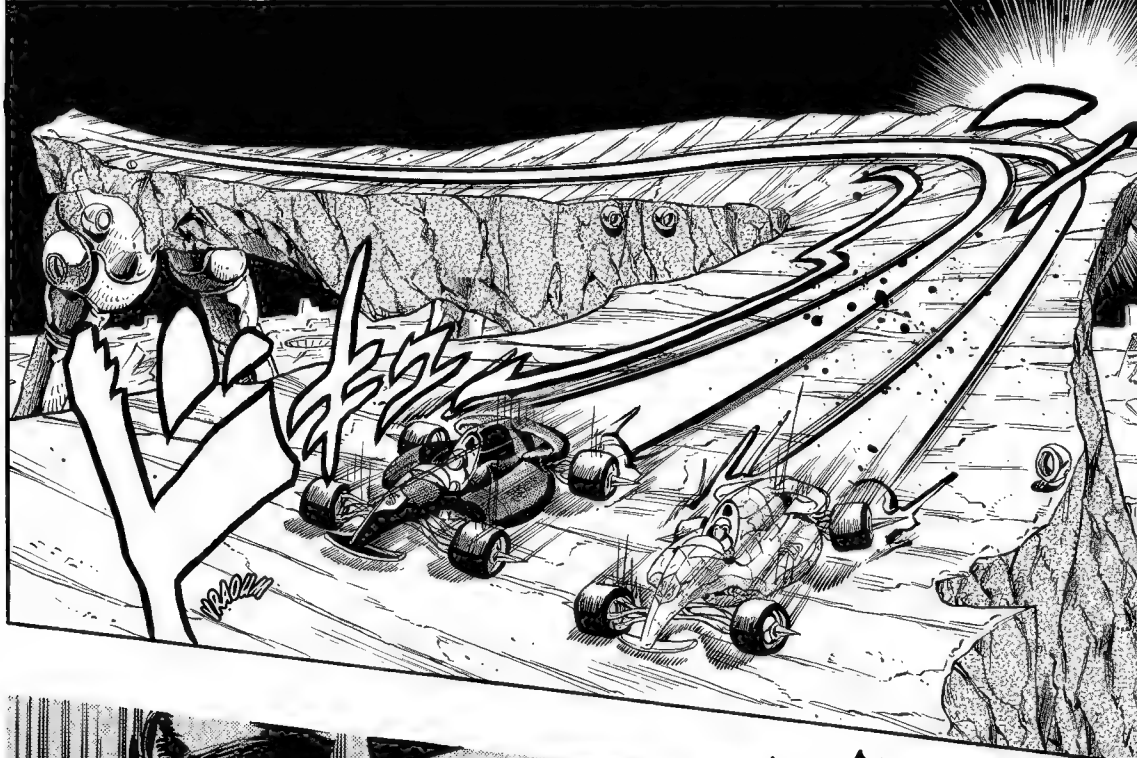
CAR CES MOTS M'ONT Rassuré... DU FOND DU CŒUR... "JE PEUX
ENCORE RESTER EN VIE !" VOILÀ L'IDÉE QUI M'A TRAVERSÉ L'ESPRIT... MAIS
C'ÉTAIT LA PIRE DES HUMILIATIONS... IMPARDONNABLE ! JE NE POUVAIS
TOLÉRER DE LUI AVOIR CÉDÉ PSYCHOLOGIQUEMENT ! VOILÀ POURQUOI,
APRÈS AVOIR ÉTÉ SAUVÉ PAR JOTARO, J'AI DÉCIDÉ DE PARTIR AVEC LUI !
PLUS JAMAIS JE NE SERAI LAMENTABLE, COMME PAR LE PASSÉ ! ET C'EST
ÇA QUI ME POUSSE À ME BATTRE CONTRE TOI, D'ARBY !

JE ME
MAU-
DIS !

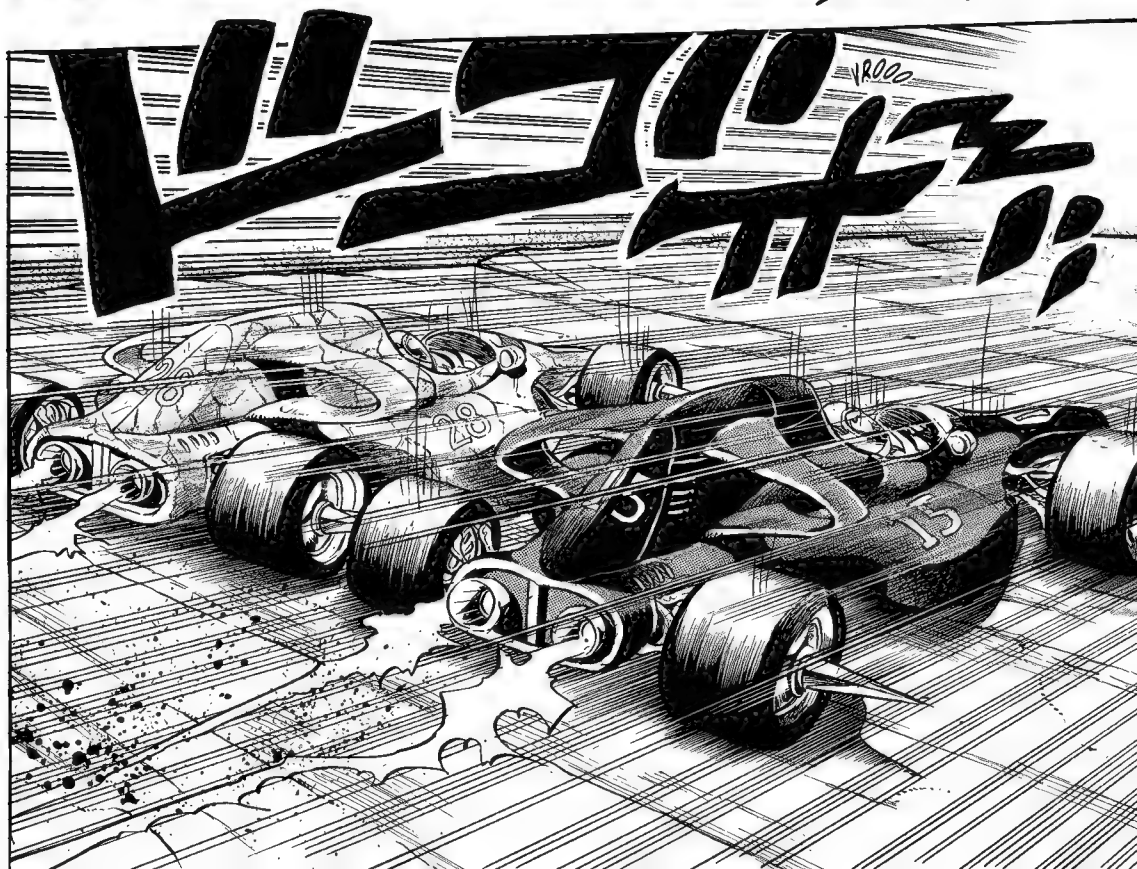


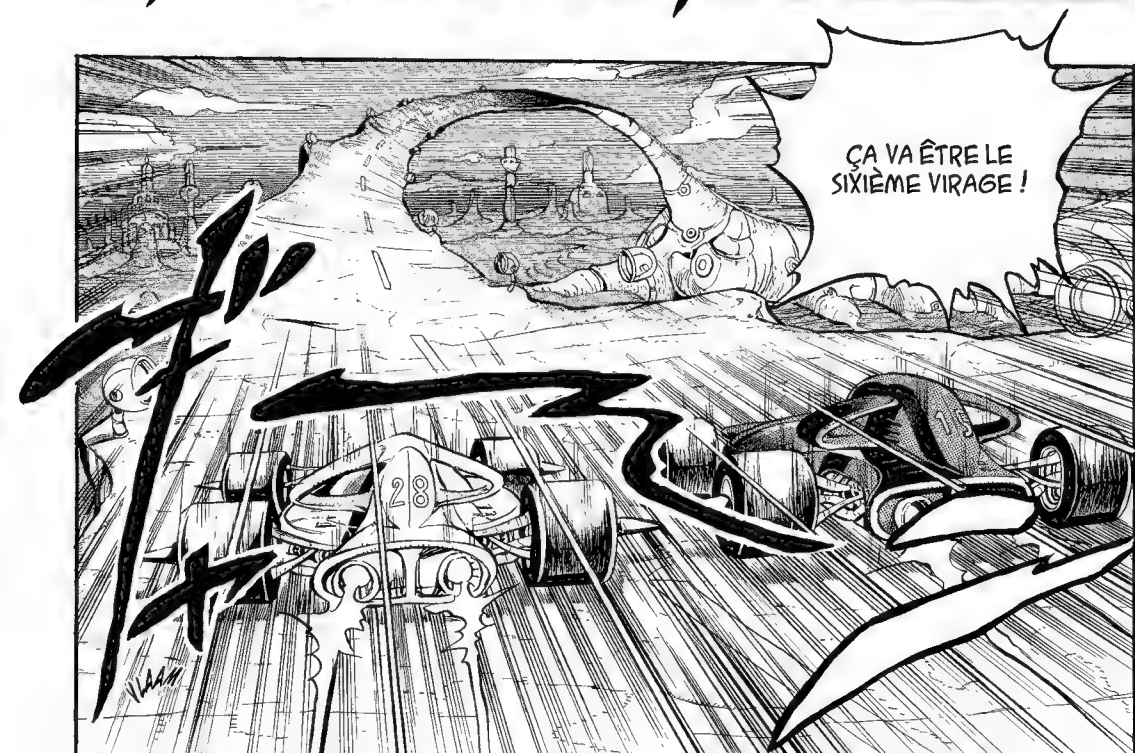
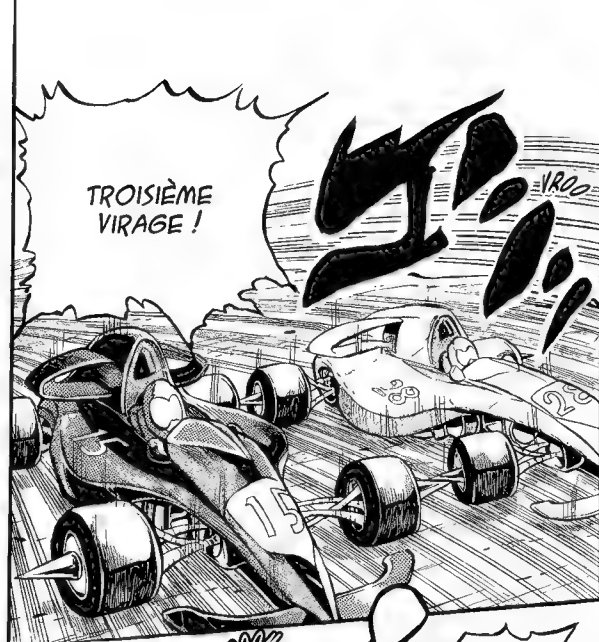
AUCUNE FAIBLESSE
PSYCHOLOGIQUE
NE ME POUSSE
À LA FAUTE DANS
CE JEU !





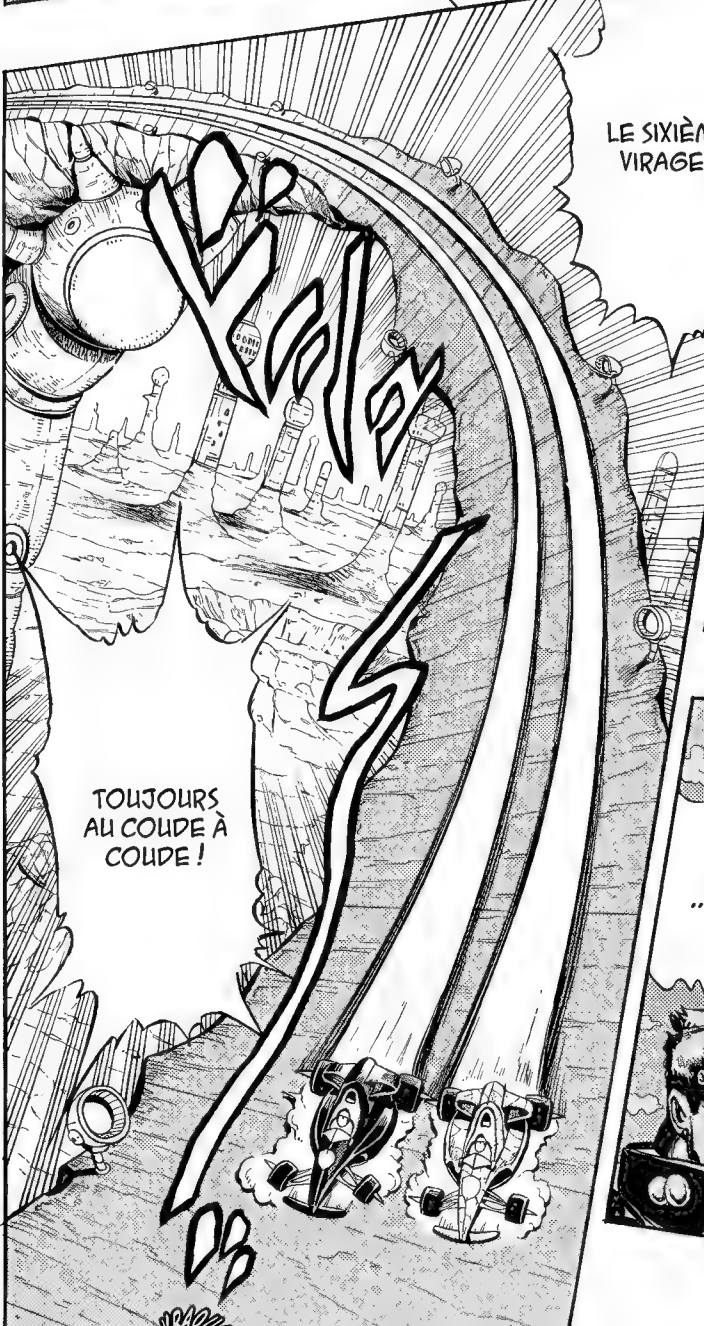
ENCORE UN
TIMING PARFAIT !







LE TUNNEL D'ACCÉLÉRATION APPARAÎTRA JUSTE APRÈS LE SIXIÈME VIRAGE. IL PERMET DE DOUBLER LA VITESSE ET DE MONTER JUSQU'À 850 KM/H ! JE DOIS ABSOLUMENT LE PRENDRE !



LE SIXIÈME VIRAGE !

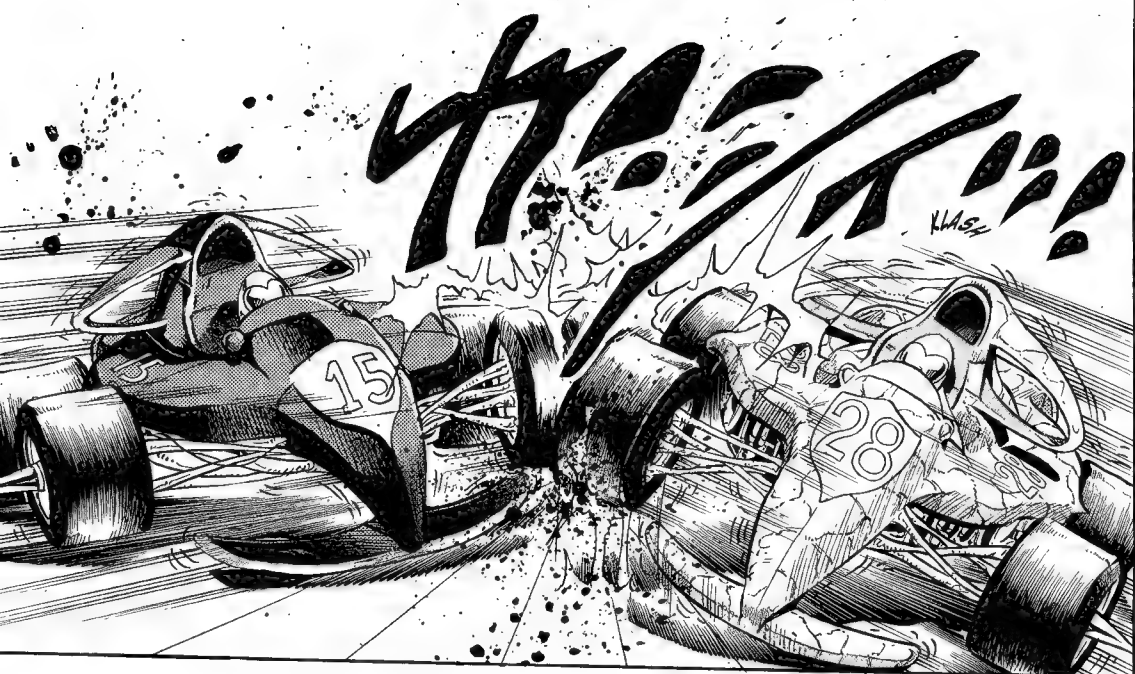


MAIS IL Y A UN HIC !
SA LARGEUR NE PERMET
QU'À UNE SEULE
VOITURE DE PASSER !

TOUJOURS
AU COUDE À
COUDE !



...
S'ILS RESTENT
ALIGNÉS COMME
MAINTENANT...
L'UNE DES DEUX
VOITURES VA SE
FAIRE ÉJECTER !



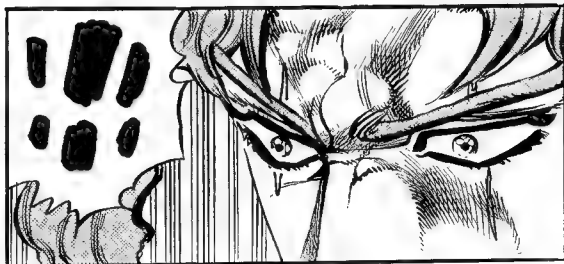
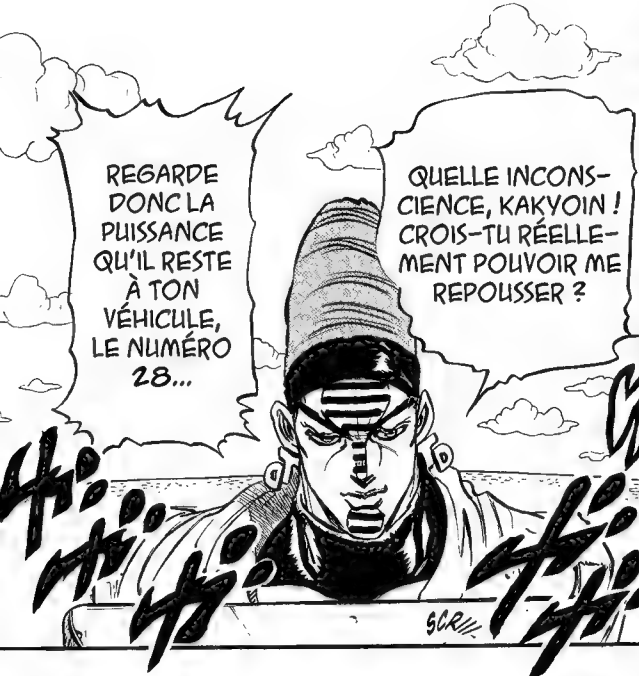


ET VOILÀ LE
TUNNEL!



NE TE LAISSE
PAS REPOUSSER,
KAKYOIN!



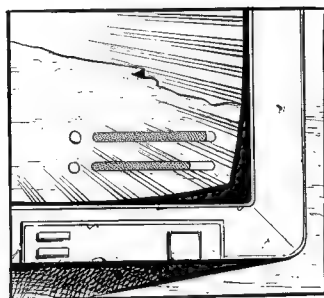


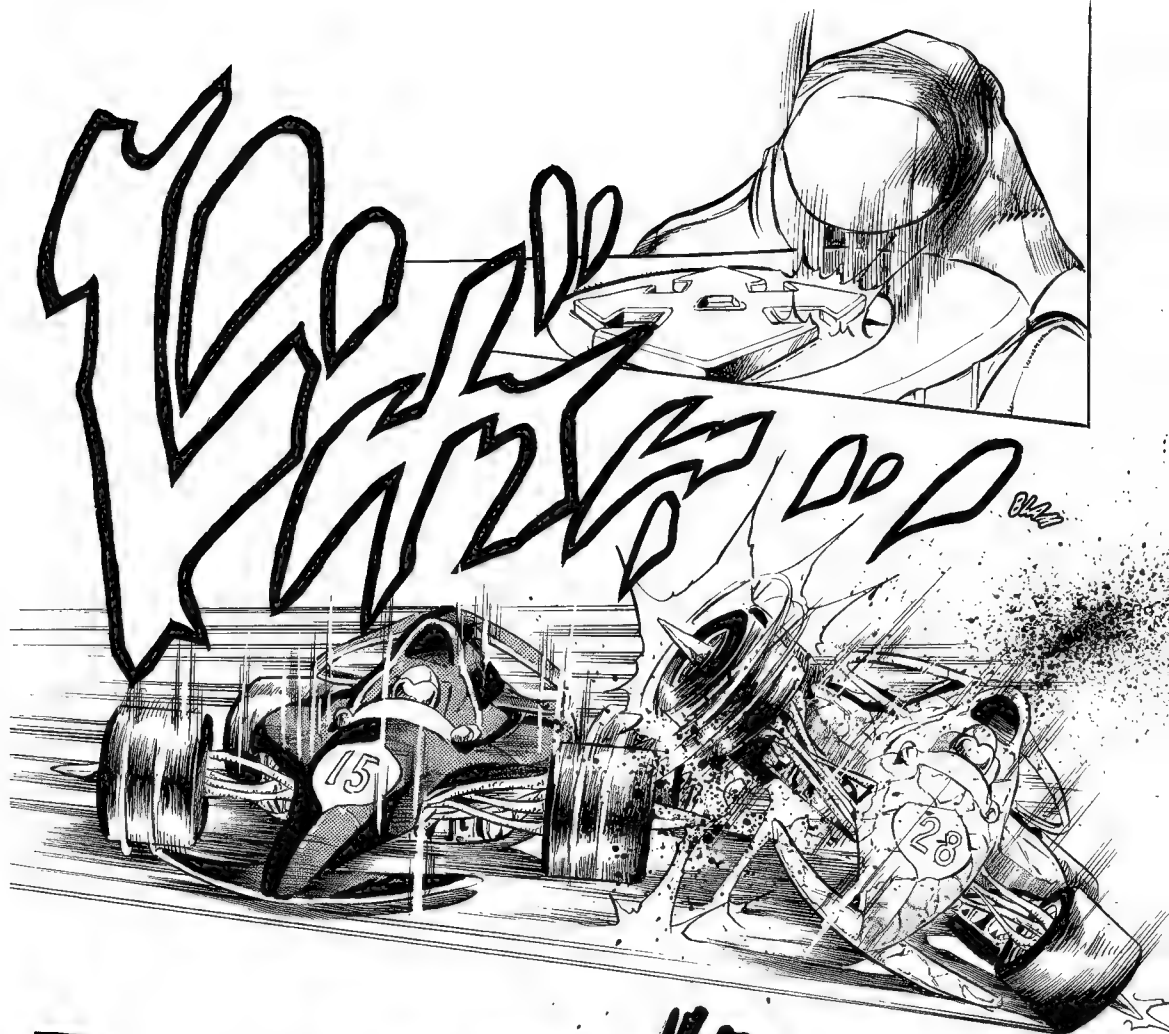
15



POWER

28





À CE TRAIN-LÀ,
IL VA PERCUTER
L'ENTRÉE DU
TUNNEL !

LE NUMÉRO
28 KAKVOIN
S'EST FAIT
REPOUSSER !



ENTRE
DANS LE
TUNNEL
APRÈS
D'ARBY !

TU VAS TE
CRASHER !
LAISSE-LUI
LA PLACE !

HÉHÉ ! PLUS
QUE DEUX
SECONDES
JUSQU'AU
TUNNEL !

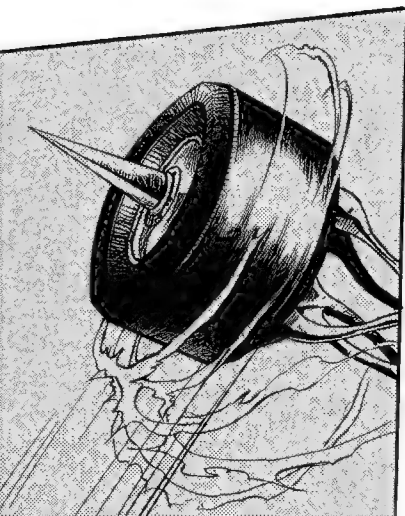


S'IL ENTRE DANS
LE TUNNEL AVANT
MOI, JE N'AI PLUS
AUCUNE CHANCE
DE GAGNER !

C'EST
IMPOSSIBLE !

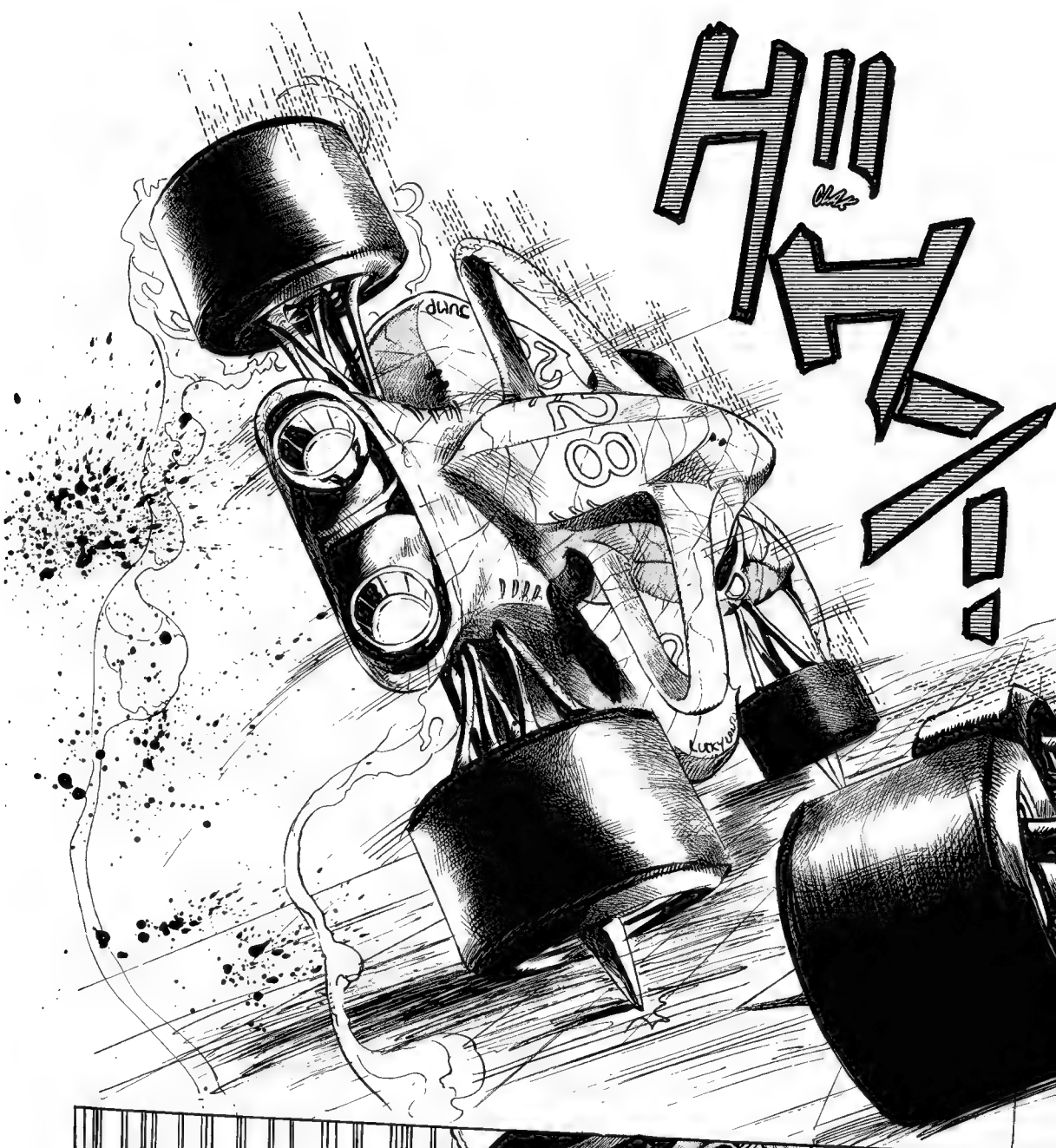


PLUS QU'UNE
SECONDE
JUSQU'AU
TUNNEL !



TAC
TAC
H'N'N'!

KAKYOIN!



AAH !
IL FAIT
PENCHER LA
VOITURE !



ILGY



BRAVO ! IL A RÉUSSI
À ENTRER DANS UN
TUNNEL CONÇU POUR
NE LAISSER PASSER
QU'UNE SEULE
VOITURE À LA FOIS !

LES DEUX MACHINES
ROULENT À LA MÊME
VITESSE MAXIMALE DE
425KM/H ! MAIS TU
AS PRIS L'ASCENDANT
PSYCHOLOGIQUE,
KAKVOIN ! LA VIC-
TOIRE EST À TOI !

15
28
POWER

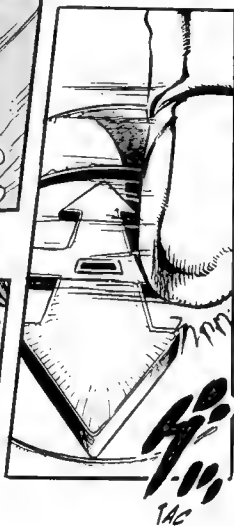
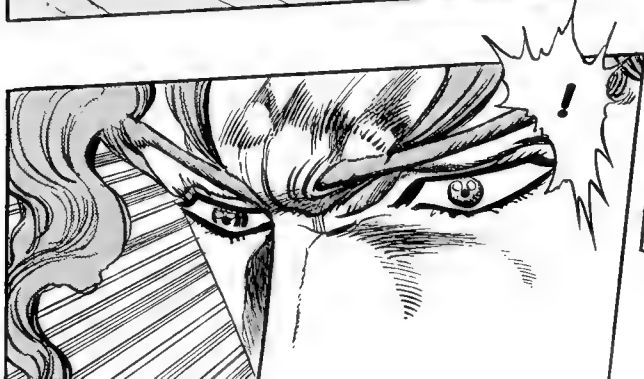
D' ARBY
THE PLAYER ⑥



FONCE ET
GAGNE,
KAKYOIN !



SILENCE !
VOUS M'EMPÊ-
CHEZ DE ME
CONCENTRER !



HIHIHI...



IL FAUT À TOUT PRIX QUE
J'ARRIVE À VIRER PLUS VITE
QUE KAKYOIN, NE SERAIT-
CE QUE D'UN CENTIÈME DE
SECONDE ET À PRENDRE
LA VOIE LA PLUS COURTE.
NE SERAIT-CE QUE D'UN
MILLÈME DE MILLIMÈTRE ! JE
DOIS SORTIR DU TUNNEL
AVANT LUI

PEU IMPORTE SI
CELA CONSOMME
DE L'ÉNERGIE...



VOICI POURQUOI ! DÈS
LA SORTIE DU TUNNEL, LA
VITESSE SERA DOUBLÉE, AL-
LANT JUSQU'À 850KM/H !
C'EST LE MOMENT IDÉAL
POUR CREUSER LA DISTANCE
AVEC UN CONCURRENT !
CELUI QUI SORTIRA LE
PREMIER POURRA BLO-
QUER L'AUTRE !



LE MATCH
SERA PLIÉ
DÈS LA
SORTIE DU
TUNNEL !



SANS
DÉCONNER ?!
COMMENT
PEUT-ON
FONCER À
425KM/H SANS
RIEN VOIR ?!

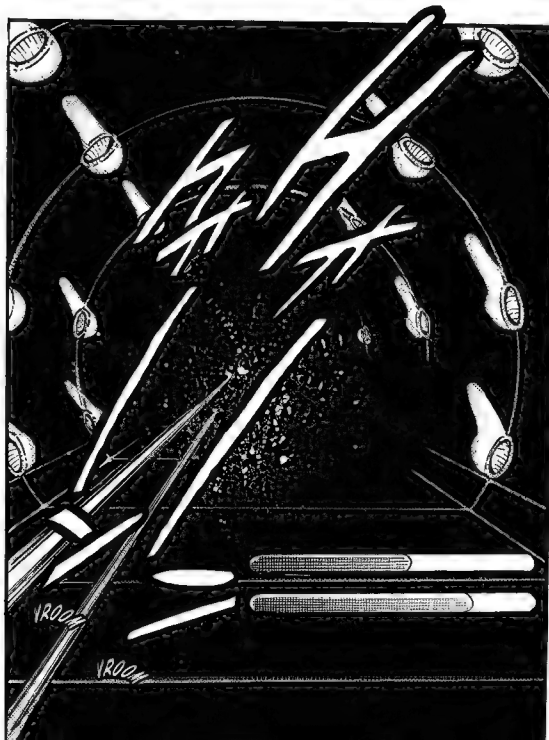
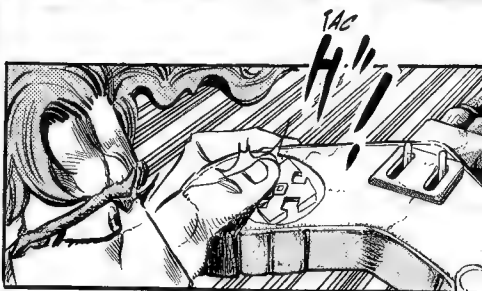
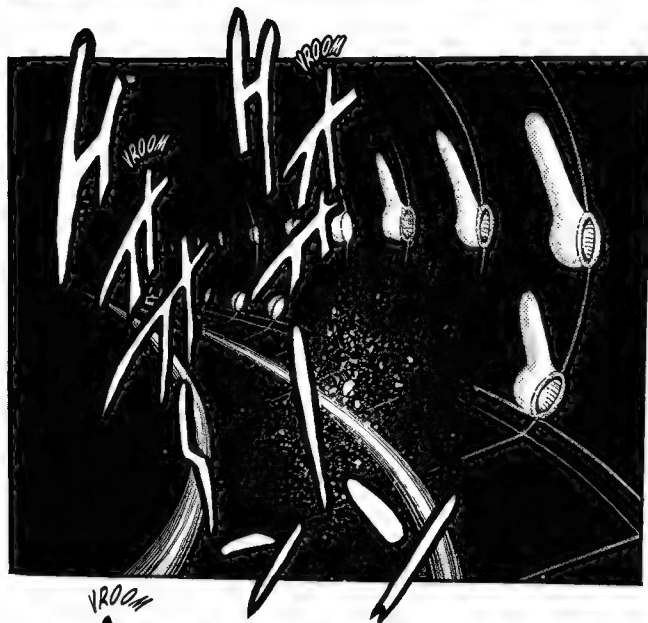
À PARTIR DE
MAINTENANT,
IL FAUT AVANCER
À L'AVEUGLE...

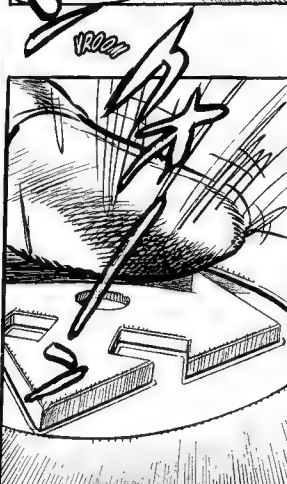
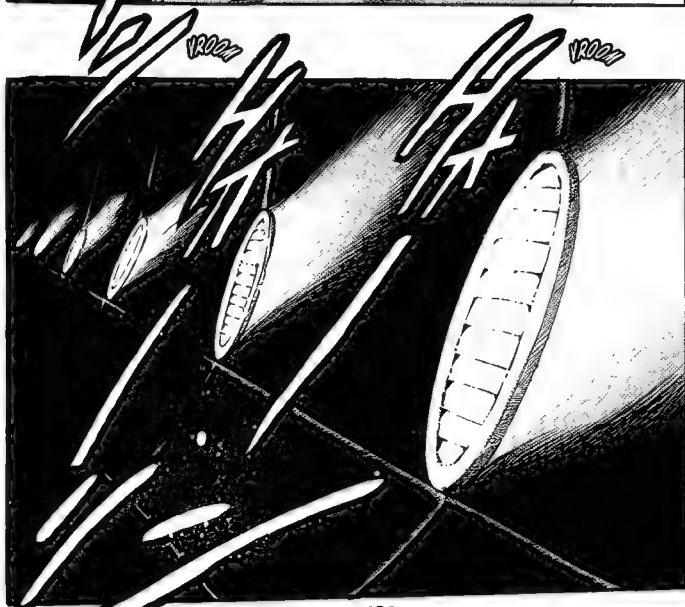
D'UN CHAMP
DE MINES
ET D'UN
CANON.
UNE FOIS
PASSÉE L'OBS-
CURITÉ, ON
ARRIVE
À LA
SORTIE !

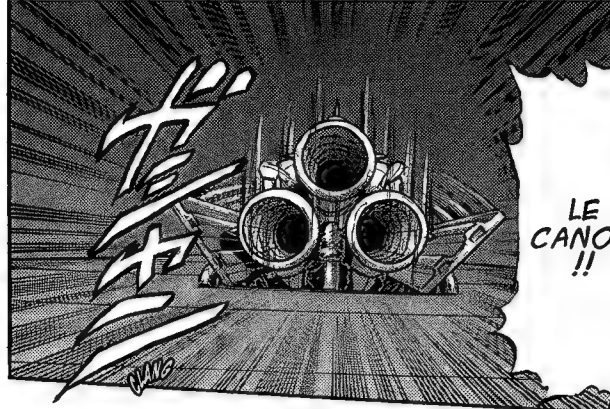
LE TUN-
NEL EST
CONSTITUÉ DE
HUIT VI-
RAGES

L'ÉCRAN EST
TOUT NOIR ! ON
NE VOIT PLUS
LES VOITURES !

HÉ... QUE
SE PASSE-
T-IL ?!



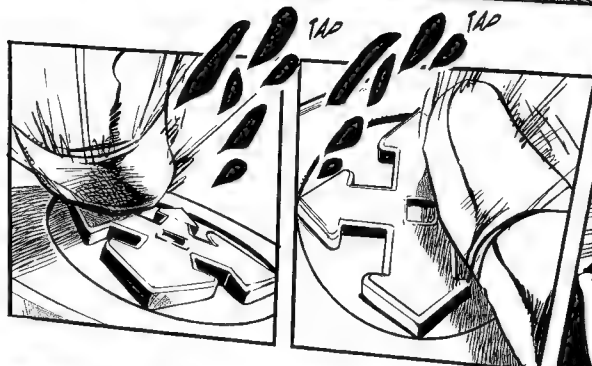




LE
CANON
!!

LEQUEL
DES DEUX
EST LE PLUS
RAPIDE ?!

QU'EST-CE QUI SE
PASSE ?! OÙ ÊTES-
VOUS DONC ?!





AAH !

10054

LE NUMÉRO 28 ÉTAIT
DERRIÈRE ! KAKYOIN
ÉTAIT UN BRIN EN
RETARD !

ÇA ALORS !
ÇA N'A DURÉ
QU'UN INSTANT
MAIS J'AI
PU VOIR LES
VOITURES GRÂCE
AUX REFLETS DU
CANON !

BOBOH

MON CHOIX DE LUI
RENTRE DEDANS ÉTAIT
DONC JUDICIEUX !
MALGRÉ LA DÉPENSE
D'ÉNERGIE, ÇA EN
VALAIT LA PEÏNE !

BOBOH



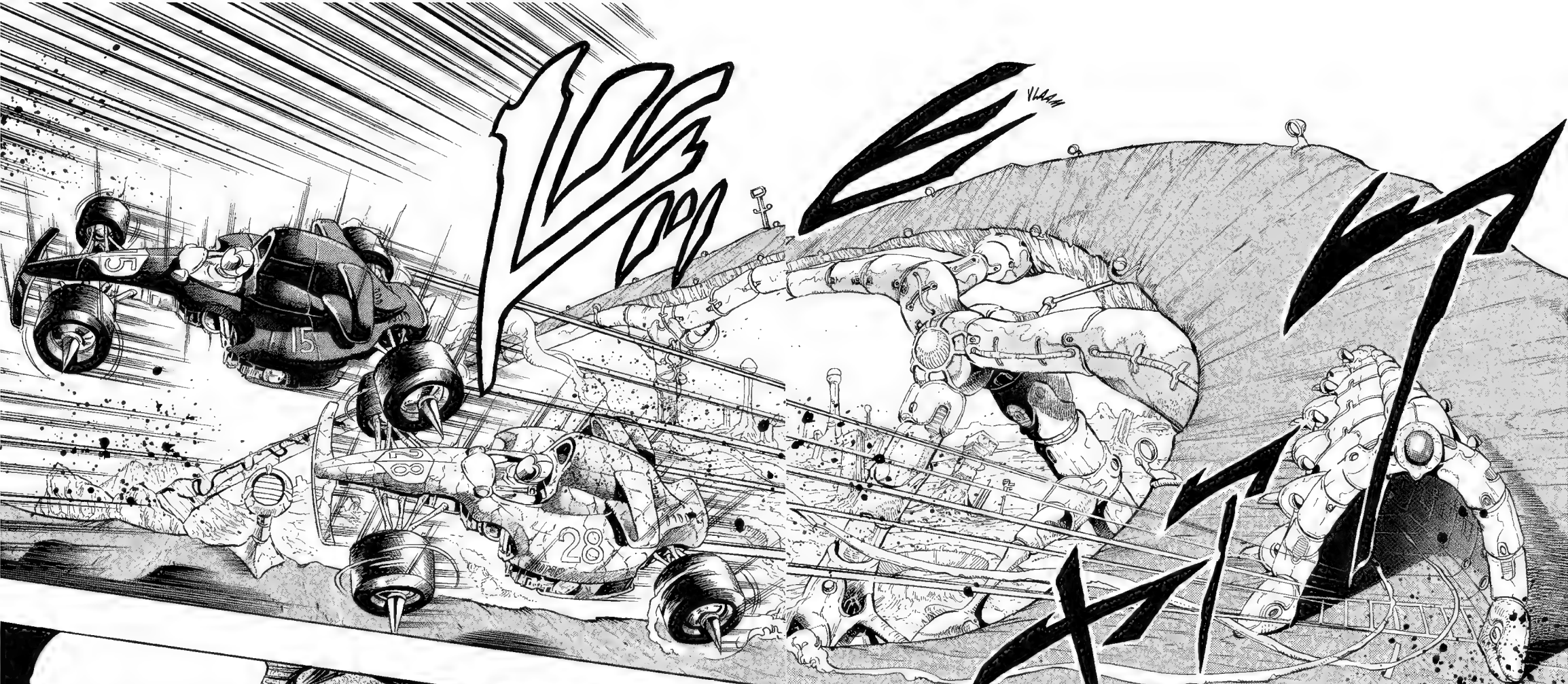
BOBOH

ON
SORT DU
TUNNEL !

VOILÀ LA
SORTIE !



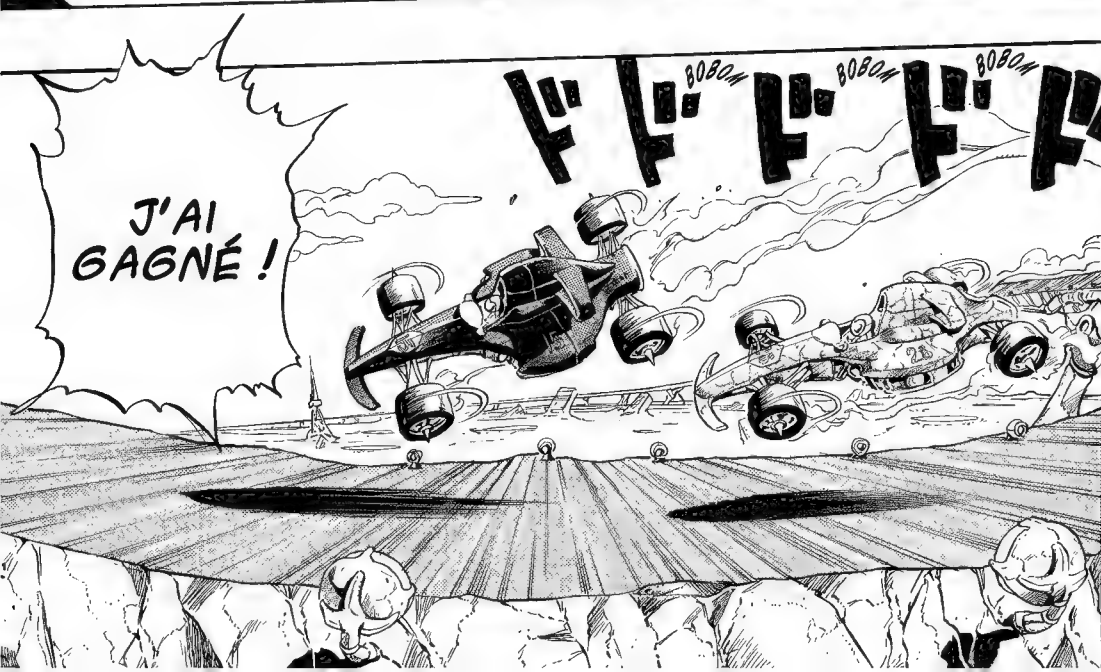
10054



VITESSE MULTIPLIÉE
PAR DEUX !



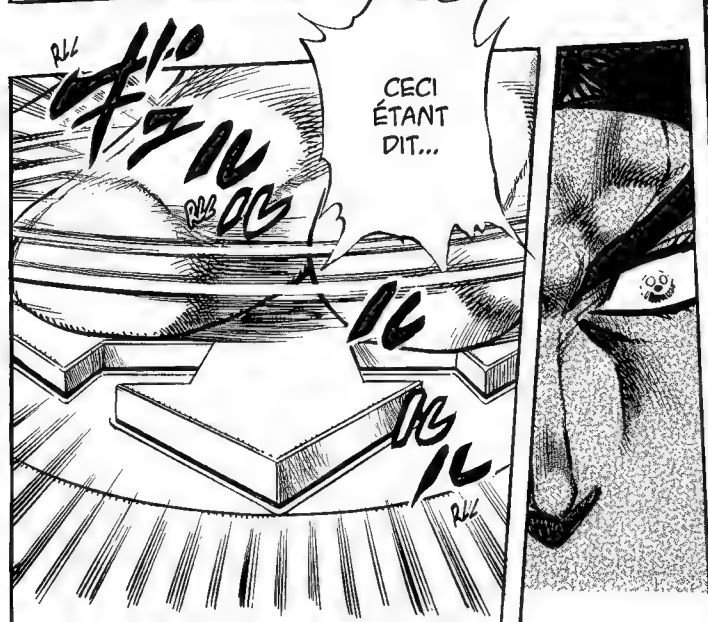
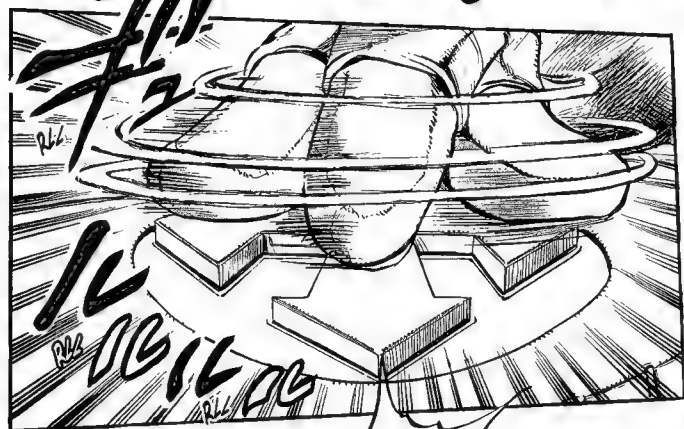
J'AI
GAGNÉ !



D'ARBY EST VRAIMENT
PLUS RAPIDE ! IL EST À
UNE VOITURE PLUS LOIN
DE LUI ! ÉTANT DONNÉ
QUE LA VITESSE A ÉTÉ
DOUBLÉE, LA DISTANCE
LE SERA AUSSI ET LA
ROUTE COMPLÈTEMENT
BOUCHÉE !

AAH !







IL L'A
POUSSÉ !!

ET À
850KM/H,
EN PLUS !

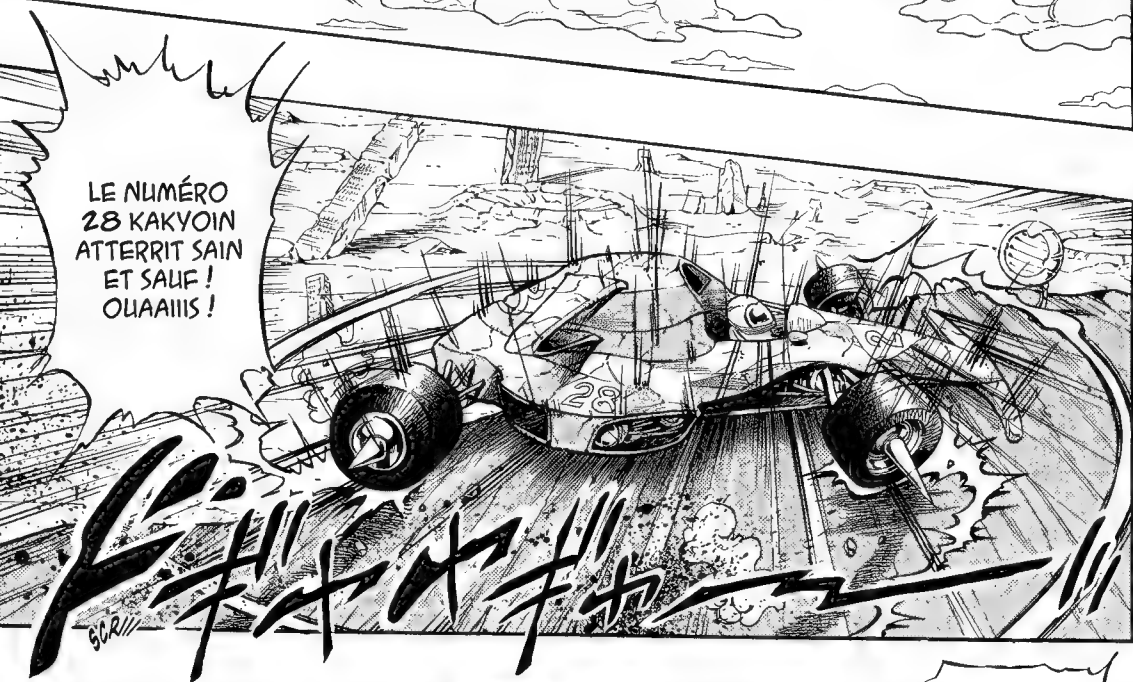
BLAH

IL A EFFECTUÉ UNE
NOUVELLE ROTATION
POUR ENVOYER D'ARBY
HORS DU CIRCUIT...

LUCKY 1

SA VOITURE EST
HORS COURSE !

LE NUMÉRO
28 KAKYOIN
ATTERRIT SAIN
ET SAUF !
OUAAIIIS !



CETTE PERTE
D'ÉNERGIE ÉTAIT
INTENTION-
NELLE... J'AVAIS
TOUT CALCULÉ !

JE N'EN
SUIS PAS SI
SÛR... C'EST
PLUTÔT TOI
QUI N'AS PAS
COMPRIS...



TU AS EU TORT
DE GASPILLER TES
RESSOURCES EN TE
JETANT SUR MOI

MOINS ON A
D'ÉNERGIE,
PLUS IL EST
DIFFICILE DE
RÉSISTER !

TU N'AS PAS
COMPRIS QUE
J'AVAIS FAIT
EXPRÈS DE
PRENDRE DU
RETARD JUS-
TEMENT POUR
T'EXPULSER DU
CIRCUIT ICI





J'AVAIS MISÉ
DESSUS POUR
QUE TU ENVOIES
MA VOITURE
EN DEHORS
DU CIRCUIT !



REGARDE DONC
OÙ SE DIRIGE
MA VOITURE !



REGAR-
DE !

L'ISSUE DE CE
MATCH NE FAIT
PLUS AUCUN
DOUTE !



QU...
QUOI ?!

AAH !



ELLE A PRIS UN
RACCOURCI
EN SAUTANT
D'UNE ZONE À
L'AUTRE DE LA
ROUTE



C'EST IMPOSSIBLE !
ON PEUT VRAIMENT
FAIRE ÇA ?

SAUF SI TU ME POUS-
SAIS... KAKYOIN ! IL
NE MANQUAIT QUE
ÇA ! C'EST POURQUOI
J'AI CONSOMMÉ MON
ÉNERGIE EXPRÈS
POUR QUE TU ME
HEURTES, C'ÉTAIT
MA STRATÉGIE !

EN EFFET, C'EST
THÉORIQUEMENT
IMPOSSIBLE... MÊME AVEC
UNE ACCÉLÉRATION DE
850KM/H, UNE FOIS
HORS CIRCUIT ON NE
PEUT QUE S'ÉCRASER SUR
LE SOL... PAS MOYEN
D'ATTEINDRE L'AUTRE
VERSANT DU CIRCUIT



BIEN !
POURSUIVONS
LA COURSE...

NE RECONNAIS
PAS TA DÉFAITE,
KAKYOIN !





10 SEPHER





D' ARBY

THE PLAYER

7

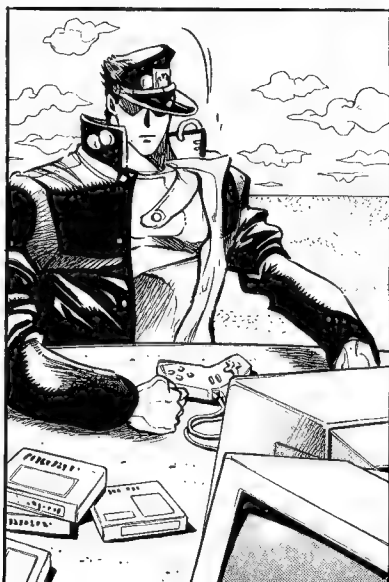
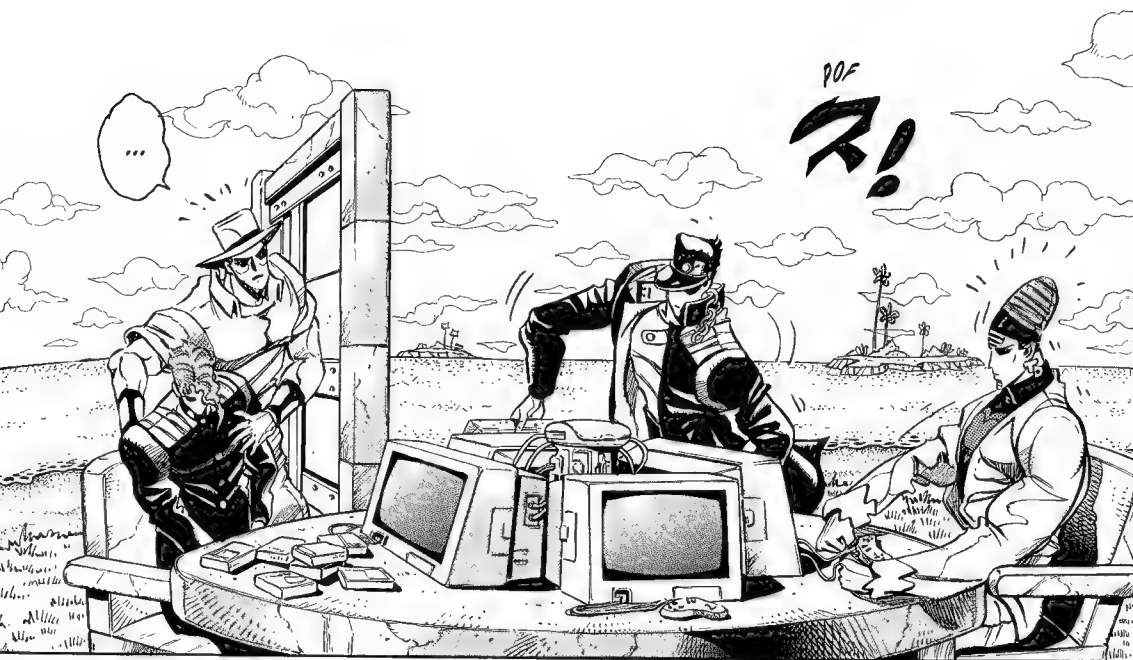
SA FORCE SPIRITUELLE LUI
AYANT PERMIS DE SURMONTER
LA PEUR, C'EST LE PREMIER
ADVERSAIRE QUI N'A COMMIS
AUCUNE FAUTE LIÉE À SA FAI-
BLESSE PSYCHOLOGIQUE.
J'EN PRENDRAI GRAND SOIN

CETTE POUPÉE A
DÉSORMAIS UNE
PLACE TOUTE
PARTICULIÈRE AU
SEIN DE MA
COLLECTION













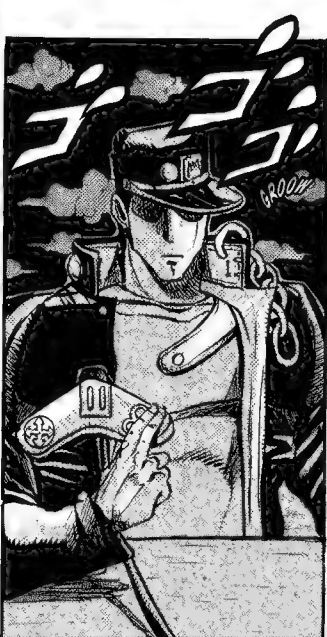
LE BASE-
BALL EST
LE JEU OÙ
J'EXCELLE
LE PLUS

PAR AILLEURS,
CE CHOIX ME
VA À RAVIR

JE REPRÉ-
SENTE
L'ÂME DE
KAKYOIN



D'ARBY ! DÈS QUE
JOTARO T'AURA
VAINCU, TU PEUX
COMPTER SUR MOI
POUR TE CASSER LA
GUEULE. TÂCHE DE
T'EN RAPPELER





NdT : Un match de baseball est terminé sur décision de l'arbitre (*called game*) si à la 7^e manche il y a un écart de dix points ou plus.



SES RÈGLES SONT CONFORMES À UN VRAI MATCH DE BASE-BALL ! L'ÉQUIPE QUI MARQUE LE PLUS DE POINTS EN NEUF MANCHES REMPORTE LA VICTOIRE ! LE MATCH EST ÉGALEMENT TERMINÉ LORSQUE L'ÉCART ENTRE LES DEUX ÉQUIPES EST SUPÉRIEUR À ONZE POINTS !

OH ! THAT'S A BASE-BALL EST UN JEU INTERACTIF AUTHENTIQUE !



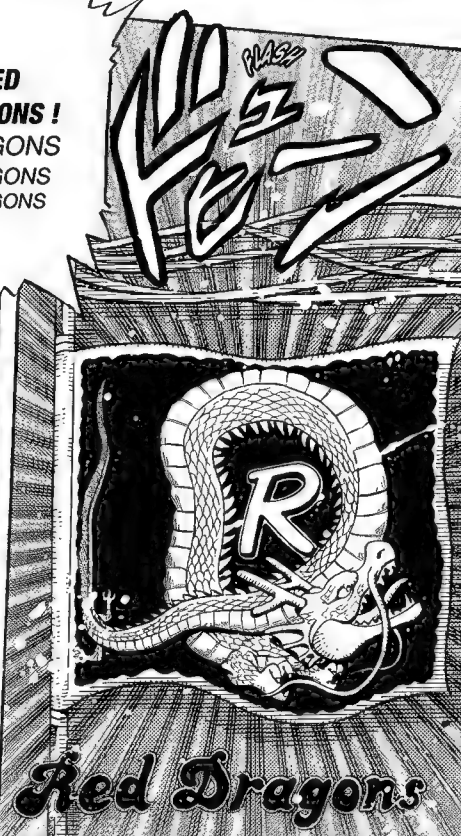
LE STADE DE BLUE SKY A UNE DISTANCE DE 120,95 MÈTRES ENTRE LE CENTRE ET LES DEUX AILES !



¹NdT : Batting average, pourcentage de coups sûrs (ayant réalisé l'obtention d'au moins une base) du batteur.



**RED
DRAGONS !
DRAGONS
DRAGONS
DRAGONS**





¹NdT : Balle qui chute brutalement juste à la fin de sa course.

JAGUARS

DOSSARD 41

- BALLE RAPIDE DIRECTE HAUTE
- VITESSE MAXIMALE DU LANCER : 161 KM/H
- FORT EN BALLE FRONDE
- NIVEAU DE PUISSANCE : 5
- TAUX DE DEFENSE : 1,98

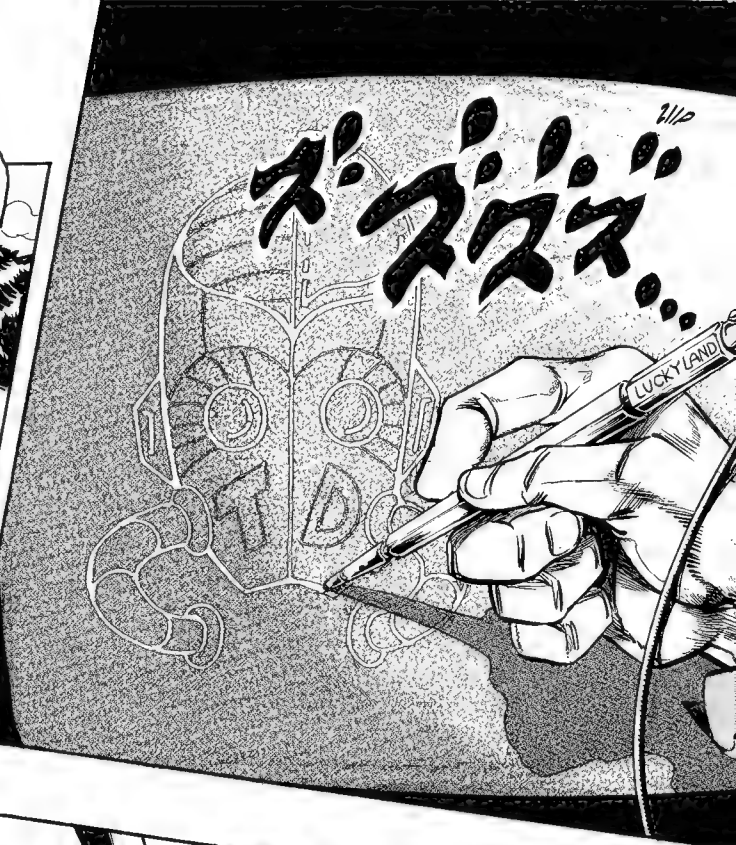
²NdT : Moyenne du nombre de joueurs sortis sans se faire frapper.

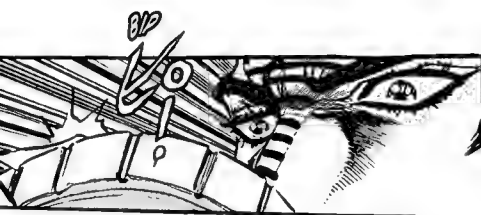
Red Dragons

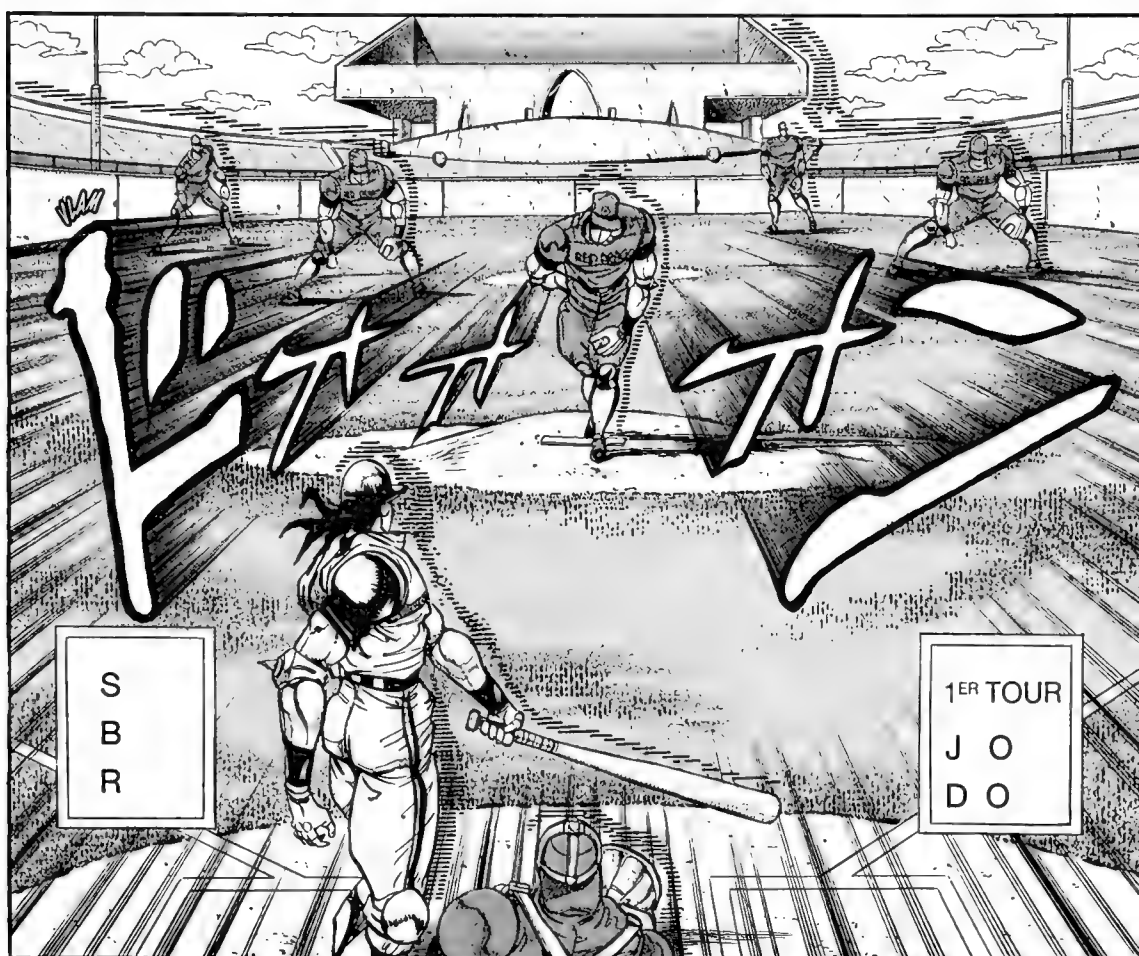
DOSSARD 15

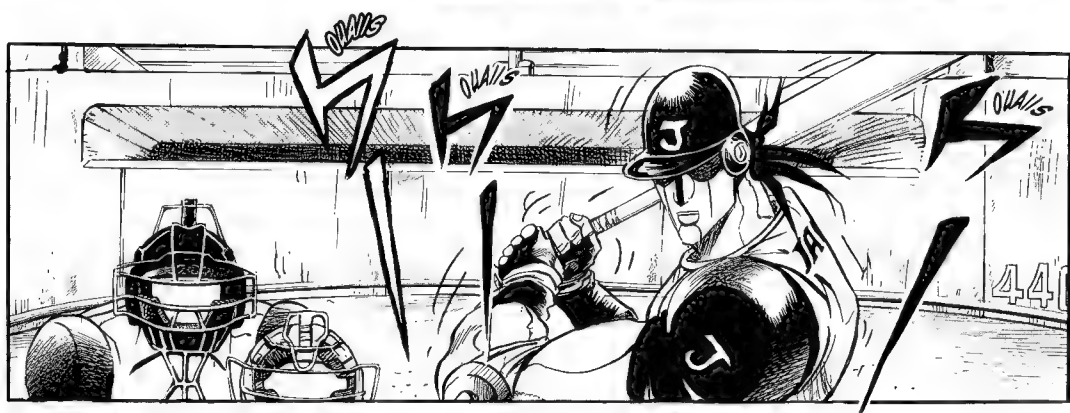
- BALLE RAPIDE DIRECTE AU CENTRE
- 142 KM/H
- FORT EN BALLE COURBE
- NIVEAU DE PUISSANCE : 9
- TAUX DE DEFENSE : 2,18



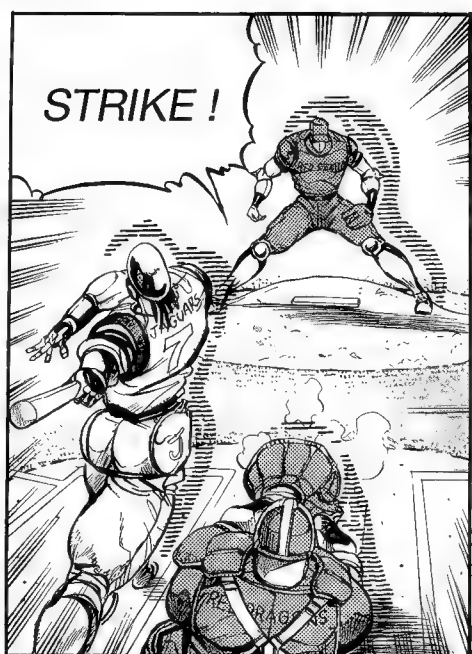
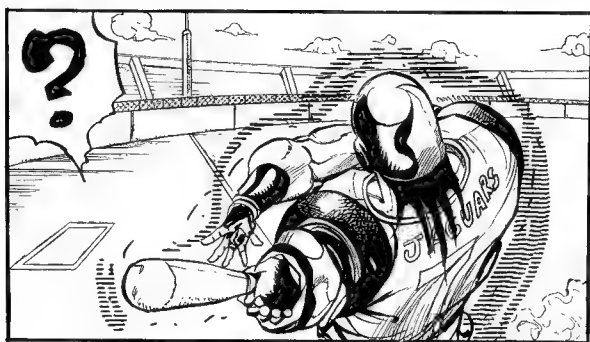
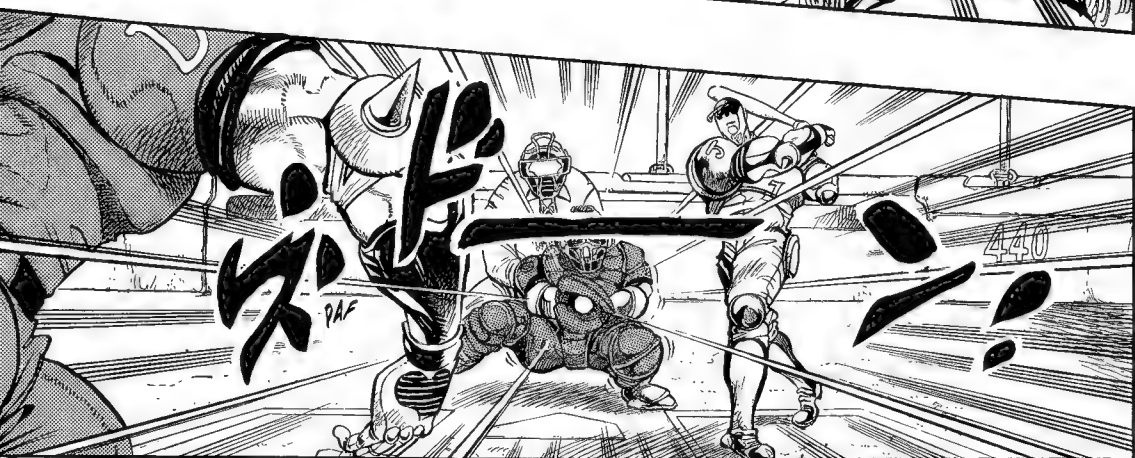


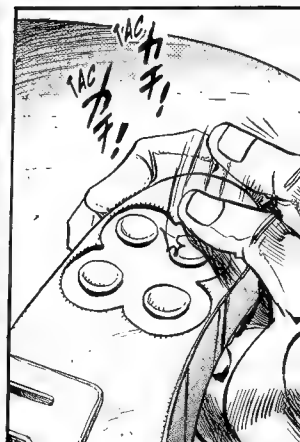
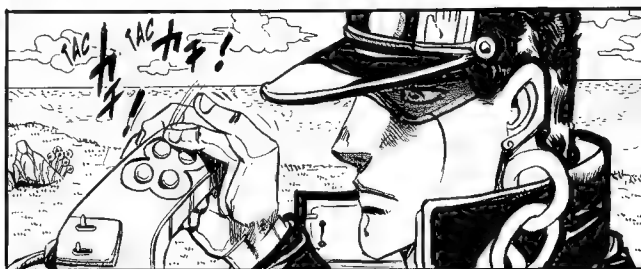




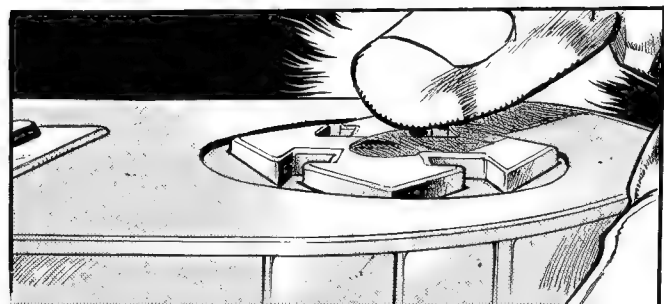
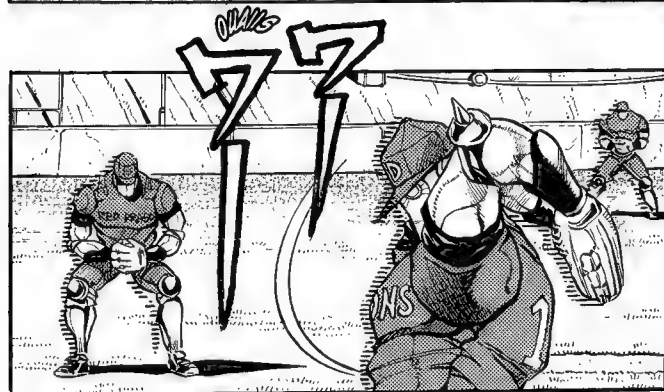
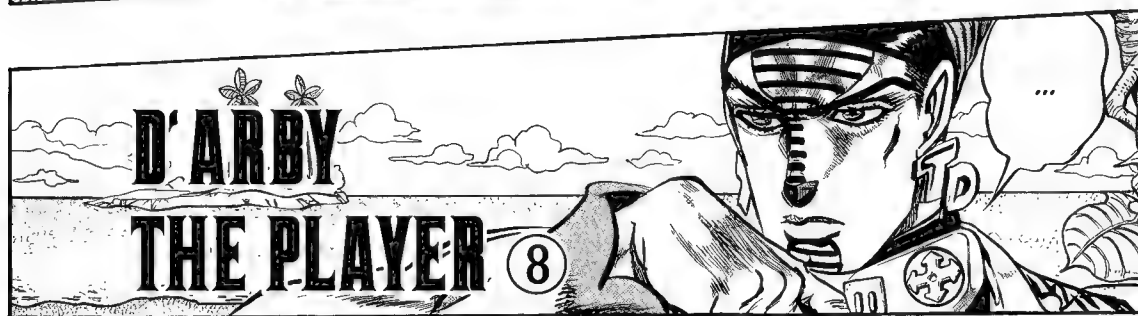
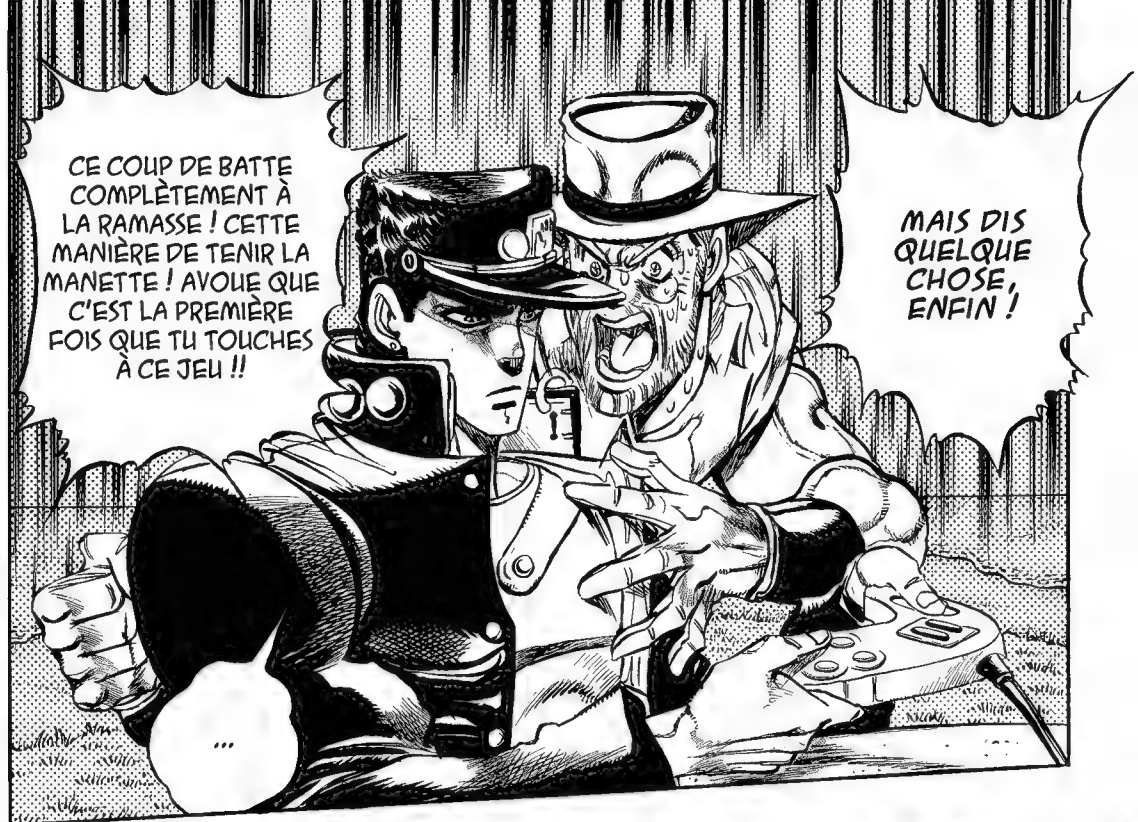












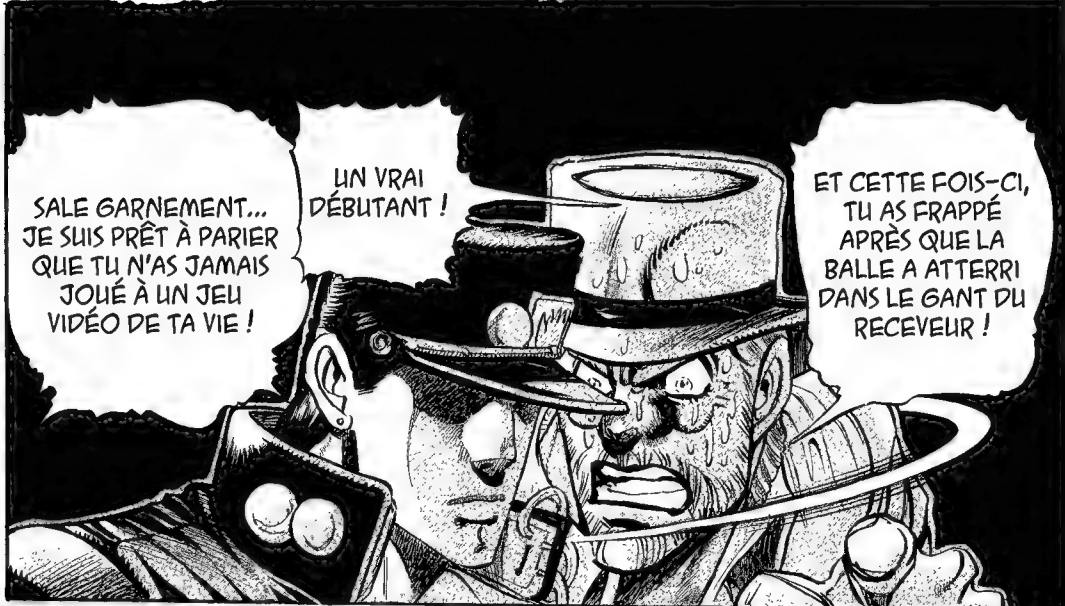
D'ARBY

THE PLAYER

8



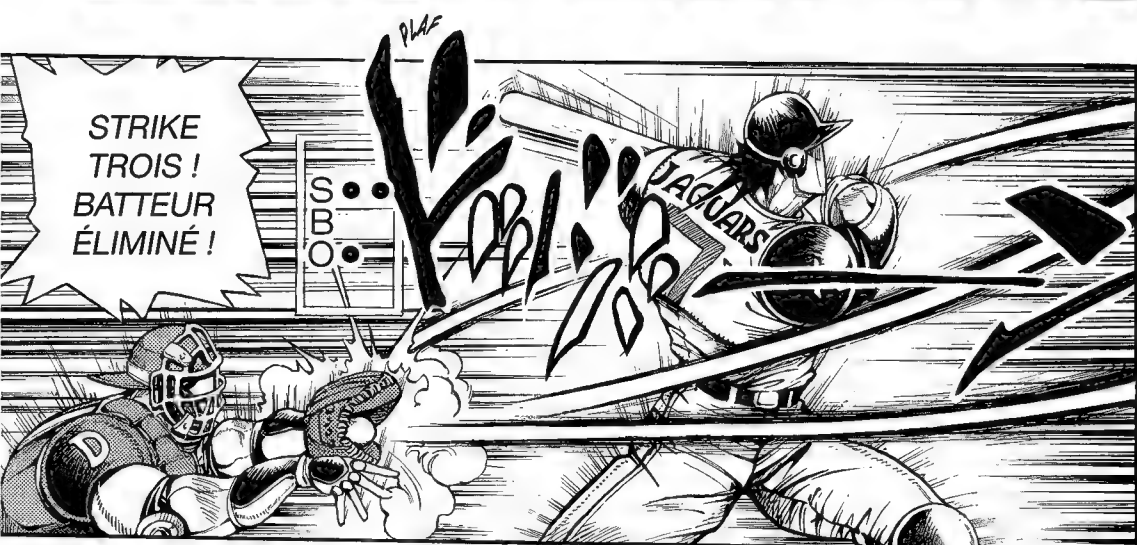




SALE GARNEMENT...
JE SUIS PRÊT À PARIER
QUE TU N'AS JAMAIS
JOUÉ À UN JEU
VIDÉO DE TA VIE !

UN VRAI
DÉBUTANT !

ET CETTE FOIS-CI,
TU AS FRAPPÉ
APRÈS QUE LA
BALLE A ATTERRI
DANS LE GANT DU
RECEVEUR !



STRIKE
TROIS !
BATTEUR
ÉLIMINÉ !

S
B
O

PLAF

KABLOU

JAGUARS



...



TU PEUX ME
DIRE À QUOI
TU JOUES ?!

ASSEZ
PLAI-
SANTÉ !

TU TE
REND
COMPTE
QUE TU AS
PARIÉ TON
ÂME ?!
TU NE
PEUX PLUS
REVENIR EN
ARRIÈRE !



...



J'ESPÈRE POUR TOI
QUE TU AS UNE IDÉE
DERRIÈRE LA TÊTE !
ET JE VEUX SAVOIR
LAQUELLE !

...

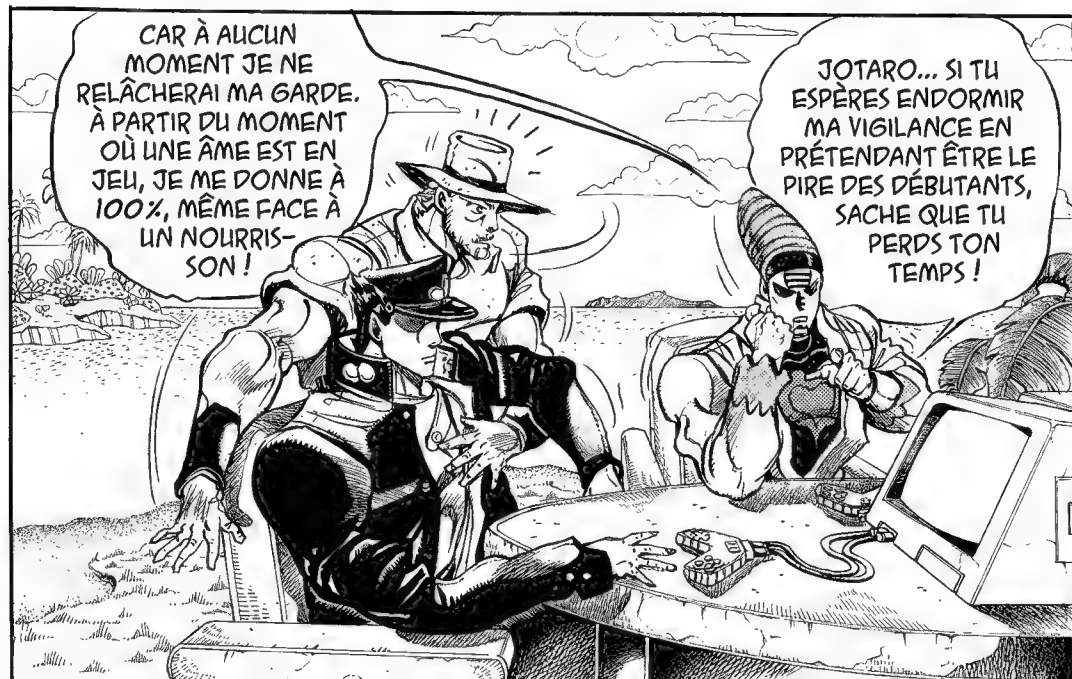
ES-TU DEVENU
FOU ? MÊME SI
STAR PLATINUM
TE PERMET
DE RÉALISER
DES ACTIONS
ULTRA-PRÉCISES,
CROIS-TU VRAI-
MENT POUVOIR
GAGNER
SANS RIEN
CONNAÎTRE DES
JEUX VIDÉO ?

DIS DONC,
TU NE DEVRAIS
PAS PLUTÔT
M'ENCOURA-
GER ? LE
MATCH VIENT
À PEINE DE
COMMEN-
CER...

PAS
VRAI ?

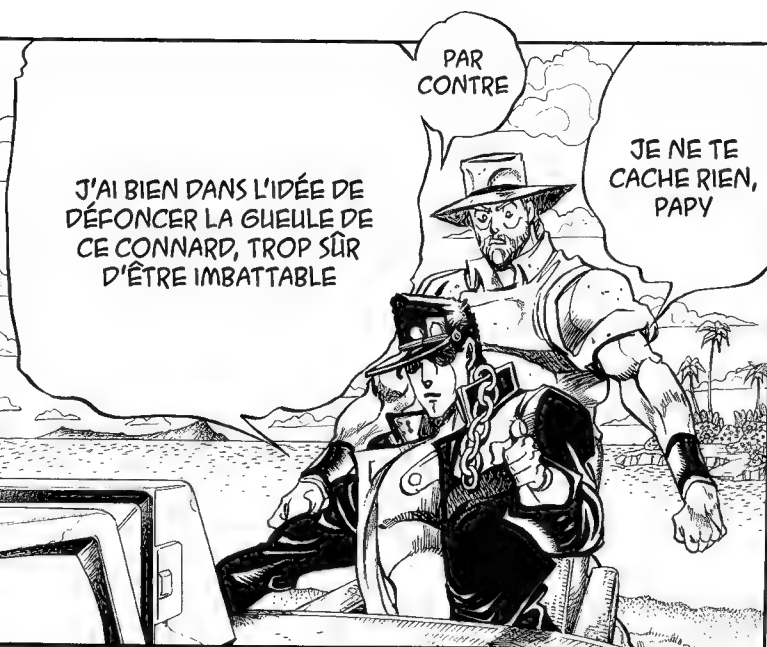


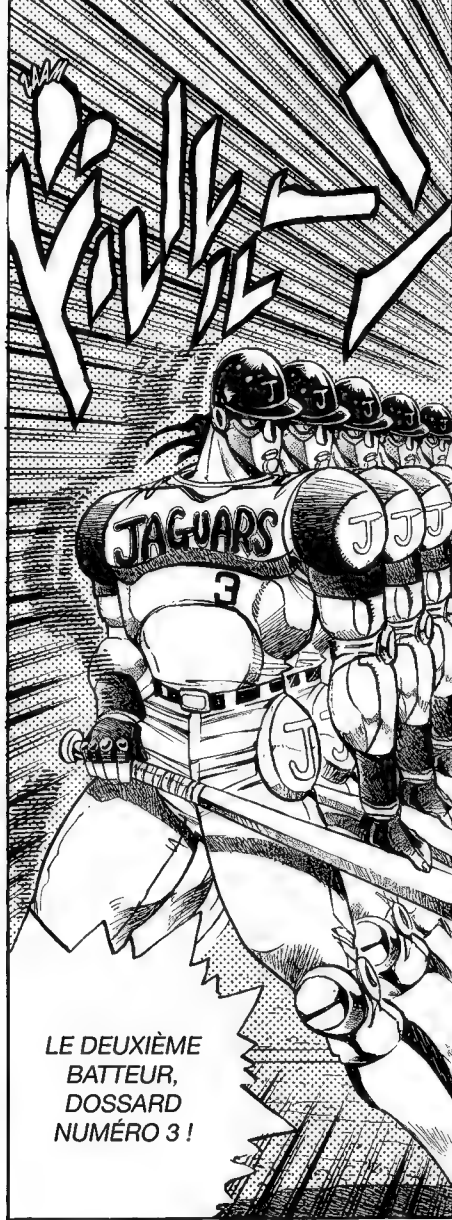
...

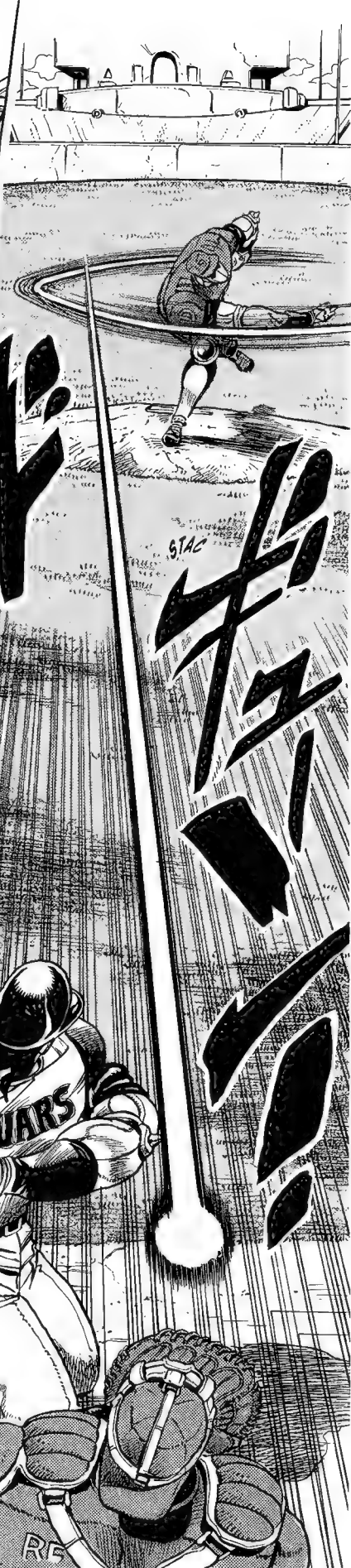


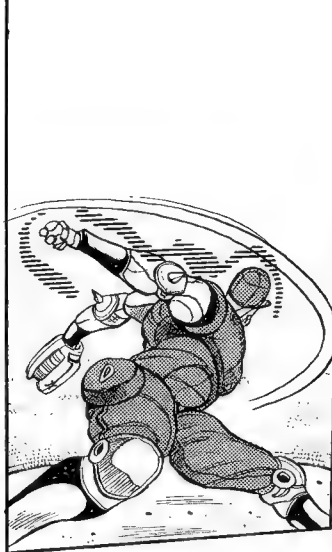
CAR À AUCUN
MOMENT JE NE
RELÂCHERAI MA GARDE.
À PARTIR DU MOMENT
OÙ UNE ÂME EST EN
JEU, JE ME DONNE À
100%, MÊME FACE À
UN NOURRISSON !

JOTARO... SI TU
ESPÈRES ENDORMIR
MA VIGILANCE EN
PRÉTENDANT ÊTRE LE
PIRE DES DÉBUTANTS,
SACHE QUE TU
PERDS TON
TEMPS !









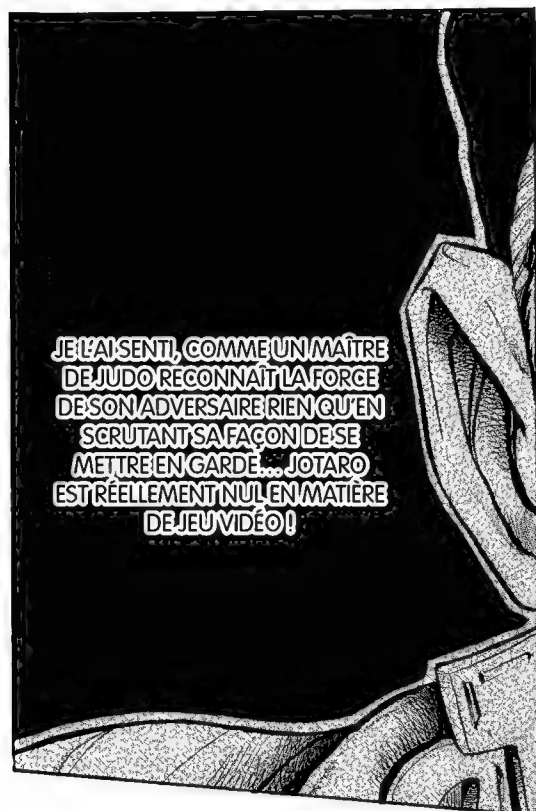
C'EST UNE CATASTROPHE... L'ÉCART DE
FORCES EST TROP ÉVIDENT... ON DIRAIT UN
AMATEUR DE TRICOT EN TRAIN DE DÉFIER
UN CHAMPION OLYMPIQUE... C'EN EST
RIDICULE...



SECOND
STRIKE !



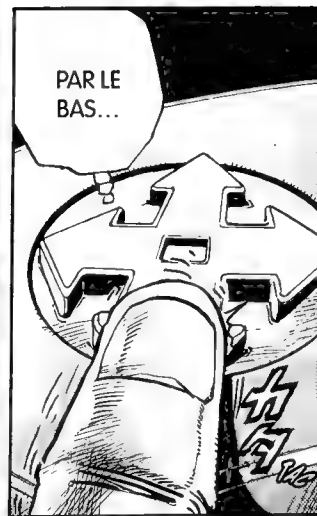
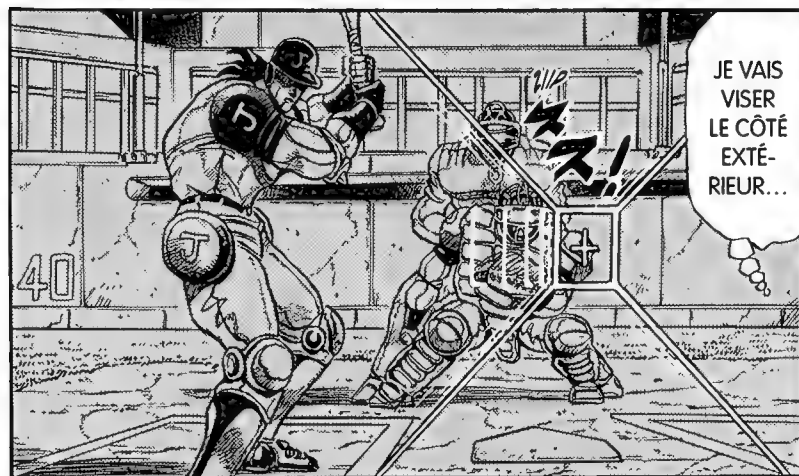
STRIKE !

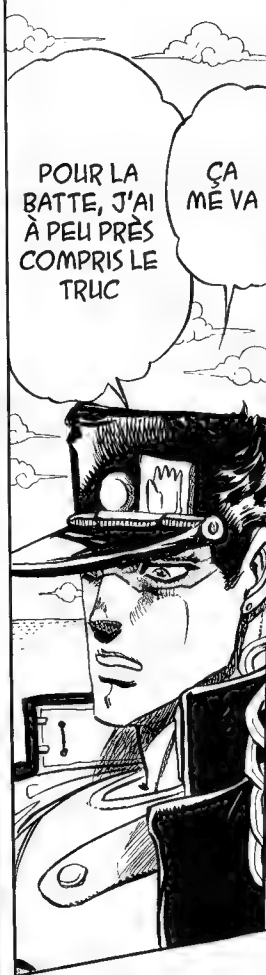
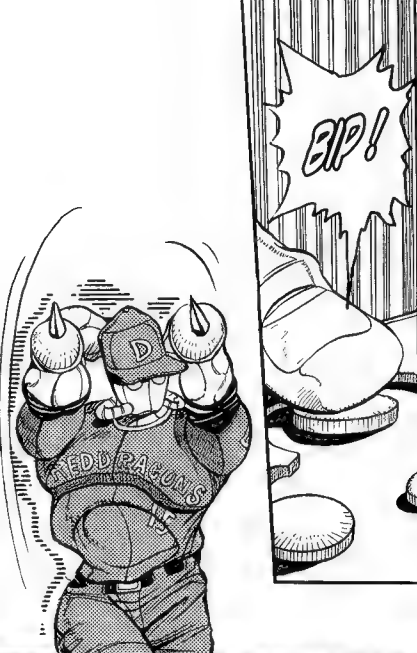


JE L'AI SENTI, COMME UN MAÎTRE
DE JUDO RECONNAÎT LA FORCE
DE SON ADVERSAIRE RIEN QU'EN
SCRUTANT SA FAÇON DE SE
METTRE EN GARDE... JOTARO
EST RÉELLEMENT NUL EN MATIÈRE
DE JEU VIDÉO !



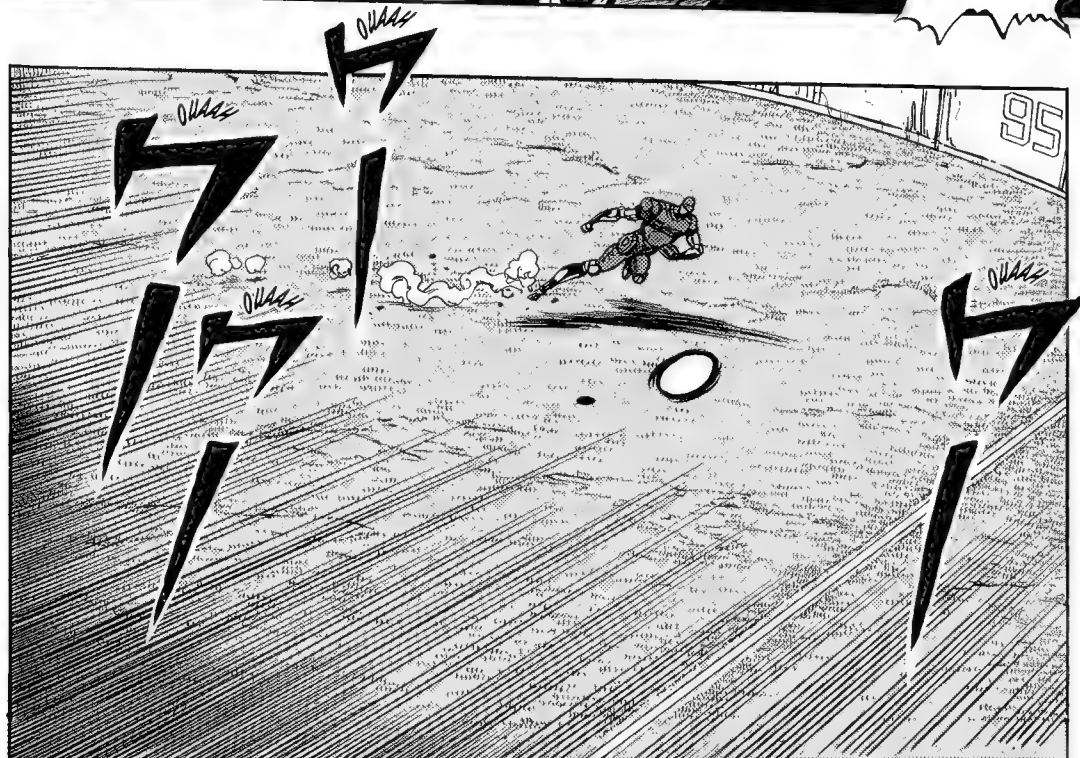
DE TOUTE
ÉVIDENCE, IL N'Y
CONNAÎT STRIC-
TEMENT RIEN...
SON JEU EST D'UNE
TELLE MÉDIOCRITÉ !











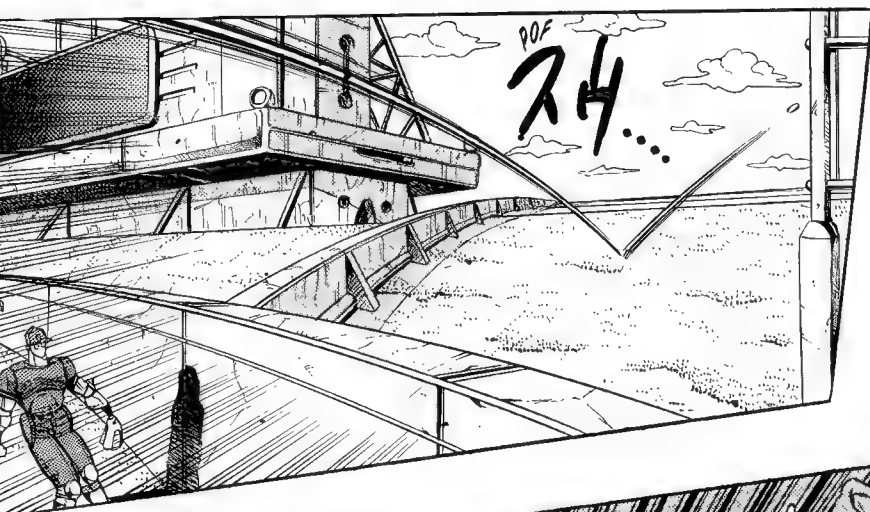
À L'INSTANT, IL A DIT :
"POUR LA BATTE, J'AI À PEU PRÈS
COMPRIS LE TRUC"... "COMPRIS"...
MAIS QU'A-T-IL DONC COMPRIS ?!



ÇA VA DE PLUS
EN PLUS LOIN !
LA BALLE
S'ENVOLE !



HÉ ! SI ÇA SE
TROUVE...



ÇA Y EST...
LA BALLE EST
SORTIE DU
TERRAIN ! ÇA
PAR EXEMPLE !
HAHAHA !



A
A
A
A
A
H !

**HOME
RUN !**

HOME RUN!

JAGUARS





HUHUHU... VOILÀ QUI EST FORT INTÉRESSANT...
ENFIN UN ADVERSAIRE DIGNE DE MOI. MAIS TU
VAS REGRETTER DE M'AVOIR DÉVOILÉ AUSSI VITE
TON REDOUTABLE TALENT...



D'ARBY THE PLAYER ⑨

1^{ER} TOUR

JAGUARS

1

Red Dragons

0



IL REMET ÇA !
ENCORE UN
HOME RUN !

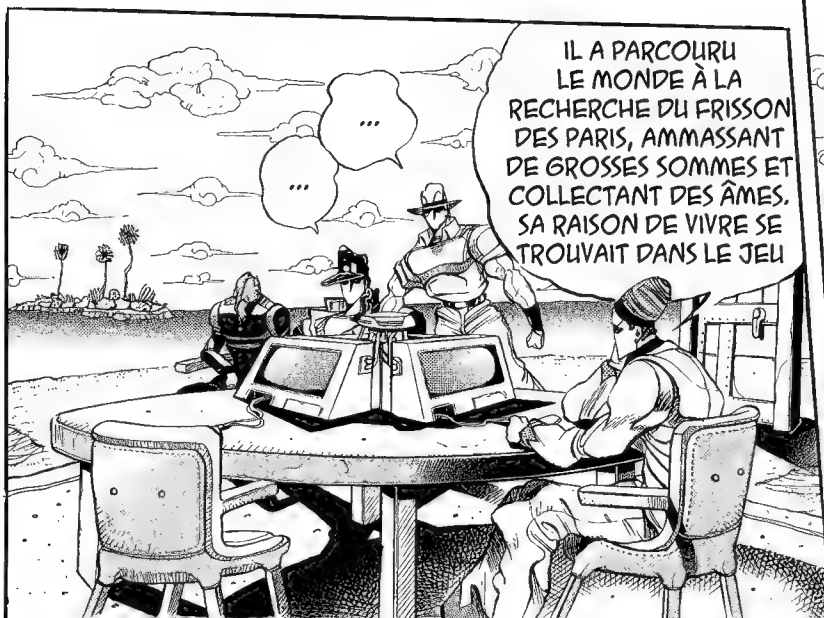
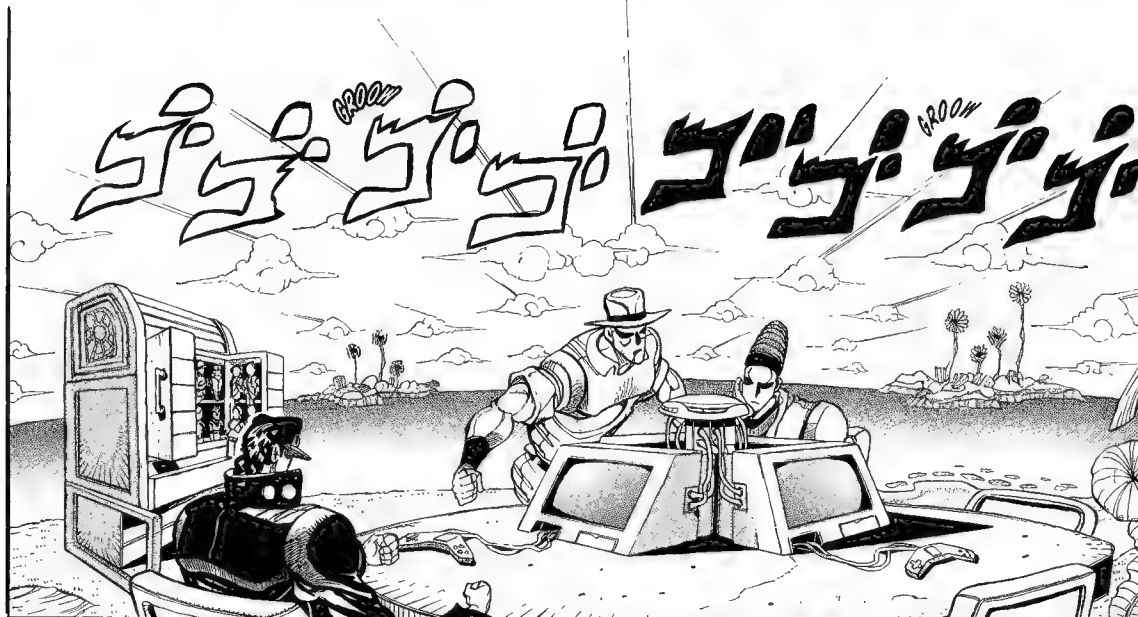






D' ARBY

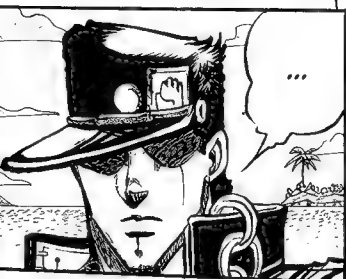
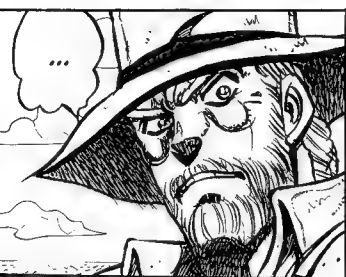
THE PLAYER ⑨



IL A PARCOURU
LE MONDE À LA
RECHERCHE DU FRISSON
DES PARIS, AMMASSANT
DE GROSSES SOMMES ET
COLLECTANT DES ÂMES.
SA RAISON DE VIVRE SE
TROUVAIT DANS LE JEU



MON FRÈRE AVAIT
UN DON POUR LES
JEUX DE HASARD...
ET POUR LA TRICHE



POURQUOI,
À VOTRE
AVIS ?

POURTANT
LES FRÈRES,
ÇA PEUT BIEN
JOUER ENTRE
EUX, PAS VRAI ?
MAIS IL NE M'A
JAMAIS DÉFIÉ,
MOI QUI ÉTAIT
POURTANT UN
COMPAGNON
DE JEU IDÉAL

JAMAIS,
NE SE-
RAIT-CE
QU'UNE
SEULE
FOIS

MAIS À AUCUN
MOMENT DE SA
VIE, IL NE M'A
PROPOSÉ DE
FAIRE UN PARI
AVEC LUI...



LORSQUE J'AVAIS 15 ANS, IL A DRAGUÉ
MA COPINE... J'AI ALORS TABASSÉ MON
FRÈRE DE DIX ANS MON AÎNÉ ! JE LUI
AI CASSÉ LES CÔTES, LUI AI DONNÉ DES
COUPS DE PIEDS JUSQU'À CE QU'IL
CRACHE DU SANG... MAIS IL S'EST
CONTENTÉ DE S'EXCUSER



OÙ VEUX-TU
EN VENIR...

POURQUOI DONC,
À VOTRE AVIS ?



ET IL Y A
UNE RAISON
PRÉCISE À
CELA

DEPUIS SON PLUS
JEUNE ÂGE, IL
A TOUJOURS SU
QU'IL NE POUR-
RAIT JAMAIS ME
VAINCRE



MAIS AU FOND
DE LUI, IL A
TELLEMENT
PEUR... COMME
MON FRÈRE,
QUAND IL ÉTAIT
PETIT...

ALORS CERTES,
JOTARO SEMBLE
ÊTRE PARTI SUR
UNE EXCELLENTE
LANCÉE...

JE ME TROMPE,
JOTARO ? JE
PARIE QUE TU
NE CESSES DE TE
POSER DES QUES-
TIONS, DEPUIS
TOUT À L'HEURE...

TU AS PEUR
DE MA
FACULTÉ...

DE QUOI
TU PARLES,
ENFOIRÉ ?!



CHANGEMENT DE
LANCEUR ! REMPLA-
CEMENT DU DOSSARD
NUMÉRO 15 PAR LE
NUMÉRO 77 !



DOSSARD 77

- LANCER RAPIDE DIRECT
- VITESSE DE LA BALLE
165 KM/H
- PARTICULARITÉ :
MALGRÉ SA VITESSE
EXTRAORDINAIRE, IL NE
PEUT LANCER QU'UNE
BALLE DROITE OU
FRONDE
- NIVEAU DE PUISSANCE 4
- TAUX DE DÉFENSE 5,23
- TAUX DE DÉFENSE 1,98



CE DOSSARD NUMÉRO 77
LANCERA UNE BALLE
FRONDE EN PLEIN MILIEU !

LAISSE-
MOI TE PRÉVE-
NIR !

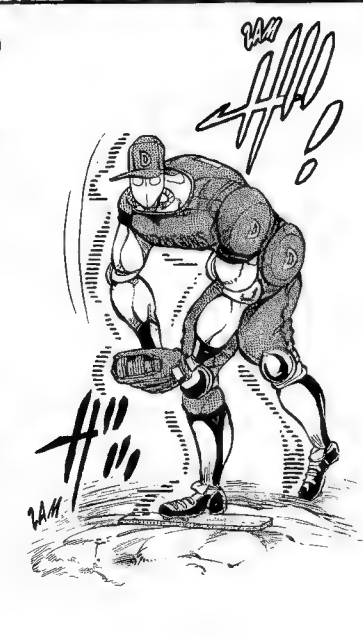
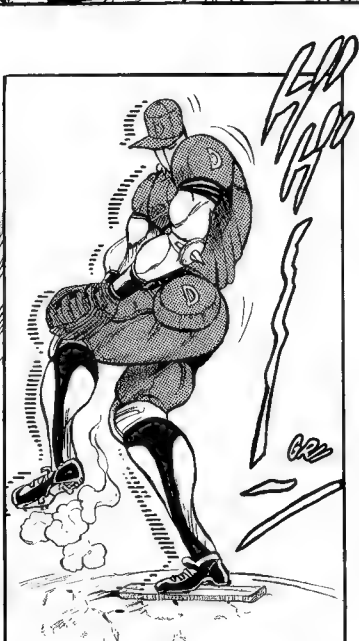


LIBRE À
TOI DE ME
CROIRE OU
NON !

IL VA LANCER
UNE BALLE
FRONDE ET
VISER EN PLEIN
MILIEU !

QUOI ? ! IL
ANNONCE LA
TRAJEC-
TOIRE DE LA
BALLE ? !







LA VOILÀ !
LA BALLE AR-
RIVE EN PLEIN
MILIEU... C'EST
UNE BALLE
DROITE !

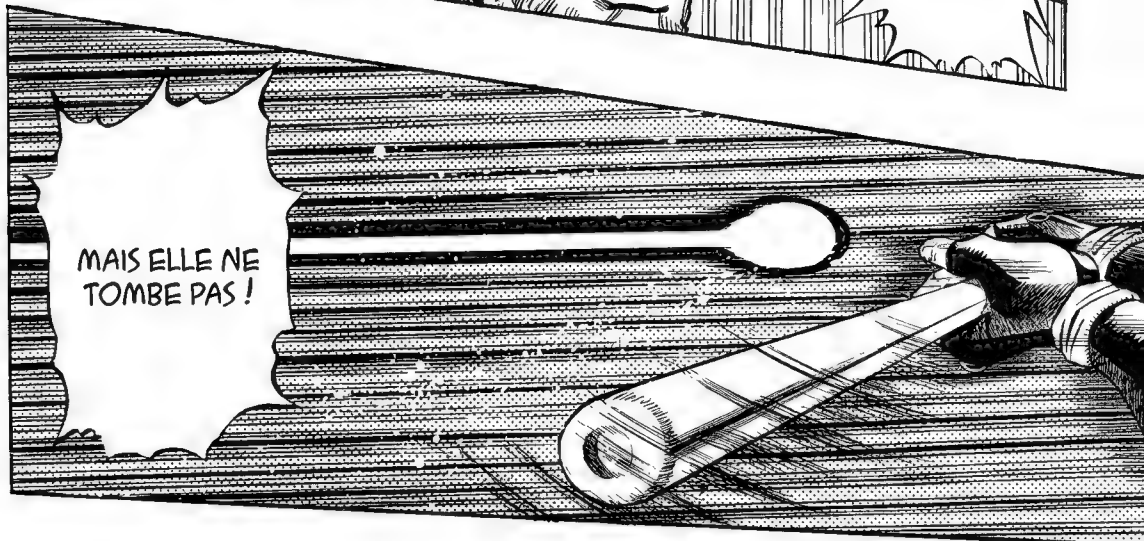
LA BALLE
RESTERA-
T-ELLE
DROITE ?!

OUI
MAIS...

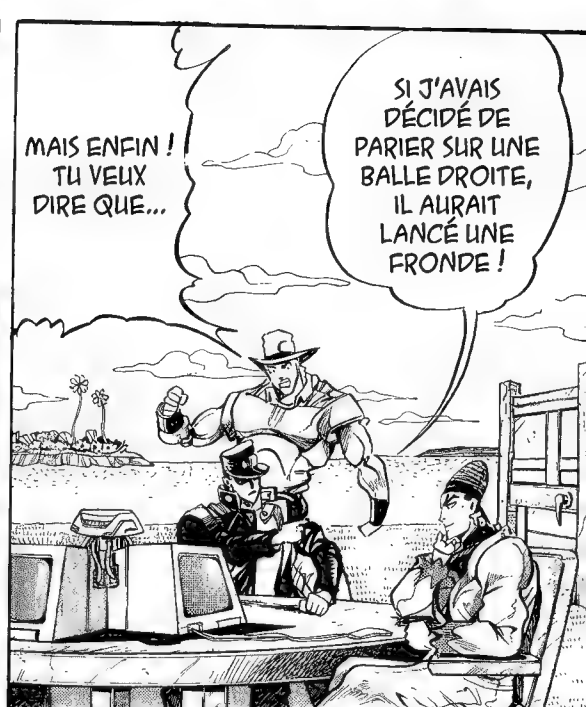
VA-T-
ELLE
TOM-
BER ?

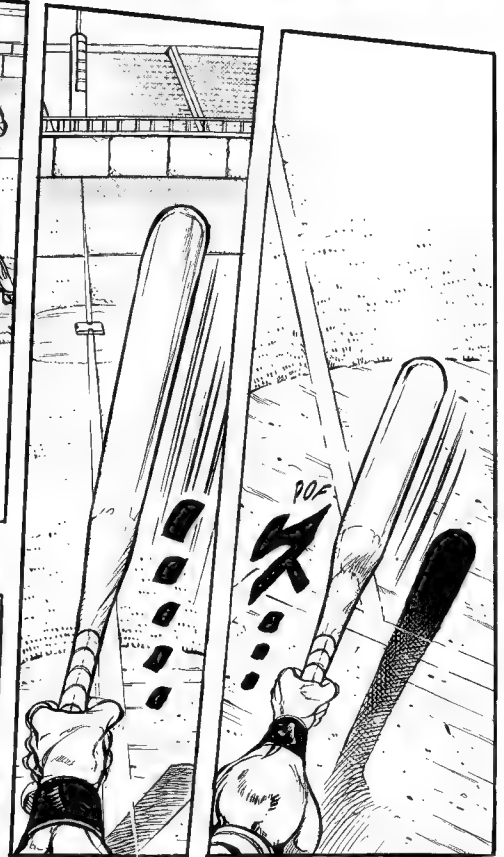
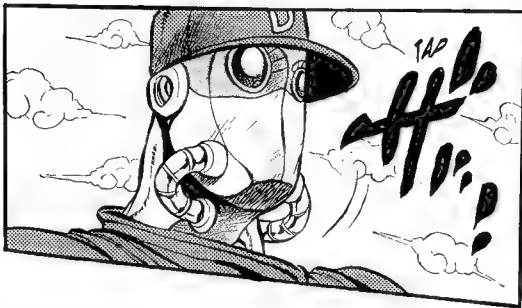
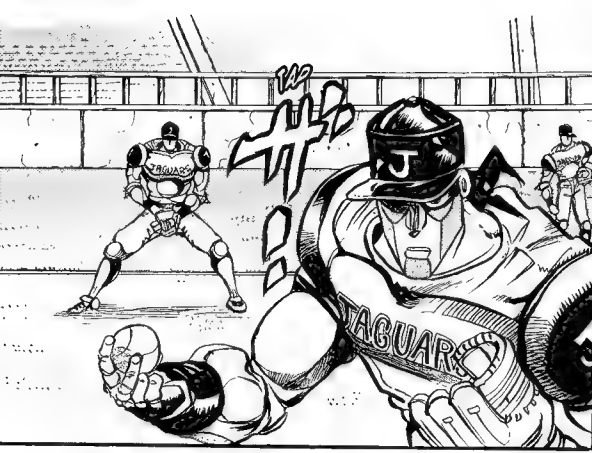
OUI
NON ?!





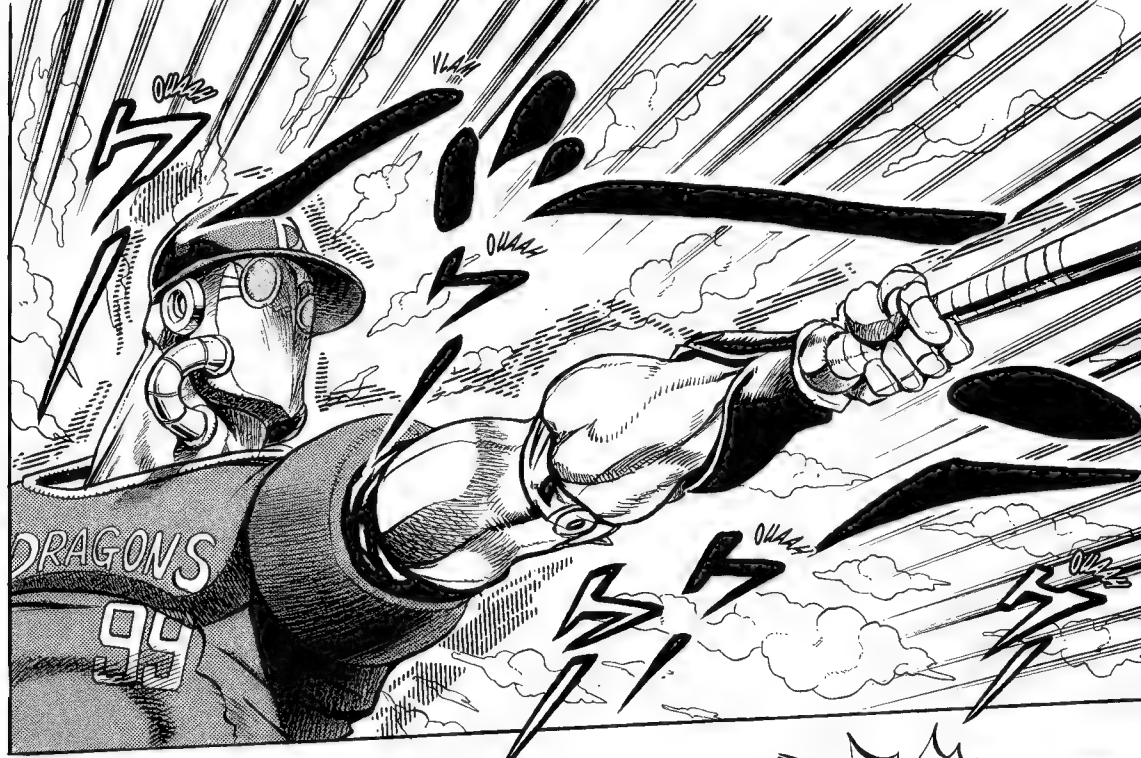






'NdT : Geste de provocation annonçant un home run.





TU VAS VISER LE
CÔTÉ INTÉRIEUR ?
ET EN BAS ? DANS
CE CAS, JE FRAPPE-
RAI LA BALLE VERS
LA GAUCHE

J'ANNONCE
UN HOME
RUN !



QUOI
?!

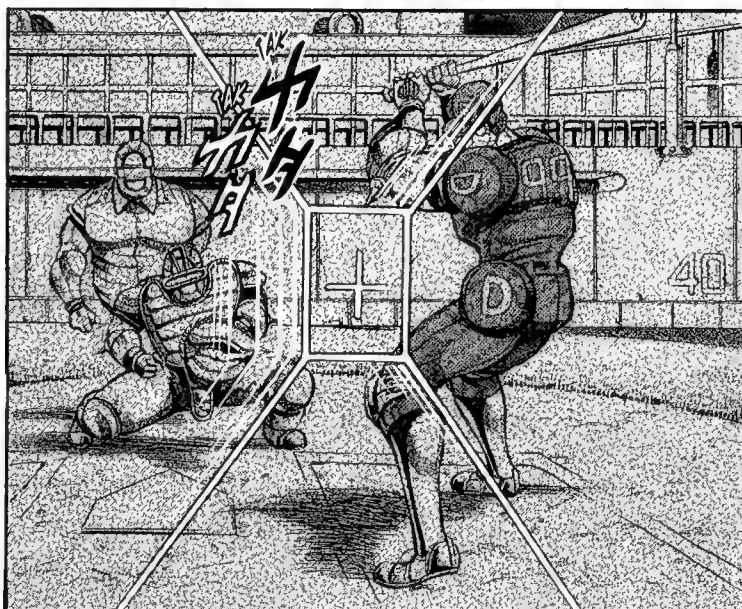
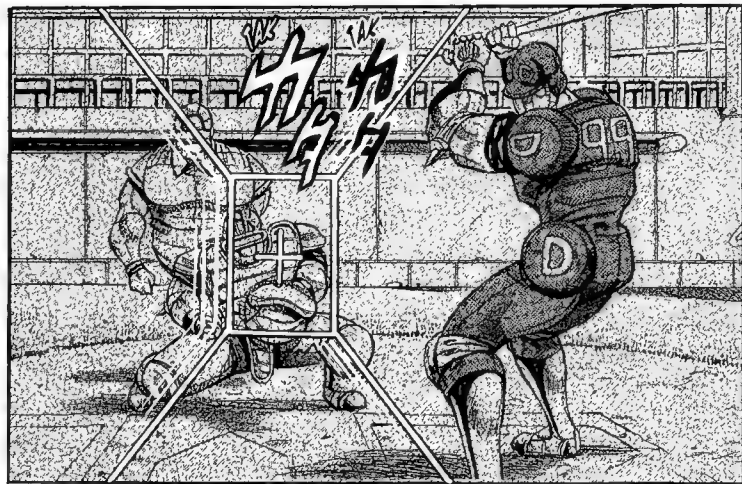


JE T'ASSURE QUE
NON... D'AIL-
LEURS JE N'AURAI
LAISSÉ PASSER
AUCUNE TRICHIE
D'AUCUNE SORTE...

TU ES BIEN
CERTAIN
QU'IL N'Y
A PAS DE
TRICHIE NI
DANS CE JEU
NI DANS LA
MACHINE ?

PAPY

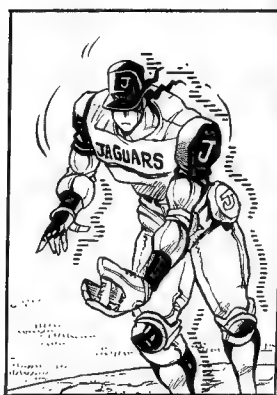
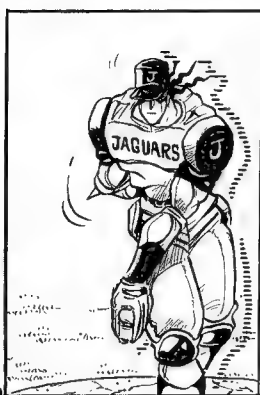
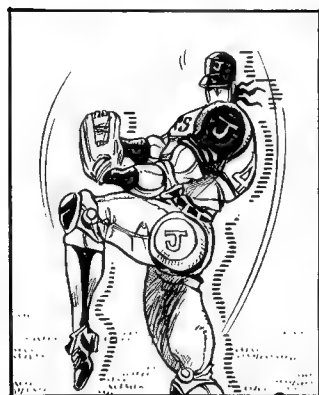


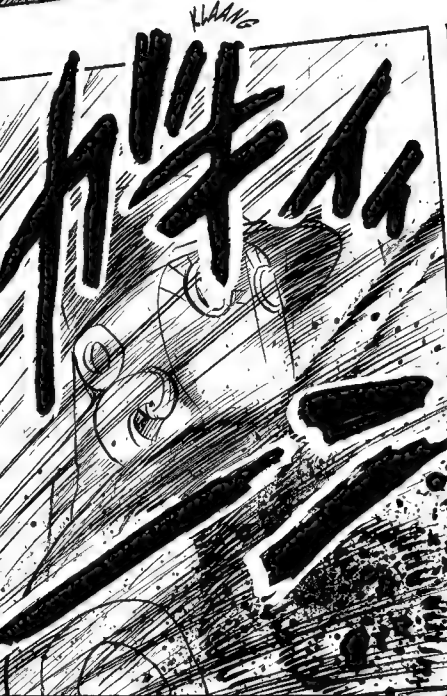


BON SANG ! IL VEUT LANCER
UNE BALLE MORTE ! JOTARO !
TU COMPTES VISER LE BATTEUR
VOLONTAIREMENT ?



VOILÀ LA CIBLE
DE MA PREMIÈRE
BALLE. ÇA ME
PERMETTRA DE
COMPRENDRE
QUELQUE
CHOSE...

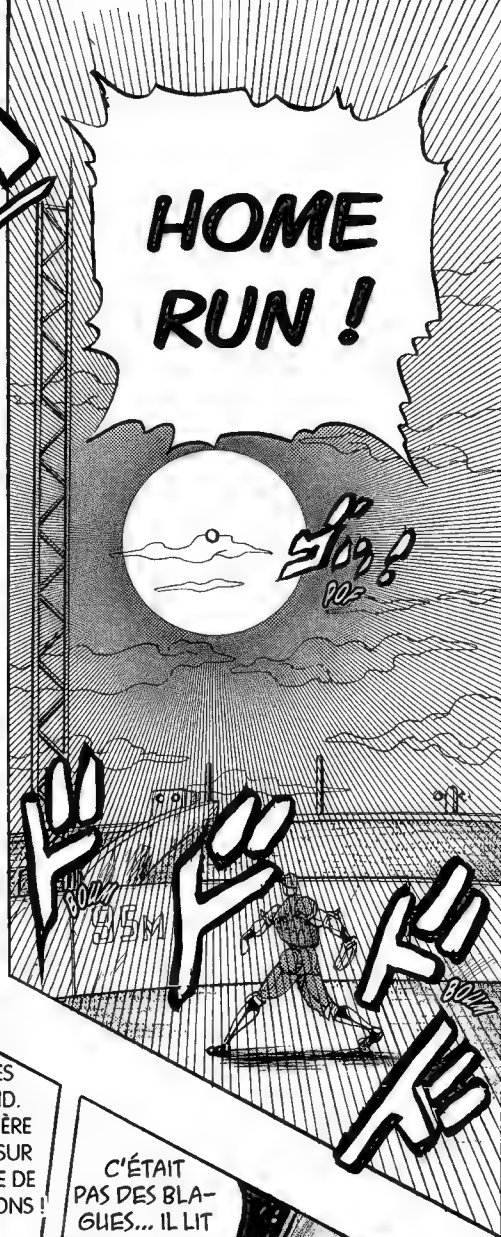






NOM DE DIEU !
IMPOSSIBLE DE
DÉPLOYER UN TOUR
PAREIL SANS LIRE
DANS LE CŒUR DE
JOTARO !

C'EST
EFFRAYANT...
IL AVAIT TOUT
PRÉVU ! SANS
LA MOINDRE
ERREUR !



SI NOTRE CŒUR EST MIS À
NU, ALORS AUCUNE FORCE,
AUCUNE INTELLIGENCE
N'EST DE TAILLE ! COMMENT
VAS-TU SORTIR DE CE PÉTRIN,
JOTARO ? !

J'EN AI CONNU, DES
MANIEURS DE STAND.
MAIS C'EST LA PREMIÈRE
FOIS QUE JE TOMBE SUR
QUELQU'UN CAPABLE DE
PRÉVOIR NOS INTENTIONS !

C'ÉTAIT
PAS DES BLA-
GUES... IL LIT
DANS LE CŒUR
DES GENS ?



KAKYON



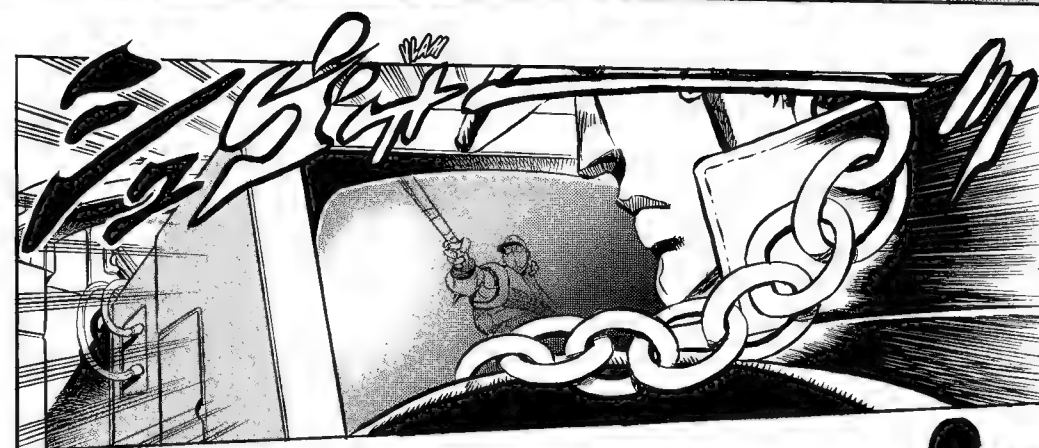
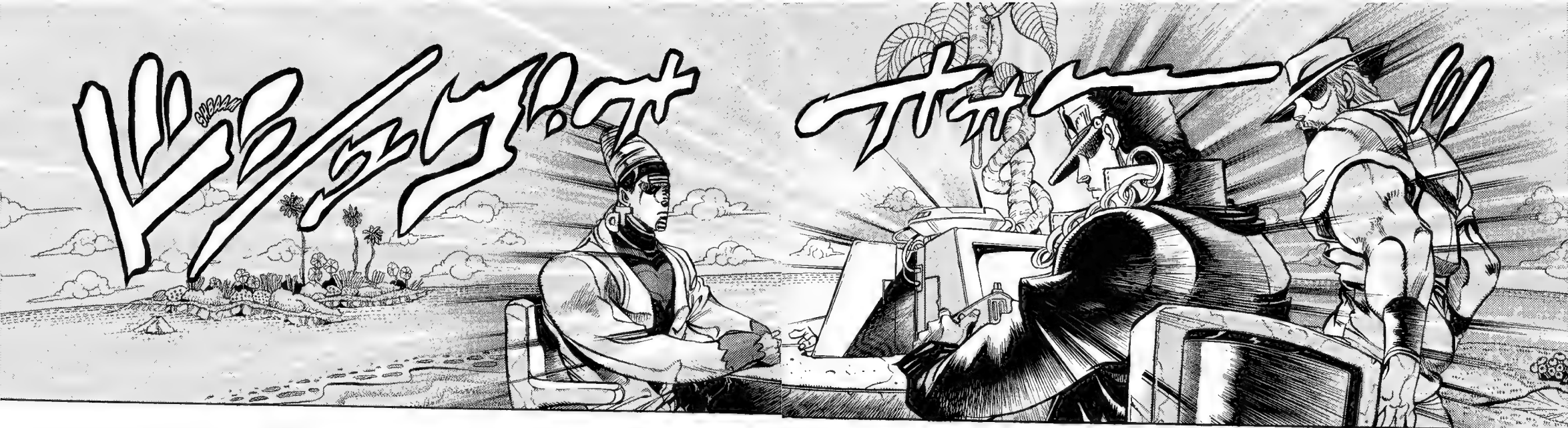
D' ARBY

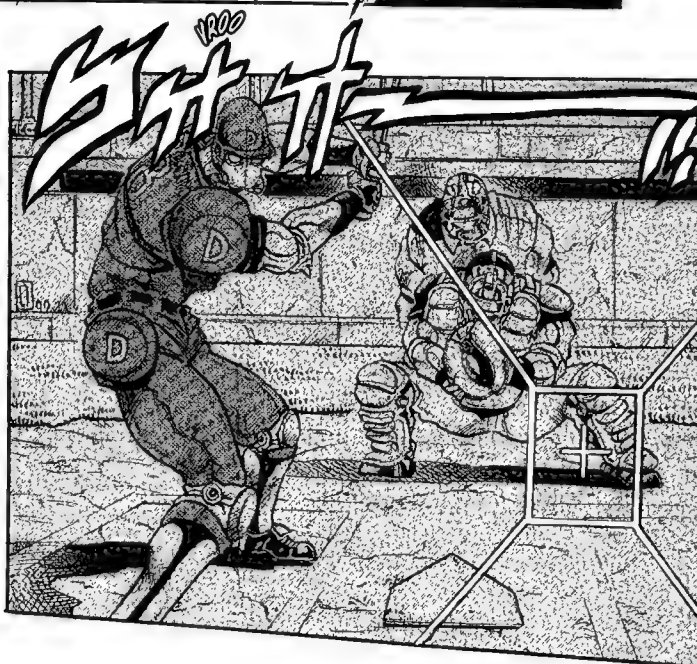
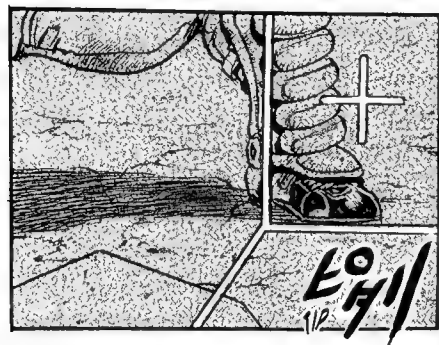
THE PLAYER

10

CELA NE FAIT
PLUS L'OMBRE D'UN
DOUTE : CE TYPE EST
CAPABLE DE PRÉDIRE
PARFAITEMENT LA
DIRECTION DE MES
LANCERS !

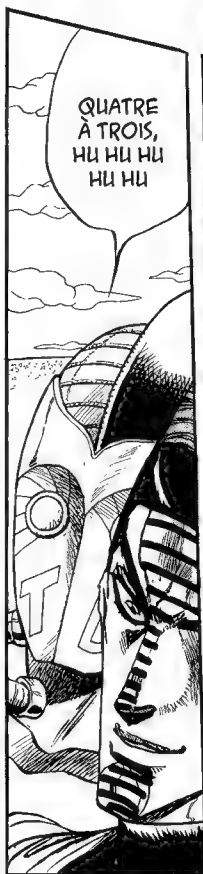




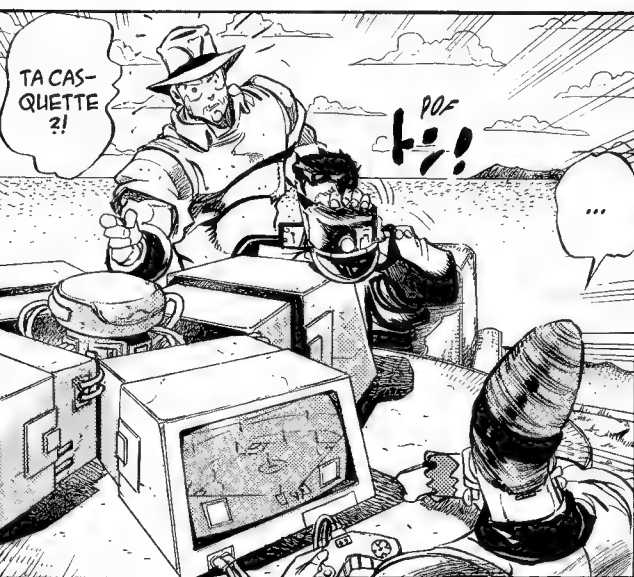
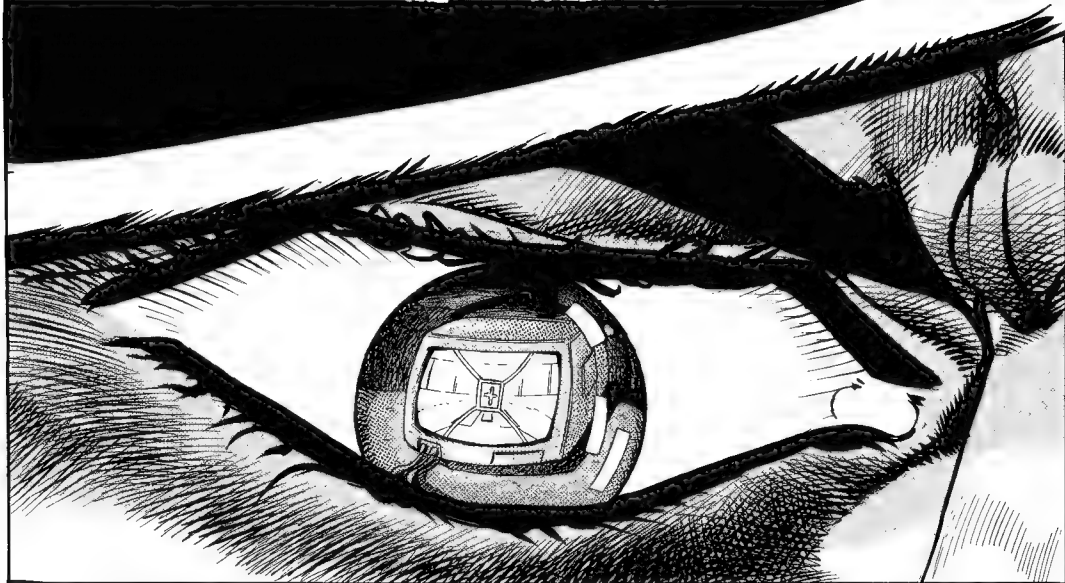


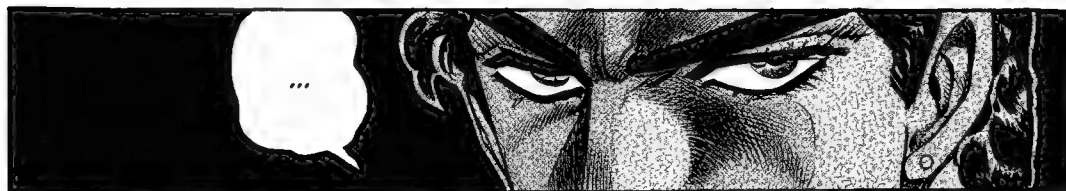


GRR ! IL EST CERTES POSSIBLE
DE DÉTERMINER, JUSQU'À UN
CERTAIN POINT, UN PROFIL
PSYCHOLOGIQUE EN OBSER-
VANT UNE SITUATION ET EN
RECUEILLANT QUELQUES
DONNÉES... MAIS AVEC SON
STAND, IL EST CAPABLE DE
CONNAÎTRE PRÉCISÉMENT LA
DIRECTION DES BALLES ! ET
TOUT ÇA SANS TRICHER !











OU NON ?

EST-CE
QUE TU
VAS ME
PRENDRE
AU
SÉRIEUX ?



TU ES
DEVENU DUR
DE LA FEUILLE,
GRAND PÈRE ?

J'AI ANNONCÉ
CE QUE JE FERAI.
JE VAIS LANCER
UNE BALLE
DROITE, EN
HAUTEUR ET
CÔTÉ
EXTÉRIEUR

TU M'AS
BIEN
ENTENDU



JOTARO



MAIS
?!



PAUVRE
IDIOT...



HUM



OUI ? NON ? DROITE ?
GAUCHE ? CHAQUE
QUESTION ÉCLAIRE LE
CHOIX DE L'AUTRE...
CÔTÉ EXTÉRIEUR ?
INTÉRIEUR ? HAUT ? BAS ?
BALLE DROITE OU CHAN-
GEANTE ? JE PEUX TOUT
PRÉVOIR, AVEC UN TAUX
DE RÉUSSITE DE 100% !

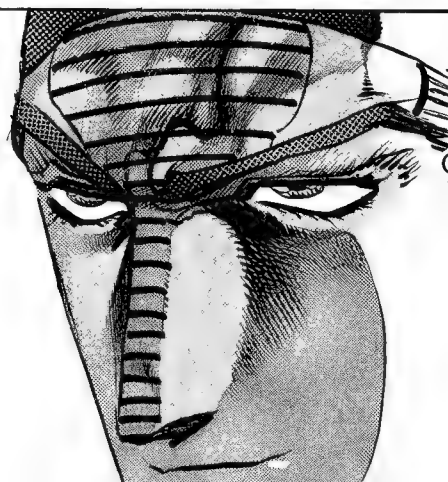
MON STAND ME
PERMET DE VOIR
L'ÉTAT D'ÂME DE
MON ADVERSAIRE,
TEL UN DISPOSITIF DE
VISION NOCTURNE...
L'ÂME NE MENT
JAMAIS, QUELQUE
SOIT L'INDIVIDU...



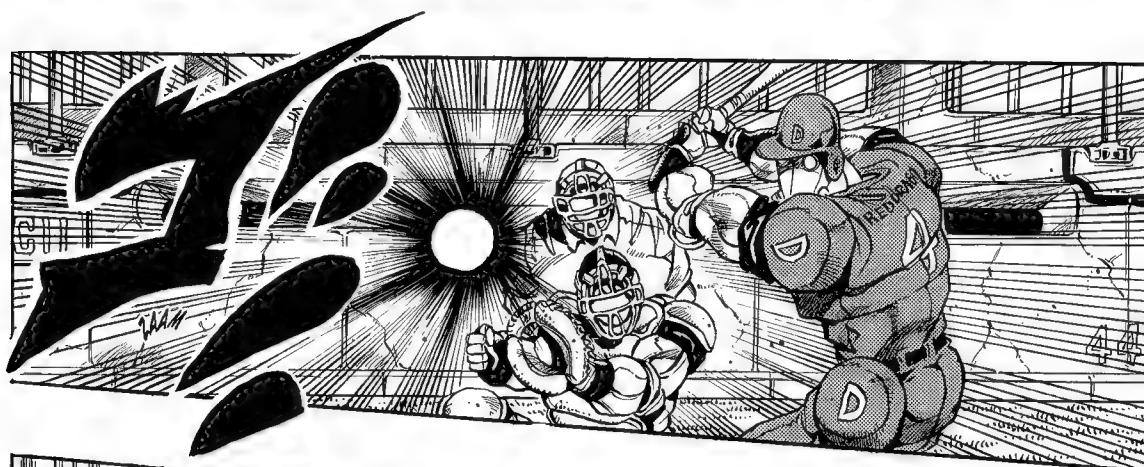
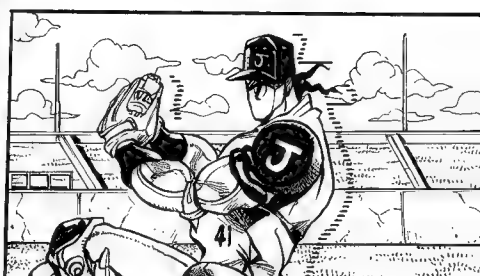
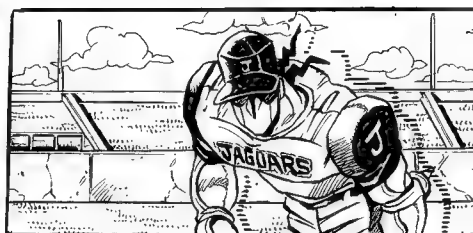
DROITE, EN
HAUTEUR
ET CÔTÉ
EXTÉRIEUR,
DIT-IL...

"OUI"
OU
"NON"
?

À QUOI JOUE-T-IL ?
IL PARAÎT QU'IL A
VAINCU MON FRÈRE
EN BLUFFANT, MAIS...
CROIT-IL POUVOIR
ME TROUBLER DE
LA MÊME FAÇON ?
QUEL IMBÉCILE !



JOTARO NE MENT
PAS... "DROITE,
EN HAUTEUR ET
CÔTÉ EXTÉRIEUR" !
IL COMPTE
FAIRE EXACTE-
MENT COMME
ANNONCÉ...

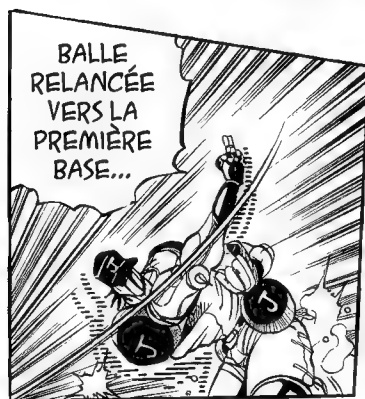




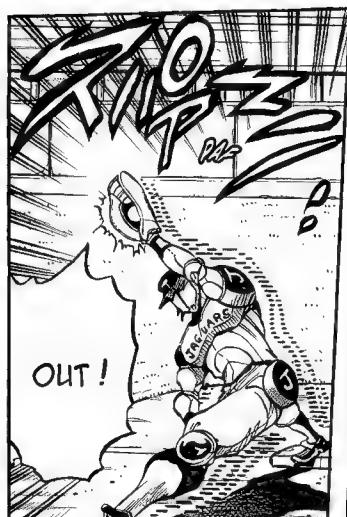


MAIS LA
BALLE A
DÉVIÉ !

ÇA Y EST !
IL A
LANCÉ !



BALLE
RELANCÉE
VERS LA
PREMIÈRE
BASE...



OUT !



JE L'AI
FRAPPÉE !
MAIS ELLE
A AUSSI-
TÔT ÉTÉ
RAMAS-
SÉE !

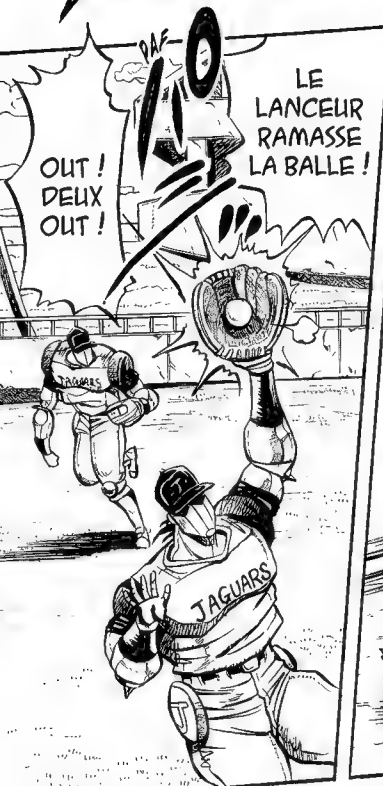




MAIS C'EST IMPOSSIBLE ! ET POURTANT IL
A VÉRITABLEMENT CHOISI DE LANCER UNE
BALLE DROITE HAUTE, CÔTÉ EXTÉRIEUR ! OR,
NUL NE PEUT CONTRÔLER SON ÂME, MÊME
UN SAINT COMME BOUDDHA, NI MÊME UN
ESCROC DE GÉNIE COMME MON FRÈRE !











HAA... HAA... HAA...
L'ÂME DE JOTARO NE MENT
PAS ! HAA... HAA... HAA...
MAIS... IL TRICHE ?! IMPOS-
SIBLE... DE QUOI S'AGIT-IL ?!
HAA... HAA...

IL DISAIT QU'UNE
TRICHERIE N'EXISTE
PAS TANT QU'ELLE
N'EST PAS
RÉVÉLÉE...



BON, SI ON
CONTINUAIT ? JE
VAIS LANCER UNE
BALLE DIRECTE, COIN
EXTÉRIEUR HAUT

ANDOL

ABDUL

1

ALLEZ, ENVOIE
TA BALLE, JOTAROO !
JE RÉVÉLERAI TA
TRICHERIE ET
EXTIRPERAI TON
ÂÂÂME !

D'ARBY THE PLAYER 11

"UNE TRICHERIE
N'EXISTE PAS TANT
QU'ELLE N'EST
PAS RÉVÉLÉE" ?
GRRRRR !!

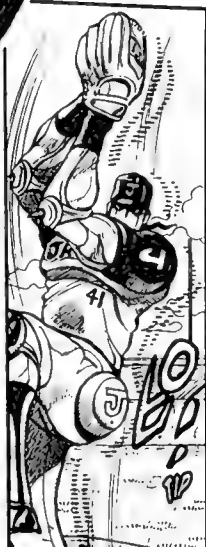
POUR QUI EST-
CE QUE TU ME
PRENDS ? TU
CROIS QUE J'AI
BESOIN DE TES
LEÇONS ?!



D'ARBY

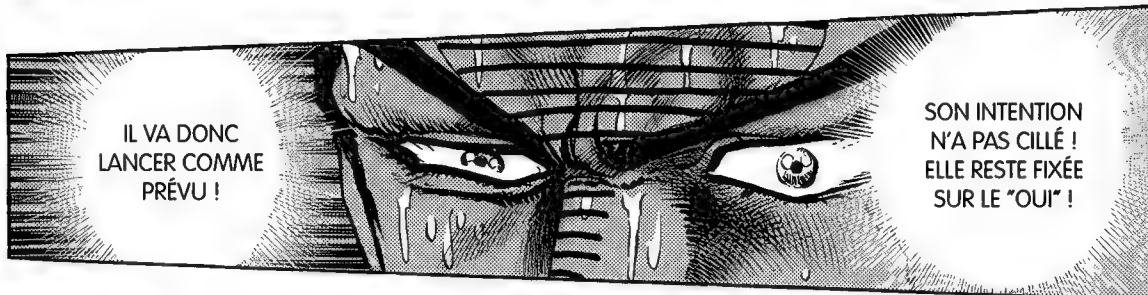
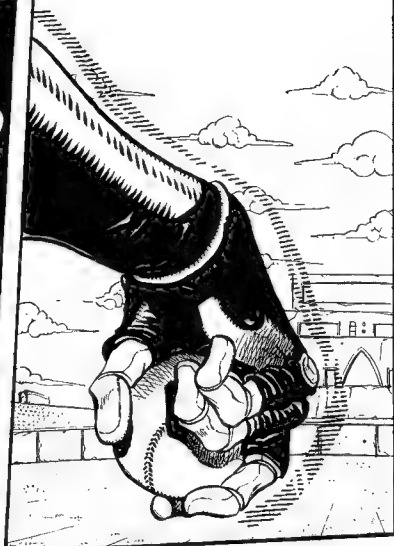
THE PLAYER 11





L'ÂME DE JOTARO NE MENT
PAS... IL FAIT SON ANNONCE
LE PLUS SÉRIEUSEMENT DU
MONDE... MAIS JE DÉCOUVRI-
RAI LE TRUC ! JE LE DÉCOUVRI-
RAI ! JE PERCERAI À JOUR
SA SALE TRICHERIE !!





IL VA DONC
LANCER COMME
PRÉVU !

SON INTENTION
N'A PAS CILLÉ !
ELLE RESTE FIXÉE
SUR LE "OUI" !



ELLE
ARRIVE !



L'INTENTION
RESTE SUR "OUI" !
LA BALLE EST
DROITE !

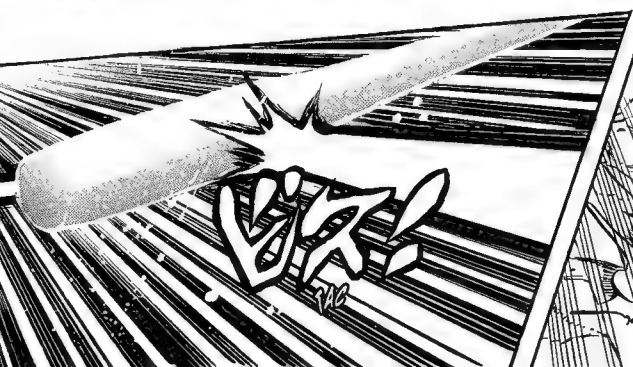


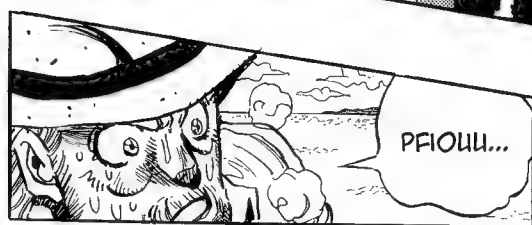


DE QUOI ?!
LA TRA-
JECTOIRE A
CHANGÉ !

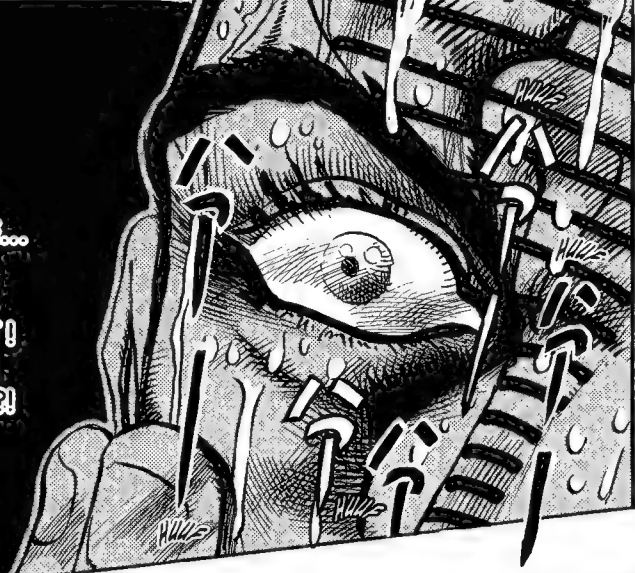
C'EST UNE
BALLE
FRONDE !

MAIS ELLE
TOOMBE !



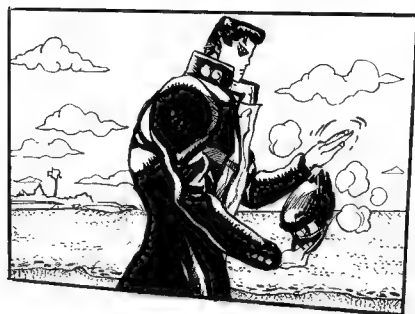


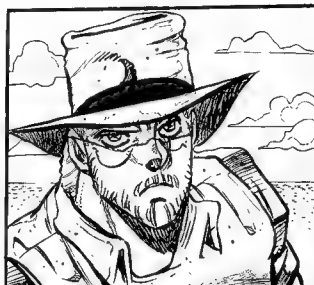
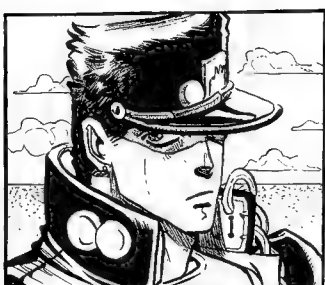
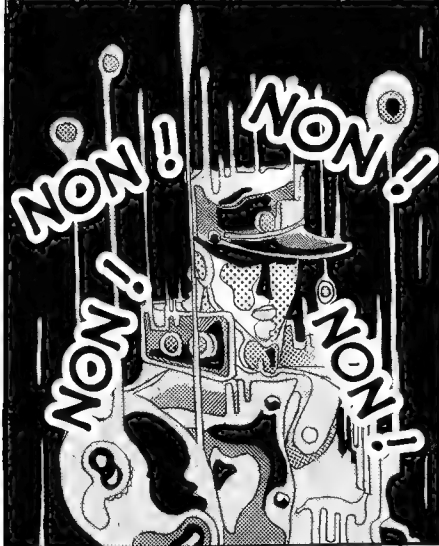
JE NE COMPRENDS PAS...
J'Y COMPRENDS QUE D'AAAILL...
SON "ÂME" MANIFESTAIT LA
VOLONTÉ DE LANCER DROIT,
JUSQU'AU DERNIER MOMENT !
ALORS POURQUOI LA BALLE
A-T-ELLE DÉVIÉ ?! POURQUOI ?!
POURQUOOIII ?!



D'ARBY

JE VAIS
TE BATTRE...







OUI ! OUI !
OUI ! OUI !
OUI ! OUI !



TU AS FOR-
CÉMENT MIS
QUELQUE
CHOSE EN
PLACE,
JOTAROO !

JE SAIS QUE
TU TRICHES,
BORDEL !



JE PEUX LIRE
EN TOI, COMME
DANS UN LIVRE,
JOTARO ! ALORS
POURQUOI
TES BALLES SE
COMPORTENT
DIFFÉREMMENT ?

BON SANG
DE BONSOIR...
GRRRR !!
JE PEUX LIRE
DANS LE CŒUR
DES GENS,
MOI !



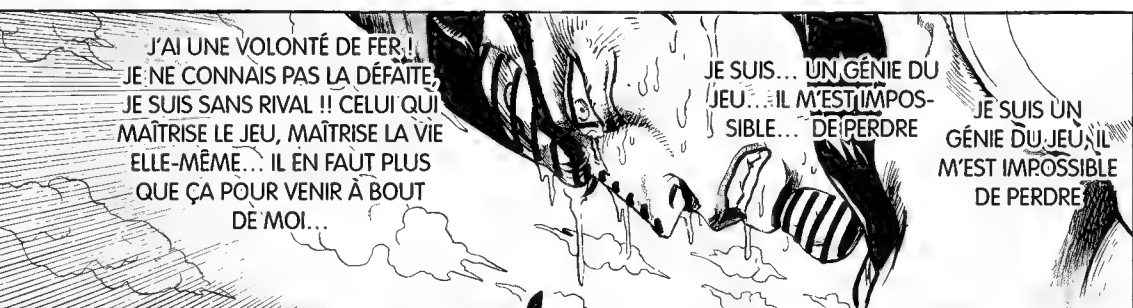
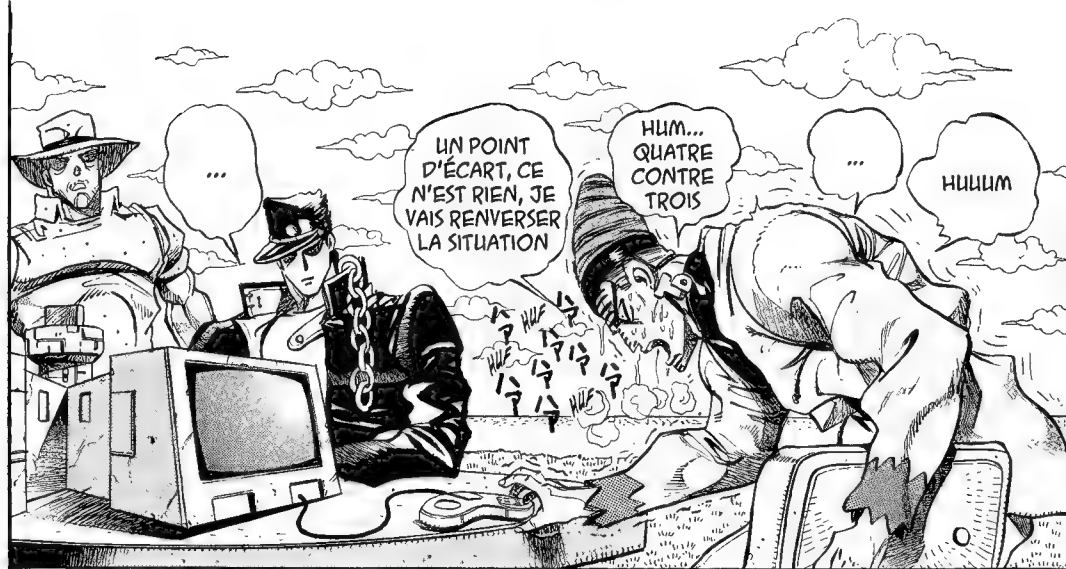
GROUILLE
!!

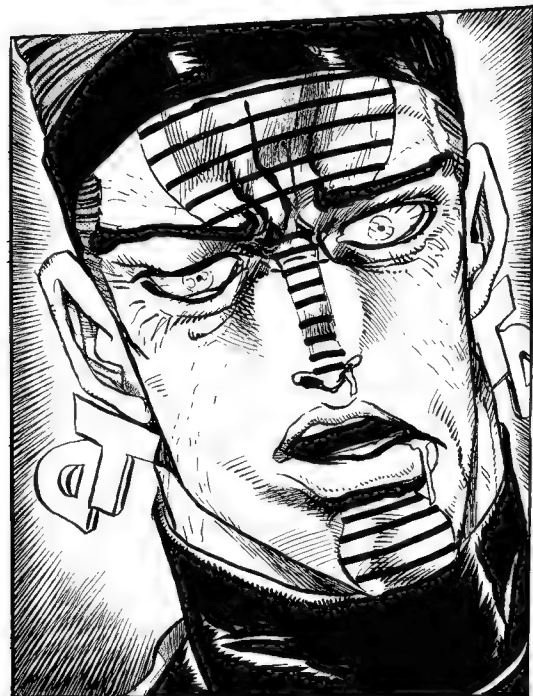
D'ARBY, C'EST
À TON TOUR
DE LANCER



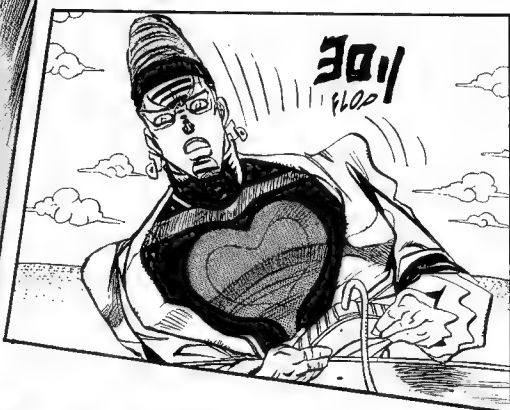
ON DIRAIT QU'IL
A PRIS UN GROS
COUP DE VIEUX...
DIFFICILE DE
CROIRE QU'IL
N'A QU'UNE
VINGTAINÉ
D'ANNÉES !

BEN DIS
DONC...





ET C'EST UN
NOUVEAU HOME
RUN ! LES JAGUARS
INSCRIVENT LEUR
CINQUIÈME POINT !
LE SCORE EST DÉSOR-
MAIS DE CINQ
CONTRE TROIS !



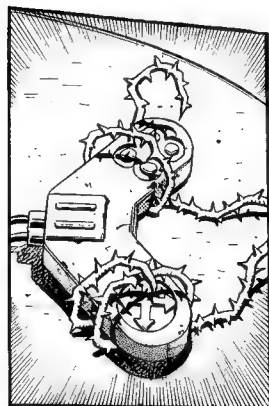


IL REPREND
SES ESPRITS !

C'EST L'ÂME
DE KAKYOIN !

HUM...

ZUUUT ! J'AI
RELÂCHÉ SON
ÂME SANS FAIRE
EXPRESS !



TON
"CŒUR"
A RECON-
NU LA
DÉFAITE

LE FAIT
QUE TU AIES
LIBÉRÉ SON
ÂME PROUVE
UNE CHOSE...

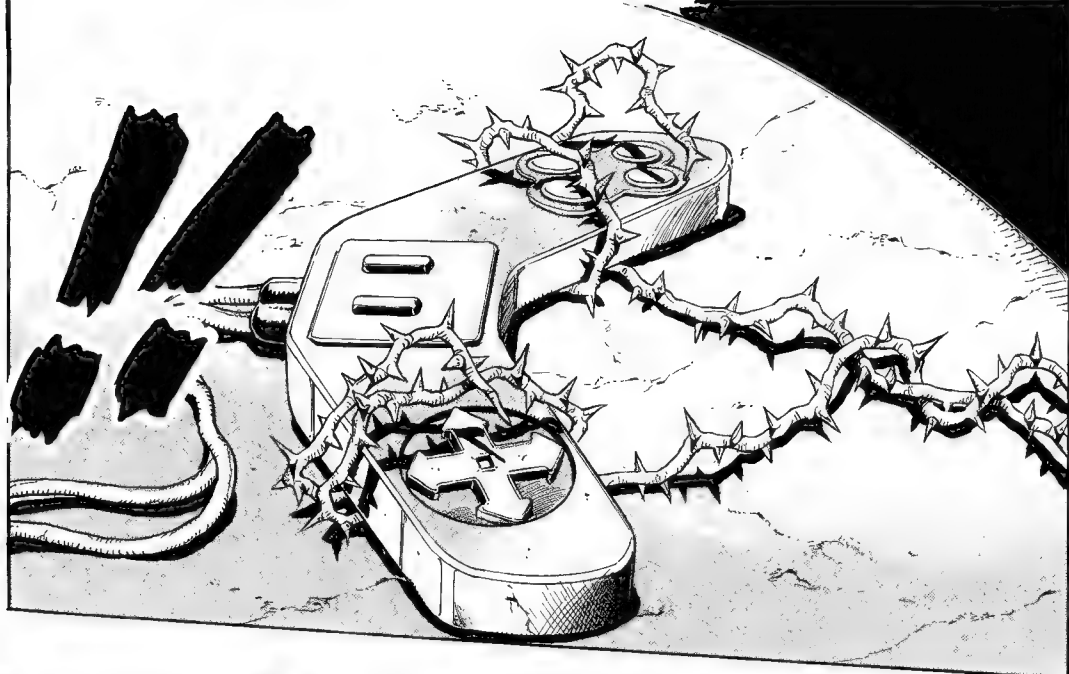


HEIN
?!



JE N'AI PAS
RECONNU
MA DÉFAITE !
J'AI JUSTE
MANQUÉ DE
VIGILANCE,
C'EST TOUT !

N... NON !
CE N'EST
PAS ÇA !



LA MA-MA...
LA MANETTE !
LE STAND DE
JOSEPH TOUCHE
LA MANETTE...

LA MA...

ALORS CE
N'ÉTAIT PAS
JOTARO
QUI JOUAIT
SUR LA
CONSOLE...

BON
SANG
!!

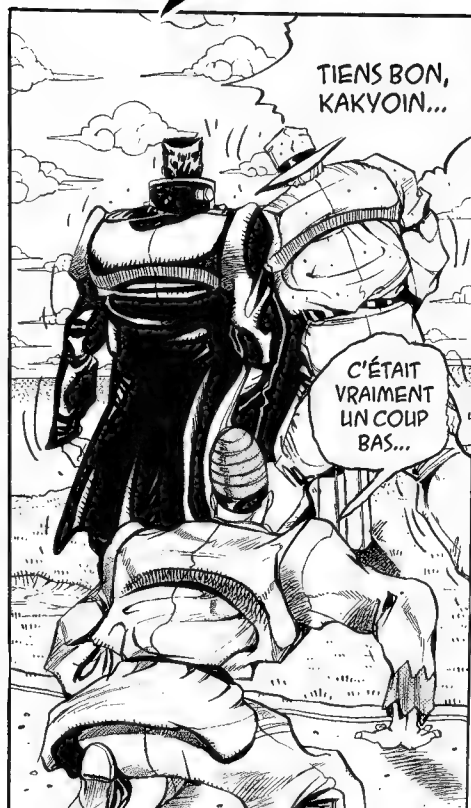
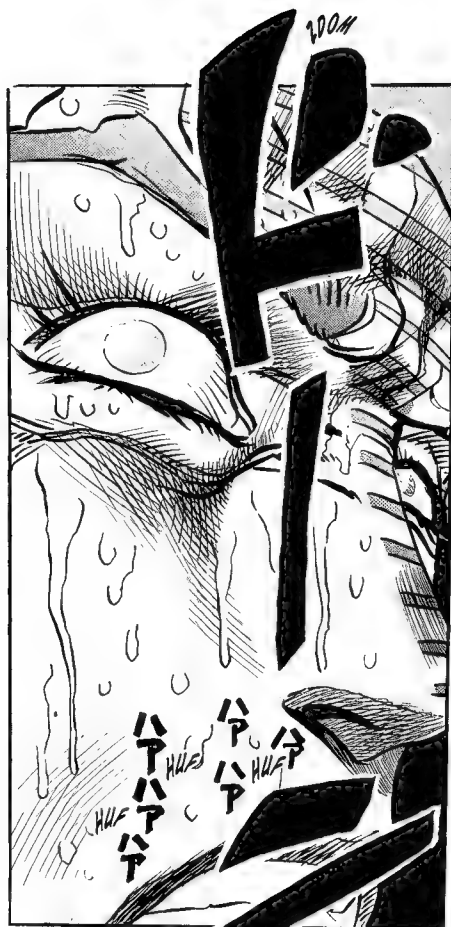
JE RÊVE...
C'EST TOUT
NAZE,
COMME
TRICHE !

OUPS...
GRILLÉ...

!

!!

MAIS C'ÉTAIT TOI,
JOSEPH JOESTAR !





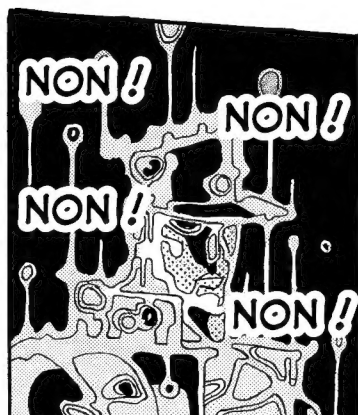
É...
ÉPARGNEZ-MOI !
J'AI LIBÉRÉ L'ÂME
DE KAKVOIN,
PAS VRAI ?
TOUT RENTRE
DANS L'ORDRE !
ALLEZ QUOI,
PARDONNEZ-MOI !
C'EST D'ACCORD ?!
PITIÉ !



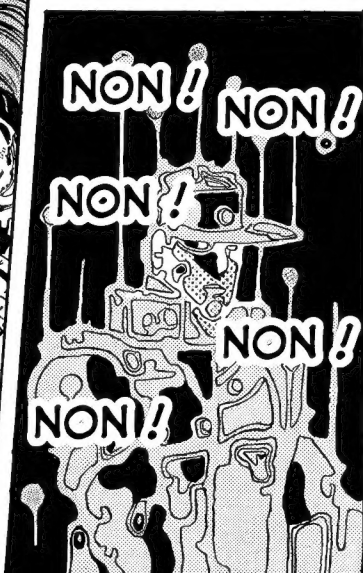
BON ! IL NE
RESTE PLUS QU'À
NOUS OCCUPER
DE TOI



SI TU VEUX
SAVOIR LA
RÉPONSE, TU N'AS
QU'À LIRE DANS
MON CŒUR



J'AI
UNE
QUESTION
POUR
TOI...

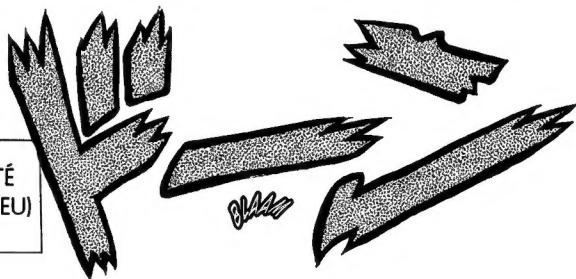




BINGO

TERRENCE T. D'ARBY, EN INCAPACITÉ
TOTALE DE SE RELEVER (ÉLIMINÉ DU JEU)

TO BE CONTINUED



STARDUST CRUSADERS

- JOJO'S BIZARRE ADVENTURE PART 3 -

Volume 13



JOJO'S BIZARRE ADVENTURE © 1986 by Hirohiko Araki

All rights reserved.

First published in Japan in 1986 by SHUEISHA Inc., Tokyo.

French translation rights in France and French-speaking Belgium, Luxembourg, Switzerland and Canada arranged by SHUEISHA Inc. through VIZ Media Europe, SARL, France.

Édition française : © 2014, Éditions Tonkam

8, rue Léon Jouhaux – 75010 Paris

Site internet : www.editions-tonkam.fr

E-mail : ecrivez-nous@tonkam.com

Traduction : Satoko Fujimoto

Adaptation : Anthony Prezman

Lettrage et maquette : Éditions Tonkam

1^{re} édition française : mars 2014

2^e édition française : novembre 2015

ISBN : 9782756088266